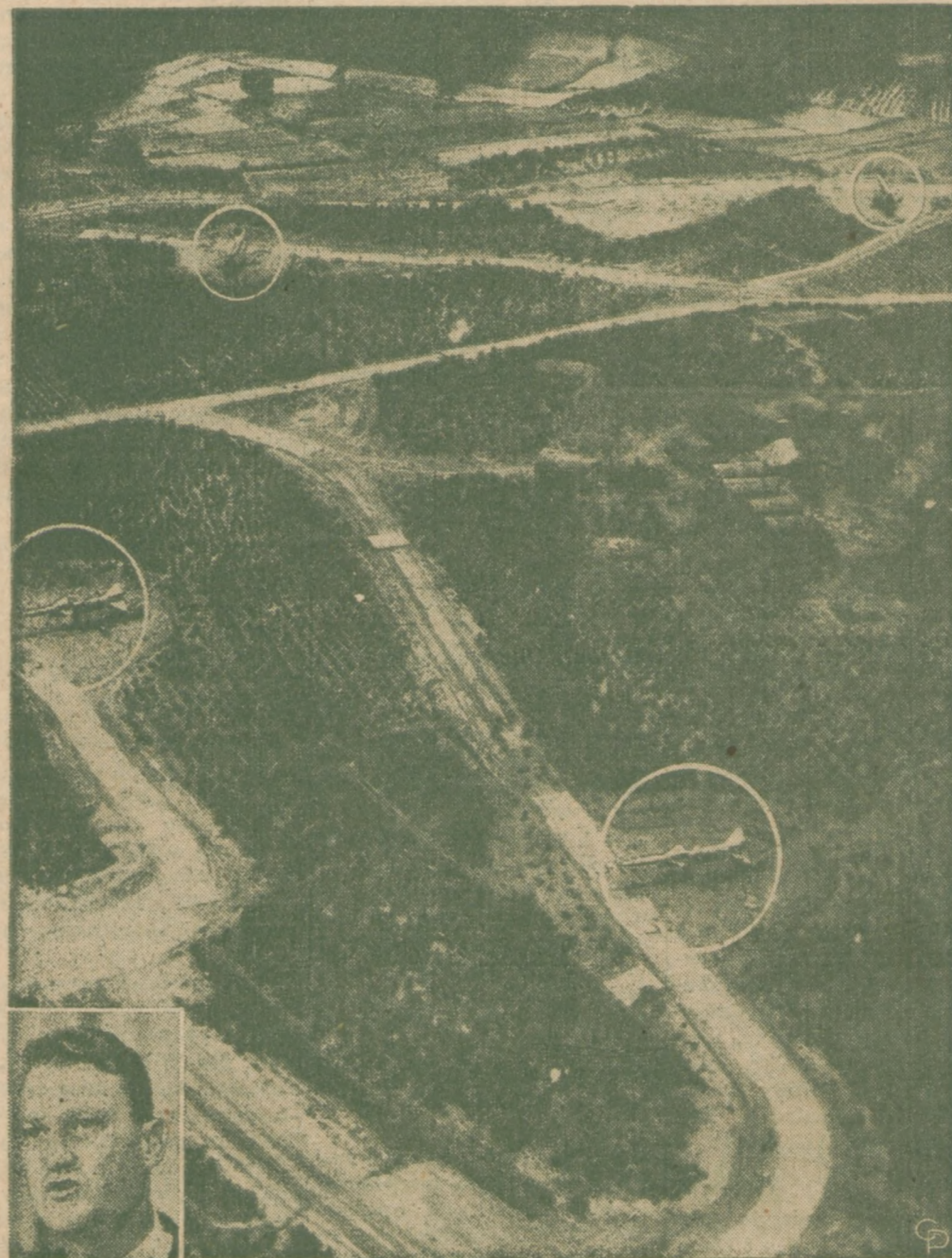




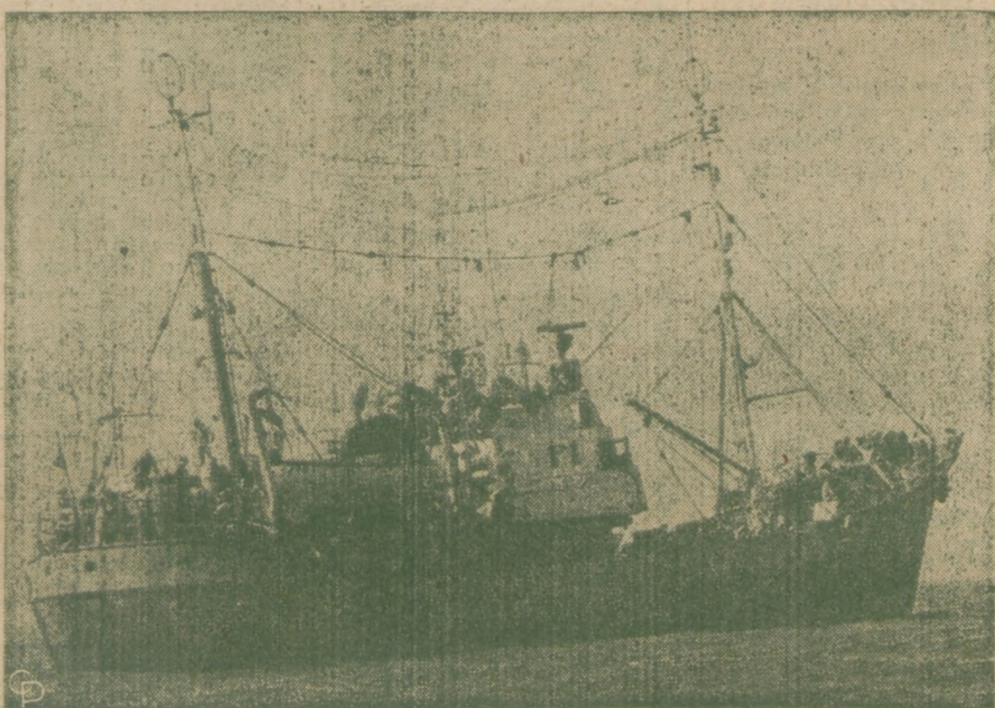
Z UROCZYSTOŚCI MILLENIUM POLSKI w Ogrodzie Róż w Białym Domu w Waszyngtonie, Prezydent Stanów Zjednoczonych Lyndon B. Johnson wraz z małżonką Claudią, podziwia obraz Matki Boskiej Częstochowskiej, ofiarowany mu podczas tych uroczystości. Obok prezydentowej Johnsonowej stoi prezes Związku Narodowego Polskiego i prezes Kongresu Pol. Amer. mec. Karol Rozmarek, arcybiskup J. Król z Philadelphii, a na lewo obok obrazu znajduje się senator Edmund Muskie. W uroczystości wzięli udział przedstawiciele Polonii, Rządu, Senatu i Kongresu U.S.A.



NIEPOŻĄDANY I NIEKOCHANY. — Jednodniowe niemowlę, chłopak, został znaleziony w zaparkowanym samochodzie w Madison, Wis. Podrutek został zabrany do szpitala Metodystów. Waży na 7 funtów i 11-cie uncji.



SOWIECKIE RAKIETY PRZECIWOLOTNICZE W WJETNAMIE. — Kapitan lotnictwa marynarki Murray C. Cook z Hebron, Ind. (z lewej), podczas konferencji prasowej w Waszyngtonie powiedział, że Sowiety mają rozmieszczone stanowiska rakiet do zwalczania samolotów w całym północnym Wietnamie. Na konferencji, Murray również przedstawił zdjęcie lotnicze, zrobione przez rozpoznawczy samolot RF-101, na którym zupełnie dokładnie można zobaczyć cztery rakiety na stanowiskach. Zasłony matowe pokrywają stacje kontrolne i ekwipunek samochodowy (w środku).



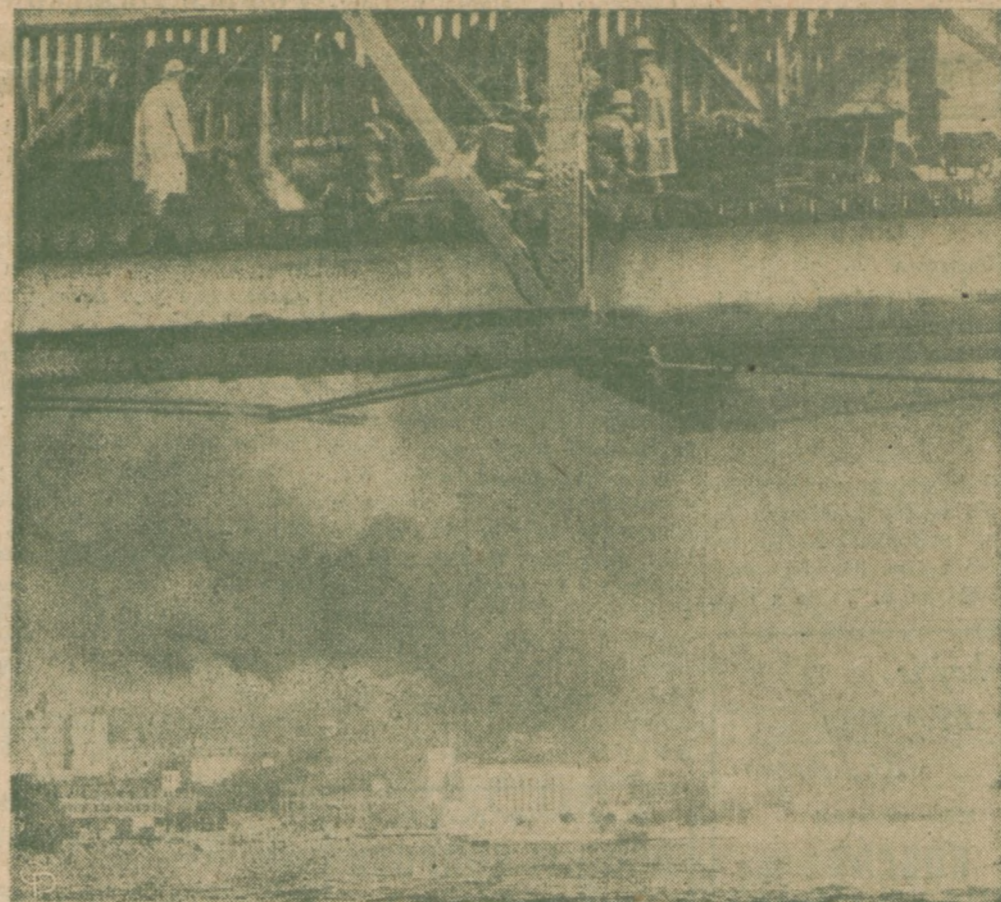
CZY TO JEST TYLKO PRZYPADKOWO? — Sowiecki trawler obdany elektronicznymi przyrządami zakotwiczył się na morzu w odległości 17-tu mil od portu Charleston, S. C., gdzie w bazie morskiej amerykańska łódź podwodna "Polaris" przeprowadzała doświadczenia.



TROSKA O PRACOWNIKÓW. — W fabryce "General Telephone", zatrudniającej 12,000 pracowników w Northlake, Ill., dla pomocy medycznej w nagłych wypadkach ma stale dyżur specjalny ambulans fabryczny. Oprócz zestawu potrzebnych lekarstw i opatrunków posiada także butlę tlenową. Sanitariuszki są Dorothea Morgan (z lewej) i Arlene Spizzirri.



WARTOWNIK — Posterunki USAF pełniące służbę w nocy na lotnisku Cam Ranh Bay w Płd. Wietnamie mają do pomocy przydzielone psy.



POŻAR W POCIĄGU NA MOŚCIE — Strażacy z Burlington, Iowa, walczą z ogniem na moście nad rzeką Mississippi między Burlington i Gulfport, Ill. Podczas zapalenia się towarowego wagonu pożar ogarnął 300 stóp rozpiętości mostu, ale ogień ugaszono i nikt nie odniósł żadnych obrażeń.



SKUTKI HURAGANU — Tak wygląda część 66 bloków znajdujących się na północno-wschodniej części miasta Enid, Oklahoma.



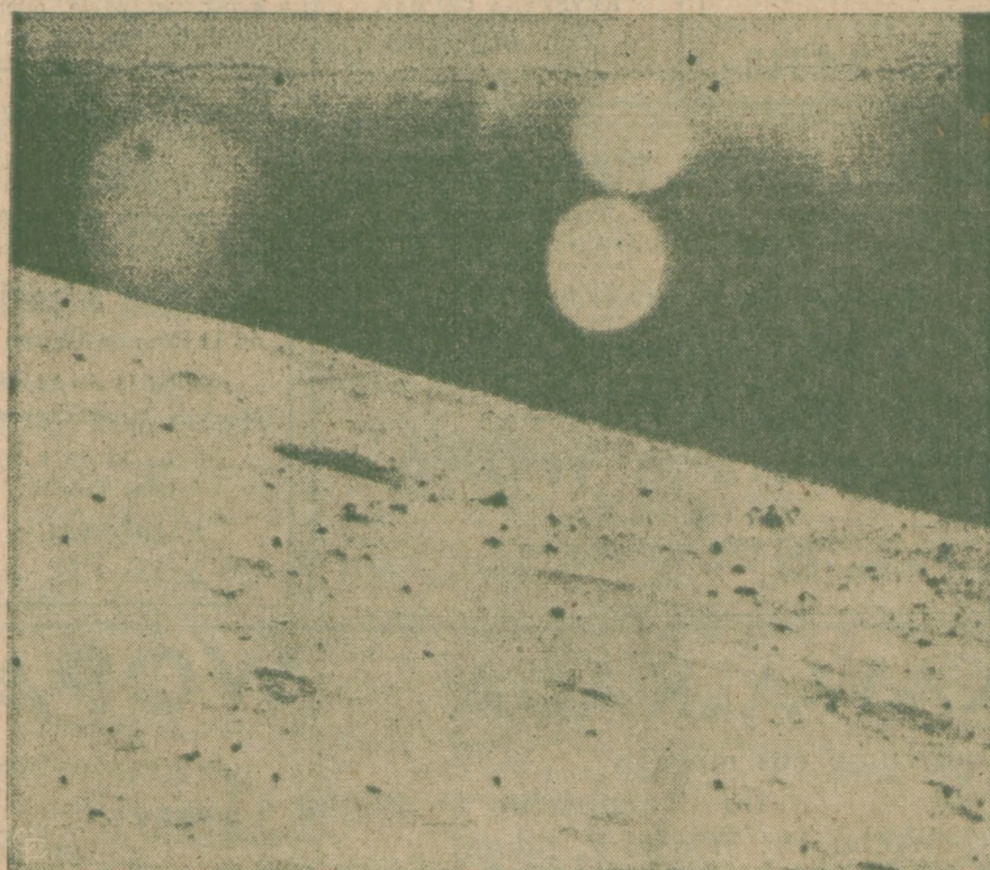
ALEŻ JA JESTEM DZIEWCZYNA — Tancerka Jill Koumpian udowadnia w biurze selekcyjnym w Las Vegas, Nev. — po otrzymaniu powołania do służby wojskowej, że jest przecie dziewczyną. Pełne jej imię jest Gillian. Na zdjęciu widzimy ją podczas rozmowy z Cecilie Oram, szefową biura. Za artystką czeka na swą kolej dwóch powołanych.



NIGDY NIE ZAPÓŹNO. Pani Lueen Jack, lat 78, z Waukegan, Ill., ukończyła "Northwestern University" podczas wykładów wieczorowych jeżdząc pociągami na studia 4 razy na tydzień od 1945 roku.



OJCIEC CZWORACZKÓW — detektyw sierż. Richard J. Eife, 35 lat, śmieje się uradowany po zawiadomieniu, że żona urodziła mu czworaczki: 2-ch chłopców i dwie dziewczynki w szpitalu "Frankford", w Filadelfii. Noworodki ważyły 16-cie funtów i dwie uncje. Urodziły się w przeciągu 12tu minut.



HORYZONTALNE ZDJĘCIE — Jest to jedno z setek zdjęć księżycy przesłanych przez "Surveyora" do laboratorium w Pasadena w Kalifornii. Na fotografii wygląda, że linia horyzontalna księżycy jest skośna, ale to dlatego tylko, że kamera fotograficzna w chwili robienia zdjęcia znajdowała się w pozycji pochyłej. Białe koła na fotografii są odbiciem słońca.

Z Życia Związkowego Gmin i Grup Okręgów 1-go Do 8-go Z. N. P.

Korespondent JERZY MAYNARD

118 Beach Street, Jersey City, N. J. 07307

Tel. 798-3057

Z Sejmiku Wyzd. Kobiet Okr. 3 ZNP

Yonkers, N.Y. — Przy Gm. 150 ZNP, w Domu Polskim, dnia 15 maja br. odbył się Sejmik Wydziału Kobiet Okr. 3go ZNP.

Rano nastąpił wymarsz do kościoła św. Kazimierza, gdzie ks. Józef Lewicki odprawił za intencją sejmiku nabożeństwo przy licznym udziale reprezentacji i urzędników związkowych, na czele z komisarzką Okr. 3go Anna Tuman i komisarzka Leopolda Babieckiego.

Po śniadaniu, którym podejmowali goście miejscowy komitet udamo się na główną salę, gdzie odśpiewano "Kiedy ranne wstają żółce".

Otwarcia obrad dokonała komisarzka Tuman, witając liczną zebraną delegatki i gości. Następnie złożyła w imieniu Gm. 150 ZNP wiceprezesa Maria Puzio, po czym komisarzka zamianowała komitety sejmiku.

Obrady potoczyły się normalnym trybem po spożyciu obiadu.

Goście

Honorowymi gośćmi byli dyrektor ZNP Józef Danciewicz, komisarz Okr. 3go ZNP Leopold Babiecki, prezes Gm. 53 ZNP Stefan Zdunowicz, prezes Gm. 112 ZNP Stanisław Kuzniewski, który przemówił składając życzenia o-wicznych obrad. Gminę 150ta reprezentowali prezes Franciszek Dombek, który również złożył życzenia, wiceprezesa Maria Puzio, wiceprezes Bolesław Grabowicz, Franciszek Kosiarz, m. z. sekretarz Kazimierz Polak, sekret. i dziennik "Nowy Świat" oraz Henryk Romatowski Kp. Domu Polskiego.

Obrady

W obradach uczestniczyło 16 delegatów reprezentujących 8 Gmin, oraz 24 delegatów z 16tu Gm. W czasie obrad przyjęto aplikacje nowych członków, uchwalono rezolucje, przyjęto sprawozdania urzędniczek i poszczególnych komitetów jak rozwoju, młodzieży, rewizji ksiąg, akcji werbowania nowych członków.

Na Kolegium

Komisja finansów uchwaliła dofinansować w sumie \$100 na fundusz rozbudowy Kolegium ZNP, a na apel komisarza Babieckiego suma \$25 na nowopowstałą polską szkołę języka polskiego na Staten Island, N.Y., przy Gminie 102 ZNP.

Matka Honorowa

Po obradach oddano cześć i uznanie Matkom, wybierając Matkę Wydziału Kobiet którą na 1966 r. została wybrana Józefa Ciok z Yonkers.

Zarząd

W skład wybranego zarządu na r. 1966 weszły komisarzka Anna Tuman, prezeska, Katarzyna Wardaszkó z Gm. 84 wiceprezesa, sekretarka p. Kaido z Gm.

Uznanie Dla Sędziny H. Gwiazda

New Britain, Conn. — Polonia tutaj wyraziła uznanie dla zasług społecznych wybitnego przywódcy swego w osobie sędziny Henryka Gwiazdy któremu urzędziła pod egidą placówki 3ej SWAP w ub. miesiącu wspaniały bankiet z udziałem ponad 400 osób, w tym licznym reprezentacji wszystkich niemal organizacji lokalnych i stanowych, jakoteż gmin i grup ZNP.

Sędzia Gwiazda jest sędzią probacyjnym na okręg New Britain-Berlin i od kilku lat piastuje funkcje przewodniczącego — National Selective Service Board w Washingtonie. Jest członkiem Związku Nar. Polskiego, i wielu innych organizacji.

Śp. Filip Corso

Chicopee Falls, Mass. — W ub. miesiącu zmarł na udar serca śp. Filip M. Corso zam. przy Sunnymeade Ave., licząc lat 56. Pozostawił żonę Różę z Gołbów i 3ch synów. Urodzony w New Yorku, ukończył Fordham University. Przez ostatnie lata był zatrudniony jako audytor w Massachusetts Auditing Dept. Z pochodzenia był Włochem. Jego żona, czynna w organizacjach polonijnych jest prezeską grupy ZNP, kasjerką Wydziału Kobiet Okr. 1go ZNP, jest czynną w Federacji Kobiet na stan Massachusetts.

Z Odbytych Imprez i Zebrań

Baltimore, Md. — Obchód 3-Majowy przy licznym udziale Polonii w tym Braci związkowej wypadł imponująco. Rano w kościele M.B. Różanej został odprawione uroczyste nabożeństwo. W marszu do kościoła wystąpili towarzyszący ze sztandarami oraz z Oddziałem Brygady Polskiej. Wieczór w Domu Polakim odbyła się akademię połączoną z bankietem. Uczestniczyli dostojni goście i reprezentacja miejska oraz członkowie palety. Z p. ZNP Związkowców byli przedstawiciele komisarza Okr. 6go ZNP Leokadia Misiora i znany działacz związkowy Fran. Gregorek kasjer Stanowego Wydziału Kongresu Polonii Amerykańskiej.

Passaic, N.J. — Dnia 15 maja Centrala Polskich Organizacji urzędziła Akademię 3-Majową w Polskim Domu Ludowym, 1-3 Monroe ul. Piękny program zagaił prezes Centrali Michał Bednarz z Gm. 9ej ZNP. W części artystycznej wystąpiła dziewczyna z Gm. 9ej, która w strojach narodowych popisywała się tańcami pod kierownictwem Adeli Ambros.

Yonkers, N.Y. — Dnia 29 maja, o 3ej po poł. w Domu Polskim odbyło się ważne zebranie delegatów Gm. 150 ZNP. Omówiono ważne sprawy przed zbliżającymi się wakacjami, postanawiając czynny udział w rozprawianiu specjalnym komitecie dla polenitich, który trwać ma od 1go czerwca do 31go lipca br. Przewodniczył prezes Fr. Dombek, sekretarował Kaz. Polak.

Filadelfia, Pa. — Imponujące wydarzyły tu uroczystości 3-Majowe dla uczczenia 175ej rocznicy Konstytucji 3go Maja, jakie odbyły się pod egidą Wydziału Kongresu na wschodnią Pensylwanię. Przewodniczącym był prezes Wydziału Kongresu i komisarz Okr. 6go ZNP Hilary Czapliski. Mayor miasta James Tate podczas programu na akademii odczytał uchwałoną przez zarząd miejski proklamację wygłaszając przemówienie. Głównym mówcą był senator stanowy Robert Casey. Piękne przemówienie w języku polskim wygłosił adwokat Stefan Potok prezes Gr. 342 ZNP i jeden z założycieli Philadelphia Professional Society i wiceprezes Krajowego Stow. Adwokatów na stan Pennsylvani.

W czasie bankietu odczytana była proklamacja gubernatora

ociąg odchodzi o północy...

ociąg odchodzi o północy...

ociąg odchodzi o północy

to prawdziwe wydarzenia z ostatniej wojny

Będziecie czytali te książki całą noc jak ją zaczniecie czytać wieczorem!

Autor: Wacław Solski

Cena: \$2.00

C.O.D. — nie wysyłamy

DZIENNIK ZWIĄZKOWY

1201 Milwaukee Ave. Chicago, Ill. 60622



PUCHAR DLA GMINY 80 ZNP. — Dyrektorka ZNP p. Melania Winięcka w imieniu Wydziału Oświaty ZNP wręcza Gminie 80 ZNP puchar jako pierwszą nagrodę zdobyłą w tegorocznym podchodzie Obchodu 3to Maja, przez drużyny trebaczy i doboszy Gm. 80ej. Powyżej widoczny od lewej do prawej: — Waleria Ostrowska; Teresa Ryndak; Judyta Blanchart; Linda Sebelaskas; Maria Rozalia Korso; Sandra Kempa; Władysław Tomaszewski, prezes Gm. 80ej ZNP, Waleria Jędrkiewicz, przewodnicząca komitetu młodzieży; Melania Winięcka, dyrektorka ZNP; James Budrick; Andrzej Brożyna i Roger Kasper.

Kurs Polonistyczny Rozpocznie Się 26-go Czerwca w Kolegium Z. N. P.

Wykłady Języka Polskiego, Historii i Literatury Polskiej Potrważą Przez Okres Szesć Tygodni

Doroczny letni Kurs Polonistyczny w Kolegium ZNP — Alliance College w Cambridge Springs, Pa. — rozpocznie się dnia 26go czerwca i potrwa przez szesć tygodni, do dnia 6go sierpnia, pod przewodnictwem dziekana wykładów, pani Wandy Rozmarek.

Jak w poprzednich latach, kurs obejmie wykłady podstawowe i wyższe języka polskiego, historii i literatury polskiej. Dla osób studiujących sławistykę na uniwersytetach, którym znajomość języka rosyjskiego jest potrzebna dla uzupełnienia kredytów, odbędą się początkowe i wyższe wykłady tego języka.

Kredyty Kolegialne

Każda klasa na Kursie Polonistycznym umożliwi studentom zdobycie trzech kredytów kolegialnych, które mogą być zaliczone do ogólnych kredytów, jakie student lub studentka posiadają w uczelni, do której uczęszcza. W takich wypadkach kredyty Kolegialne

Seranton z okazji Millennium. Przewodniczył bankietowi adw. Lucjan Pazulski, którego cała rodzina jest 100% rodziną związkową, przewodniczący Board of Review Dept. Inspekcji i Licencji. Na zakończenie przemawiał komisarz Czapliski, który między innymi ostro skrytykował tych, którzy z powodu rozrywek politycznych pod różnymi pretekstami usiłowali bojkotować największe święto Polonii w roku Millennium, w którym Polonia powinna być, w wspólnie i godnie uczcić Tysiąclecie Chrześcijaństwa Polski.

W akademii i bankiecie licznym reprezentowane były Gminy i Grupy ZNP.

Nadzwyczajna Morska Roślina

wydobyta z morza Norwegii i zawarta w tabletkach KERP-KARBON. Jest to najbogatsze, naturalne źródło witamin i 60 minerałów a szczególnie jodu. Gdy brak tych składników w organizmie, ludzie czują się wyczerpani, nerwowiec, cierpią na żołądek, są podatni na różne infekcje i choroby. Szczególnie obecnie przy zmiennej pogodzie i zbliżającej się zimie z zębami jest przyjmować KERP-KARBON, żeby uodpornić organizm przeciw różnym chorobom. WAZNE jest przyjmować KERP-KARBON dla osób wziętych pracą, zmęczonych pracą dorosłym, przewróci energię i młodym, wyglądem. Bez naturalnej jody i minerałów, nie można utrzymać dobrego stanu zdrowia. Cena za butelkę \$5.00, 3 butelki \$13.50

- Dr. Michael N.D.
- Kerp-Karbon—Morskie Minerale i Witaminy
- Niezbędne Dla Zdrowia..... 1 But. \$5.00; 3 But. \$13.50
- Ziela Nr. 18 Na Reumatyzm..... Paczka \$2.75
- Ziela Nr. 11 Na Pęcherz i Nerki..... Paczka \$1.75
- Tabletki Na Nerki i Pęcherz..... Butelka \$2.75
- Ziela Nr. 20 Na Nierwowność..... Paczka \$2.10
- Ziela Nr. 16 Na Wątrobę i Żółć..... Paczka \$2.15
- Chinatus Ziela (w Płynie) Na Wątrobę i Żółć..... Butelka \$3.89
- Ziela Nr. 31 Na Gazy Żołądka..... Paczka \$1.75
- Ziela Nr. 17 Na Łagodne Przeccyszczenie..... Paczka \$1.10
- Ziela No. 340 Dla Kobiet przy Zmianie Zycia..... Paczka \$3.00
- Ziela Nr. 10 Na Astmę Bronchialną..... Paczka \$2.75
- Ziela Nr. 100 (Wzmocniające) Dla Mężczyzn..... Paczka \$3.00
- Ziela Nr. 9 Na Wyrzuty Skórne..... Paczka \$3.89
- Cukrzyca — Herbata BI-BE-TIC..... Paczka \$2.29
- Ziela Nr. 40 Przeciw Naciśnieniu Krwi..... Paczka \$3.00
- Zyme-Aids Na Nerwicę Żołądka..... Tabletki \$3.95

"B.-M.-B." (W PLYNIE)

Zawiera wyciąg ze szpiku koci i sledziny z dobrego bydła. Buduje nowe czerwone ciała krwi. Wzbuca hemoglobinę. Także na zwyczajną Anemie dla osób wyczerpanych pracą. Buduje krew i siłę. Działa dla dzieci. Butelka \$4.85—3 Butelki \$13.00. Wyslijcie zamówienie z Money Order i dołączcie 10c do każdego dolara na przesyłkę

DR. MICHAEL'S HERB CENTER

1223 N. Milwaukee Ave. Chicago, Ill. 60622

MIZAR

Wydawca od Kromy, Lissa, Bóin w Rzesz, Niesz, Krynach. Ból stania usunąć na nieograniczonej Casz. Cena na duży sześc \$7.50. Należyści wyład wraz z samodzielnym. Pomoc gwarantowana. Nie wolno pić wódek ani palić papierosów. Na skłóci na seces kasłom. Złocić się do: Joseph Sorokowski 888 N. Taylor Ave. Oak Park, Ill. lub do: Apteka Kazimierza Cabanckiego 1147 N. Asmland

Aforyzmy

— Traktaty polityczne są jak ser Camembert: gdy odkłada się je na dłuższą, zaczyna cuchnąć i rozkłada się.

— Ręcznie pisane listy czynią obecnie wrażenie podzwonię z ubiegłego stulecia.

— Historycy to adwokaci, którzy bronią swoich klientów dopiero po ich śmierci.

BÓLE GŁOWY SA SYGNAŁEM OSTRZEGAWCZYM

Pisze Dr. R. Czapliski Wielu ludzi jest skłonnych myśleć, że ból głowy jest samodzielną chorobą. Jest to jednak zupełnie błędne mniemanie. Ból głowy jest jedynie symptomem niernormalnego stanu organizmu, a często jedynym symptomem, istniejącym w początkowym stadium jakiejś choroby. Wielkim błędem ludzkiej ciernicy na ból głowy jest to, że nie dostrzegają, że w tym lekceważeniu sygnałów ostrzegawczych, którym sa bóle głowy. Po jakimś czasie jednak przychodzi inne objawy choroby, która dotychczas dawała znać o sobie jedynie przez bóle głowy. Teraz dopiero pacjent spieszy do doktora, gdy choroba jego już poważnie rozwinęła się. Mogła ona być wyleczona znacznie wcześniej, gdyby pacjent wcześniej zgłosił się do lekarza.



W ostatnich latach przeprowadzono w Niemczech zakrojone na szeroką skalę badania, w jaki sposób chiroprawka leczy bóle głowy. Profesor chirurgii na uniwersytecie w Hamburgu, dr. Zarschwerdt, przytacza historie choroby, w której pacjent cierpił na bóle głowy przez 15 lat. Po próbach różnych sposobów leczenia, podał się na leczenie chiroprawczemu i bóle głowy całkowicie ustąpiły już po jednym zabiegu chiroprawczym.

Koszt sił profesorskich oraz wydatki administracyjne Kursu Polonistycznego pokrywa Kongres Polonii Amerykańskiej. Po bliższe informacje prosimy pisać na adres: Dean Wanda Rozmarek, Alliance College, Cambridge Springs, Pa. 16403.

Jeśli chcecie zabezpieczyć od ognia dom, meble, samochód lub cokolwiek zaasekurować, prosimy przyjdź do naszego biura. Zabezpieczcie się. Zgłóście się do jednego z naszych agentów lub maklerów lub telefonujcie do naszego biura po adres najbliższego przedstawiciela.

Jeśli jesteście Członkami Klasy Pierwszej "Chicago Board of Underwriters" O'MALLEY & McKAY, Inc. GENERAL AGENTS 222 W. Adams Ul. Pokój 800 Telefon Central 6-5206 CHICAGO

Sluchajcie Programu Radiowego

który prowadzi ROBERT LEWANDOWSKI

Od Poniedziałku Do Piątku 7:00 - 8:00 Rano Niedziela 2-3 pp.

WSBC — 1240 kc

Informacje w sprawie ogłoszeń An Dover 3-6319

KLASYCZNY PROGRAM ECHO II KORPUSU

nadawany w każdą niedzielę od godz. 4:00 do 5:00 po poł. z radiostacji WOPA — 102.7 FM

JÓZEF CZUBAK kier. progr. KRZYSTYNA CZUBAK Tel. 486-1156 2233 W. Shakespeare

Sluchajcie Programu NINY CZUWAROWEJ

W Każdą Niedzielę od 11 rano do 1-iej po poł. od 11 do 12 Muzyka Międzynarodowa od 12 do 1 Głos Polski

RADIOSTACJA WXRT FM - 93.1

POLSKA W MUZYCE, PIEŚNI I SŁOWIE

WIADOMOŚCI—MUZYKA—POLSKA PIEŚN POLSKIE SŁOWO

ADAM GRZEGORZEWSKI

Kierownik—Zarządca Programu Nadawanego Codziennie Od Poniedziałku do Piątku włącznie od 12 do 12:30 po południu (Marosnik Milwaukee i Pulaski)

Przez Stację WOPA

AM FM 1490 KC

Studio i Biuro mieszczą się przy 3322 N. Pulaski Rd. Spring 7-0900

KAWALKADA WOPA

Codziennie coś nowego Od Poniedziałku do Piątku o 1-szej Produkcja: Dr. Włodz. Z. Sikora

W NIEDZIELE O GODZ. 3:30 WIADOMOŚCI IE CZOROWE WOPA 1490

MÓWI Dr. W. SIKORA O GODZ. 8 15

Nia Czekajcie — Jutro Może Być Za Późno!

Jeśli chcecie zabezpieczyć od ognia dom, meble, samochód lub cokolwiek zaasekurować, prosimy przyjdź do naszego biura. Zabezpieczcie się. Zgłóście się do jednego z naszych agentów lub maklerów lub telefonujcie do naszego biura po adres najbliższego przedstawiciela.

Jeżeli jesteście Członkami Klasy Pierwszej "Chicago Board of Underwriters"

O'MALLEY & McKAY, Inc. GENERAL AGENTS 222 W. Adams Ul. Pokój 800 Telefon Central 6-5206 CHICAGO

UWAGA CZYTELNICZY W CHICAGO

Szybkość! Punktualność! Wygodę! oto trzy zasady, jakimi się kierujemy w stosunku do NASZYCH CZYTELNIKÓW

W myśl naszego hasła — czy chcecie

By Chłopiec Przynosił Wam DZIENNIK ZWIĄZKOWY DO DOMU?

Nie będziecie się już więcej kłopotać z kupowaniem gazety. Znajdziecie ją zawsze na Waszym gościnnym progu. Jeżeli chcecie mieć te wygody — wystarczy wypełnić Kupon zamieszczony poniżej i przesać go na adres: DZIENNIK ZWIĄZKOWY 1201 N. Milwaukee Ave. Chicago 22, Ill.

U W A G A ! Dziennik Związkowy przez chłopca dostarczymy OSOBOM, KTÓRE ZAMIESZKUJĄ DZIELNICE MIASTA, OBSŁUGIWANE PRZEZ NASZE AGENCJE.

KUPON

Zamawiam niniejszym Dziennik Związkowy, który proszę doręczać mi do domu szesć razy w tygodniu, a za który obowiązuje się płacić chłopcowi regularnie.

Numer domu..... Nazwa ulicy..... Piętro.....

Numer Telefonu.....

Miasto..... Zone..... Stan.....

Podpis zamawiającego.....

PODRÓŻ DO POLSKI
zorganizuje
PACZKĘ DO POLSKI
wyśle
PIENIĄDZE DO POLSKI
prześle

POLSKIE BIURO PODRÓŻY
Intercontinental Travel, Ltd.
Przedstawicielstwo wszystkich najwybitniejszych linii lotniczych i morskich. Przedstawicielstwo PBP "Orbis" i PeKaO. Bilety lotnicze, morskie, kolejowe i autobusowe. Rezerwacje hoteli. Akty majątkowe i adopcyjne. Tury wycieczkowe w Stanach Zjednoczonych, w krajach Europy zachodniej, w Polsce i na całym świecie. OBSŁUGA UPRAŻNIENIA - TROSKLIWA - FACHOWA

POLSKIE BIURO PODRÓŻY
Intercontinental Travel, Ltd.
828 N. State Street, Chicago, Illinois 60610
tel. SU 7-4440 i SU 7-4441
T. W. Bielobradek, kierownik

5047 S. Ashland Ave., Chicago, Illinois 60609
tel. CL 4-3545 i CL 4-3546
E. Marolewska, kierownik

Za Tydzień Bawimy Sie Na Wakacjach

Czy pamiętacie o "Dniu Ojca"? Czy chcecie mu zrobić przyjemność, by wypoczął po catorocznych trudach? Jeśli tak, to pamiętajcie, że najlepszy odpoczynek jest na świeżym powietrzu, a tym odpoczynkiem — to miła i przyjemna zabawa w Indian Road Grove w Forest Preserve, u zbiegu Central i Indian Road.

Nie zapomnijcie o tej dorocznej imprezie, urządzonej przez Legion Młodych Polek. Bawiąc się — poprzecicie dobry i szlachetny cel, ponieważ cały dochód z tej imprezy przeznaczony jest na cele charytatywne i kulturalno-społeczne.

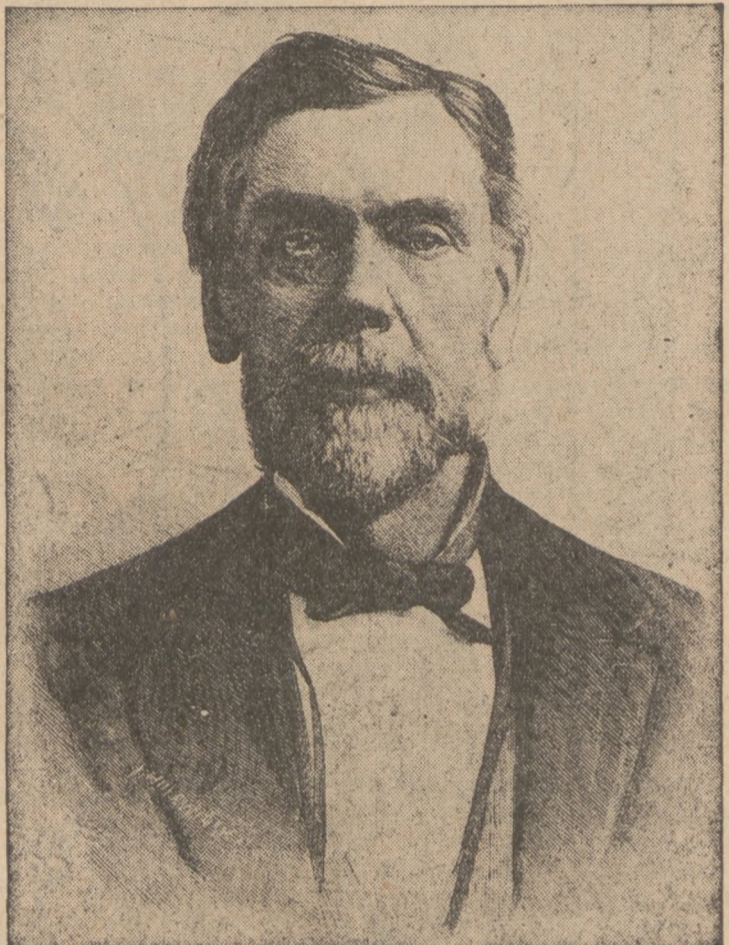
"Świętojanki", to jedna z najpiękniejszych i najstarszych pol-

Na Centrum Wiedzy Uniw. Chicago

Byli wychowankę Uniwersytetu Chicago dr Clarence C. Reed, chirurg zamieszkały obecnie w Compton, w Kalifornii oznajmił w srode o ofiarowaniu przez niego daru w postaci 2 milionów dol. na nowe Centrum Wiedzy przy Uniw. Chicago. Dr. Reed uczeszczał swego czasu do Szkoły Medycyny Rush i uzyskał stopień lekarski w roku 1925. Nim wyjechał do Kalifornii w 1929 roku, był internistą w szpitalu powiatowym pow. Cook.

Dar dra Reed użyty zostanie jako pomoc do planowanej budowy gmachu chirurgii w mającym powstać budynku Wiedzy a koszt budowy całości ma wynieść 9 milionów dol. Gmach Chirurgii ma stanąć na zach. stronie Ellis, w pobliżu 58-ej ulicy i w pobliżu szpitala i klinik Uniw. Chicago. Gmach, poza nowoczesnymi urządzeniami w chirurgii posiadać będzie również oddziały po-operacyjne i laboratorium kliniczne.

Życie i Czyny Pawła Sobolewskiego - Nestora Polskich Dziennikarzy w Ameryce



Paweł Sobolewski

100-lecie prasy Polskiej w Ameryce przeszło do historii. W czasie wielkiego jubileuszu dość obszernie pisaliśmy o nestorze polskich dziennikarzy w U.S.A. Pawle Sobolewskim. Z zachowanych zapisków odnawiamy pamięć z wypowiedzi Wiesława Bielńskiego, który przypominał Polonii Amerykańskiej życie i czyny Sobolewskiego.

Don Kichotem polsko-amerykańskiego dziennikarstwa nazywają Pawła Sobolewskiego stare kroniki, mówią o pionierach tego zawodu na ziemi Washingtona.

I rzeczywiście bujne przeżycie tego polskiego powstańca, jego fantazja, skłonność do ryzyka i sięgania do rzeczy zdawałyby się nieosiągalne — mogłyby współczesnemu Cervantesowi służyć jako kanwa powieści, której bohater jest konglomeratem romantyzmu z realizmem XX wieku.

wie skromny pomnik ku czci i pamięci zapomnianego literata Polonii Amerykańskiej — Pawła Sobolewskiego. Pomnik według specyfikacji cmentarza Graceland wykoną p. Marian Jaworski z firmy Jaworski Monument Co. Dalsze szczegóły ukaza się w prasie w niedłzej przyszłości.

Msza św. i Akademia

Z racji 82-giej rocznicy zgonu Pawła Sobolewskiego odprowadzona będzie uroczysta Msza św., w języku polskim, dnia 12go czerwca b.r. w kościele św. Jana Chrzciciela, pod adresem 1249 S. Wash-tenaw Ave. Mszę św. odprawi wiele przychylny dla spraw polskich ks. Michał Król. O współudział w nabożeństwie na intencję powstańca-dziennikarza, uprzejmie zapraszamy organizację oraz patriotyczną Polonię. Po nabożeństwie krótka Akademia w sali parafialnej.

Cierpiący Na Astmę Oskrzelową Mogą Obecnie Prowadzić Bardziej Normalne Życie Wolne Od Strachu Przed Atakami

Formuła, którą lekarze przepisują Najczęściej Powstrzymuje Ataki Kaszlu — Przewraca "Wolny Oddech" w Ciągu Minut

New York, N. Y. — Oto jest jasna, nowa nadzieja w życiu astmatyków. Testy medyczne wykazały, że ta nowoczesna formuła powstrzymuje ataki i przywraca normalne oddychanie w ciągu minut. Szybkie użycie formuły zabezpieczy się przed licznymi atakami zanim one nawet nastąpią.

Formuła ta daje tak dobre wyniki, że lekarze zapisują ją częściej jak każdą inną. Obecnie jest ona tak bezpieczna, gdy przyjmowana według przepisu, że może być ona sprzedawana bez recepty w większości stanów. Tylko proście o Tabletki Primatene®.

Primatec szybko otwiera żłobki przewodów oskrzelowej i pozostawia je otwartymi. Zamknięte powietrze zostaje uwolnione. Możecie znowu swobodnie wdychać je i wydychać. Zwalnia ona flegmę. Uspokaja paniczny strach. Przywraca was szybko do stanu normalnego. A więc patrzcie jasno w przyszłość gdy osiągniecie godzinny wolny od astmatycznych spazmów. Zawsze noście Primatene przy sobie.

HOPE LOUNGE
Host JOHNNY ORDAKOWSKI
FREE — CHAMPAGNE TO THE LADIES
9 TO 10:30 EVERY NITE
Stop in and enjoy fun where friendly people meet!
Open from 5 P.M. — 7 days a week
3743 W. 63rd Street Phone 735-9703

Ponad 65? Nie przeocicie tego! Ostatni Tydzień!

ZAPISY KOŃCZĄ SIĘ! ŻĄDAJCIE DZISIAJ BEZPŁATNYCH FAKTÓW!

Dowiedzcie się natychmiast o Marquette MEDICARE EXTENTION Plan "C"

- PŁACI WAM do \$10,000 Dodatkowych Dolarów, których rządowy Medicare nie płaci.
- WYPŁACANA W DODATKU do każdego innego ubezpieczenia jakie posiadacie
- Nie Wymaga BADANIA LEKARSKIEGO
- KOSZTUJE TYLKO \$1.50 miesięcznie bez względu na wiek lub obecny stan zdrowia

Wyślijcie Kupon Dzisiaj Po BEZPŁATNE FAKTY

ŻADEN AGENT NIE ZGŁOSI SIĘ DO WAS

DO: R. MacArthur, Prezes
Marquette Life Insurance Company
4800 North Kenneth Avenue, Chicago, Ill. 60630

Proszę mnie przysłać DARMO i BEZ ZADNYCH ZOBOWIĄZAŃ wszelkie fakty dotyczące Marquette Medicare Extension Plan "C" który zapłaci mnie do \$10,000, których rządowy Medicare nie wypłaca.

NAZWISKO _____
ADRES _____
MIASTO _____ STAN _____ ZIP CODE _____

To jest MASSEY'S

4736 South Ashland Ave.
"GOTOWE I ROBIONE NA ZAMÓWIENIE"

DRAPERIE

ZNANY "WYBÓR Z MAGAZYNU" GOTOWE DO ZAWIESZENIA W NAJNOWSZYCH WZORACH I MATERIAŁACH WSZYSTKIE ZA CENĘ "GOTOWYCH"

• FIRANKI
• KAPY
• DYWANY
• DOBRA BIELIŻNA
• POŚCIELOWA

Zwyczajnie \$2.99—\$5.99
WYBRANE—PRALNE—DRUKI "SHORTY"
Z gotowymi fałdami
Do Waszego wyboru \$1.00 para

NEW IN THE NEIGHBORHOOD COMPLETE BEAUTY SERVICE

Specializing in HIGH FASHION STYLING
Experienced Beauticians
MISS ANNA, MISS JOSEPHINE

STAR BEAUTY

4322 W. 63rd ST. 582-2160
Open Tue & Sat. 9—5; Wed., Thurs., Fri., 9—9; Clod. Mon.

POLSKI KOŚCIÓŁ BIBLIJNY
zaprasza
NA NABOŻEŃSTWA W JĘZYKU POLSKIM W KAŻDĄ NIEDZIELĘ O GODZ. 10 RANO

MIEJSCE NABOŻEŃSTW:
Y M C A 1621 W. DIVISION ST.
Pierwsze Piętro Na Prawo.

Spring-Tide swimming pools
by HAROLD LEHNER

"A Beach in Your Own Back Yard"
pools for homes—motels—clubs
ANY SIZE—ANY SHAPE
one pour 10" reinforced concrete
BUILT FOR NORTHERN CLIMATE
ALSO FIBRE GLASS AND VINYL

HAROLD LEHNER
466-8225
1925 WEST FOND DU LAC AVE.
MILWAUKEE, WIS.

Dr. F. SADOWSKI — Lekarz-Chirurg-Akuszor

5250 W. Fullerton Ave. Przy Apteczce Budzińskiego

Ofis: 828-3176, albo KE482 3-2866. Res.: ME8813 6-9719
Godziny: od 10ej do 11ej rano—2ga do 4ej—7ma do 9ej wieczorem

LETNIE KURSY rozpoczynają się 20-GO CZERWCA w

NORTHWESTERN BUSINESS COLLEGE
2405 W. ARMITAGE AVE. TEL. AR 6-1788

"\$" ?

Tylko lepsze i gruntowniejsze wykształcenie daje Wam możliwość lepszej pracy i lepszej zapłaty.

Jeśli chcecie uzupełnić swe wykształcenie, przyjdźcie do nas. Indywidualne przeszkolenie, nowoczesne metody.

BEZPŁATNE POŚREDNICTWO PRACY

Kompletne Kursy lub Uzupełnienie dla Sekretarzy. — Dobre Stanowiska Stenografów do zajęcia tak dla Meżczyzn jako i Kobiet. — Przygotujemy Was na wyższe stanowiska we wszystkich rodzajach interesu.

Pisanie Na Maszynie — Stenografia — Buchalteria—Accounting—Comptometry Pisanie Listów Biznesowych

• Po więcej informacji prosimy zgłosić się do nas.

Wycieczka Gminy 143 ZNP

Gmina 143-oja ZNP, urządza wycieczkę do Obozu Młodzieżowego Okręgow 12 i 13 ZNP w Yorkville, Illinois, w czwartą niedzielę lipca, dnia 24-go.

Wszyscy zainteresowani goście z dzielnicy Town of Lake, którzy mają chęć wyjechać razem autobusem, będą mile widziani i przyjeździ do wspólnej wycieczki Gminy i 143-ej. Cena biletu przejazdu w obie strony wynosi \$2, od pełnoletnich; a \$1 od małoletnich.

Po rezerwacji miejsc proszę dzwonić do przewodniczącej komitetu zabaw, p. Heleny Orawiec, na — FR 6-5163; lub do sekret. Gminy, Stanisława Józefiaka, na AT 5-6372. — Edward Bodnicki, — prezes; Stanisław Józefiak, sekr.

Plaga Szarańczy... Na Pomniku

Warszawa (P) — U wejścia do parku miejscowości Zwieryniec (pow. Zamość), znajduje się niezwykły "pomnik". Na wiekowym kamieniu widnieją częściowo zatarte litery. Z trudem można odczytać napis: "Na pamiątkę wytepienia szarańczy wędrowniej. Wyniszczono szarańczy żywej korcy 656., wykopano jaj tego owadu garny 555½, użyto do tego robocizny pieszej dni 14,000..."

Pozostałe wyrazy są nieczytelne, łącznie z datą. Wiadomo jedynie, że plaga szarańczy nawiedziła te okolice w sierpniu, ale w którym roku — trudno dobrać. Aby wyobrazić sobie jak potężny musiał być "naloć" żarłocznych owadów, warto dodać, że staropolska miara — korzec równa się pojemności ok. 128 litrów. Czyli w owym nieznanym roku wyniszczono w Zwieryncu prawie 84 tys. litrów skrzydlatych piszczy-cieli!

ZAWIADOMIENIE
Dr. F. D. Tobiasz, M.D.
(Ginekolog i Chirurg)

CRAGIN MEDICAL CENTER
2716 N. Central Ave.

Godziny za umówieniem się
Tel. biurowy — 889-2848
Tel. domowy — 282-7763

UWAGA! Dla Potrzebujących Okulary

Jeżeli macie trudności w dopasowaniu dokładnych OKULARÓW, lub dłuższy czas nosicie źle dopasowane OKULARY, to dajcie zegzaminować swoje oczy u Dra CHMIELIŃSKIEGO, O.D., a napewno pozbędziecie się kłopotu.

Oczy mogą być zupełnie naprawione, jeżeli niema krytycznego uszkodzenia, bardzo niskim kosztem.

Adres: Dr. E D M U N D CHMIELIŃSKI, 1200 N. Ashland Ave., róg Division Ulicy, w BUDYNKU BANKOWYM, pokój 306. TELEFON BR 8-4811.

Godziny przyjęć i kliniczna egzaminacja oczu TYLKO w PONIEDZIAŁKI i CZWARTKI od 10-tej rano do 7-mej wieczorem i w SOBOTY, od 10-tej rano do 2-giej po poł.

Poza godzinami przyjęć, za umówieniem tylko. Tel. BR 8-4811. (P.R.M.)

Wiesław Bielński

Wyświetl Pomnik

Bez rozgłosu, od szeregu miesięcy pracuje komitet złożony z osób: Bolesława Łapkiewicza, prezesa Tow. Agatona Gillera i Tomasza Zana; Jana Świerczyńskiego, wydawcy dzieł muzycznych Karczyńskiego, oraz inicjatora dr. Edwarda C. Różańskiego, aby w ramach możliwości wysta-

"Poland"

Ten wniosek był bodźcem do dalszych poczyną: zapoznać Amerykanów z historią, kulturą i sztuką polską! Aby to uczynić, trzeba im podać te wiadomości tak, aby łatwo mogli je zrozumieć w ich własnym języku.

W 1842 r., ten wówczas zaledwie 26 letni, warty młodzieniec, razem ze swym przyjacielem artystą-grafikiem, Eustachym Wyżynskim—wydaje pierwsze polskie pismo w Ameryce, pod nazwą "POLAND", którego jest naczelnym redaktorem.

Z pozostałych kart jednego, pozostałego egzemplarza "POLAND" znajdującego się w Muzeum Pol-

Posiedzenie Tow. Alliance Society Grupa 2475 ZNP

W srode, 15go czerwca, jak zwykle w trzecią srode miesiaca, odbędzie się posiedzenie Alliance Society, w sali posiedzeń Słowika, pnr. 3801 Belmont Ave.

Prosimy wszystkich członków i członkinie o jak najlichniesze przybycie. Mamy wiele spraw ważnych do załatwienia.

Początek zebraania o godzinie 8-ej wieczorem. — K. Bojkowski, prezes; Jan Wróblewski, sekr. prot.

W KAŻDĄ SOBOTĘ, O GODZ. 6:30 WIECZ.

ŚLUCHAJCIE! PROGRAMU ZWIĄZKU KLUBÓW MAŁOPOLSKICH

TADEUSZ KUCZEWSKI, Kierownik

Ze Stacji WOPA—1490 KC

• MUZYKA • POLSKA PIOSENKA • PRZEGLĄD TYGODNIA

W KAŻDĄ SOBOTĘ, O GODZ. 6:30 WIECZ.

ŚLUCHAJCIE! PROGRAMU ZWIĄZKU KLUBÓW MAŁOPOLSKICH

TADEUSZ KUCZEWSKI, Kierownik

Ze Stacji WOPA—1490 KC

• MUZYKA • POLSKA PIOSENKA • PRZEGLĄD TYGODNIA

W KAŻDĄ SOBOTĘ, O GODZ. 6:30 WIECZ.

ŚLUCHAJCIE! PROGRAMU ZWIĄZKU KLUBÓW MAŁOPOLSKICH

TADEUSZ KUCZEWSKI, Kierownik

Ze Stacji WOPA—1490 KC

• MUZYKA • POLSKA PIOSENKA • PRZEGLĄD TYGODNIA

Godzina Słoneczna LIDII PUCIŃSKIEJ

Rano 8:30 - 9:30 ze Stacji WEDC

KALENDARZ — PORADY: DLA PIĘKNYCH PAŃ, GOSPODARZY — PRZEPISY KUCHARSKIE — POEZJE — POGADANKI — DAWNE NIEZAPOMIANE PIOSENKI

Wieczorem o Godz. 8 ze Stacji WOPA

PRZEGLĄD IMPREZ — ROCZNIC NARODOWYCH — KĄCIK WETERAŃSKI

Rozbudowuje Sie Polskie Letnisko Sweet Cherry Resort

Najpiękniejsze polskie letnisko nad jeziorem Michigan, Sweet Cherry Resort stale rozbudowuje się w każdym roku wprowadzane są ulepszenia dla wygody gości.

Przed dwoma laty wybudowano piękny, nowoczesny i ogrzewany basen, w którym temperatura wody wynosi stale 72 stopnie. Można tam więc się kąpać, gdy woda w jeziorze jest zimniejsza, lub gdy nie chce się udać do odległego o kilka minut jeziora.

W tym roku wybudowano 7 nowoczesnych kabin, bo też z każdym rokiem coraz więcej przyjeżdża do Sweet Cherry Resort stałych gości na wakacje i weekendy.

Urok Sweet Cherry Resort to piękne położenie, zdala od głównej drogi, na pogórkach wśród szczytów drzew, świerków i lip. To także wygodne mieszkanie w małych domkach, w cieniu drzew, otoczonych czyszczym dymaniem trawników. A jedzenie — palce lizać, bo pani Helcia Taflowska prowadzi kuchnię naprawdę domową, smaczną i zdrową. Jeśli dodamy do tego miłe towarzys- two, gry i zabawy dla dorosłych i młodzieży, śpiewy przy ognisku wieczorem i tańce w salonie — to będziemy wiedzieli dlaczego trzeba rezerwować wcześniej miejsca w tym pięknym letnisku.

Piszcie Państwo, lub telefonujcie po bliższe informacje: Sweet Cherry Resort, P.O. Box 275, Benton Harbor, Mch., a telefon WAInet 6-9378, Area code 616.

Dojazd samochodem z Chicago droga No. 94, potem 196 do Hagar Shore Road i na U.S. 33. Dojazd pociągiem lub autobusem do Benton Harbor, a samochód ze Sweet Cherry wyjeżdża po gości. (P.R.M.)

Elektryfikowanie Nożnych Maszyn
Reparacja Maszyn Do Szycia Wszelkich Wyrubów.

Praca Wykonywana Przez Mechaników Szkolonych w Przedszkole

UMIARKOWANE CENY. DARMO KOSZTORYS.

Także posiadamy na składzie pełny wybór nowych i używanych maszyn do szycia i dodków.

Autoryzowany Ośrodek Reparatyjny MONTGOMERY WARD

Przeprowadza wszelkie Reparatje
Telefon 254-9371
10 rano do 10 wieczorem
1 roczna gwarancja na wszystkich reparaacjach.

ŚLUCHAJCIE PROGRAMU RADIOWEGO

Jadwigi i Eugeniusza
ŻŁOBIN—RYLSKICH

MUZYKA I KĄCIK POLSKIEJ POEZJI

ze stacji
WSBC — 1240 KC

w każdą niedzielę
od 3:00 do 3:30 po poł.

"WIECZÓR PRZY MIKROFONIE"

W KAŻDY WTOREK W GODZ. 9-10 WIECZOREM

Stacja WSBC
1240 kilocykli

Kierownik programu
Romuald Matuszczak

"Poranny Dzwonek"

Nadawane Przez Całą Godzinę

od 6:30 rano

Od Poniedziałku do Piątku

"Wesoła Chicagowska Fala"

SOBOTA: 11-11:30 Przed Poł.
NIEDZIELA: 1-2 Po Południu

NADAWANE OD 13 LAT

ze stacji WOPA 1490 Kc.
Kierownik M. PRZEMYSKI
Tel. BEImont 5-2444

NAJWIĘKSZA POLSKA PIEKARNIA NA LAWRENCE AVE.

Wszelkiego Rodzaju Pieczysko Wypieka Zawsze Bardzo Smaczne, TORTY na Graduacje, Wesela, Przyjęcia i Na Dzień Waszego Kochanego Ojca Specjalnie Przygotowana Dla Was Procz Tego Wiele Pieczyska jak:

COFFEE CAKE
Dla tego należy zamówić wcześniej, a wazze zamówienie będzie GOTOWE NA DZIEŃ WASZEJ UROCZYSTOŚCI.

PAWEŁ BIEDRZYCKI I SYN, Właściciele
LAWRENCE PASTRY SHOP
5927 WEST LAWRENCE AVENUE

Pięknie zremodelowana i zupełnie odnowiona najlepsza polska piekarnia przy Lawrence Avenue i w Chicago

CODZIENIE ŚWIEŻE PIECZYSKO

Na swoje rodzinne uroczystości, czyżcie zamówienia wcześniej!

Tel. Kildare 5-7215

PLACIMY WYSOKIE DYWIDENDY

NA WSZYSTKICH KONTACH WAŻNE OD ZARAZ!

Korzystajcie z naszej dużej parceli do bezpłatnego parkowania po drugiej stronie ulicy. Oszczędzajcie Poczta.

TRIDENT OSZCZĘDZAJCIE BEZPIECZNIE SAVINGS AND LOAN ASSOCIATION

1935 West 51st Street, Chicago 9, Ill.
PRospect 8-5800

ORZEŁ i TARTAN

Oto prawdziwa i wstrząsająca opowieść z czasów brutalnego napadu Niemców na Polskę w roku 1939. Powieść ta zaczerpnięta została ze źródłowych materiałów dotyczących kampanii polskiej z pamiętkami uczestników walk i wydarzeń, oraz z dokumentów wojskowych.

Autorem tej nadzwyczaj interesującej powieści jest Jerzy Pomian który ze znajomością rzeczy i bez nacągania faktów opisuje najpierw działalność szpiegowską i dywersyjną Niemców zamieszkałych w Polsce, następnie szalenczo bohaterów walki z nieprzyjacielem nad Brdą, Wisłą i Bzurą, diabelsko podstępne prowadzenie przez Niemców wojny, wreszcie masowe mordy ludności cywilnej i wywołanie jej do Niemiec.

Książka ta w ładnej, mocnej oprawie płóciennej \$2.50 kosztuje wraz z przesyłką

Zamówienia wraz z należnościami nadsyłać należy:

DZIENNIK ZWIĄZKOWY
1201 Milwaukee Ave.
CHICAGO, ILLINOIS 60622
C.O.D. nie wysyłamy

EROLICA

Od Piątku 24 Czerwca Podwójny Program

Kino LOGAN
2646 Milwaukee

"Jego Pierwsza Miłość"
FILM o ŻYCIU i MIŁOŚCI POLSKIEJ MŁODZIEŻY

Dziennik Związkowy

POLISH DAILY ZGODA
Second-Class Postage Paid
At Chicago, Illinois
Published daily except Sundays by
ALLIANCE PRINTERS AND PUBLISHERS, Inc.
1201 Milwaukee Avenue
Chicago, Illinois, 60622

Anty-Partyny Bunt

W partynym obozie reżimu warszawskiego nie wszystko posuwa się gładko... po myśli naczelnych wodzów, wykonujących podobne plany Kremla.

Jak Widzą i Piszą Inni

"Tragiczne i Niepotrzebne"

NOWY ŚWIAT — Z końcem 1963 roku opozytyjnie nastawione wobec prezydenta Ngo Dinh Diema przywództwo skrajnego odłamu buddystów wietnamskich zorganizowało makabryczną kampanię protestacyjną w formie publicznego samopalenia mnińców.

Przeprowadzka NATO?

Na zjeździe ministrów spraw zagranicznych krajów północno-atlantyckiego przymierza NATO (North Atlantic Treaty Organization) zapadła decyzja o przeniesieniu kwatery generalnego dowództwa, tak zwanego SHAPE, z Paryża do Brukseli.

Francja kazała SHAPE opuścić ziemię z dniem 1go kwietnia 1967 roku, choć nie mówiła o politycznej organizacji NATO, ale ministrowie postanowili, aby obie organizacje znajdowały się blisko siebie.

Decyzja przeniesienia SHAPE została zdecydowana na dwugodzinnych naradach. Rada ministerialna postanowiła sformować "front" do negocjacji z prezydentem Charles de Gaulle w sprawie ustąpienia Francji.

Belgia chętnie przyjmie SHAPE, ale wymagana jest zgoda parlamentu, zanim będzie można przenieść główną kwatery wojskową. Z kół Zachodnich Niemiec mówi się, że aliansi zgodzili się również znieść trzysobową grupę NATO w Washingtonie i zastąpić to zmiennym sztabem.

Stanowisko Francji w tym wypadku stanowi uszczerbek w sojuszu północno-atlantyckim. Rząd De Gaulle'a próbuje swych sił w pojedynkę, marząc o wybijeniu się na absolutnego rzecznika zachodniej i środkowej Europy.

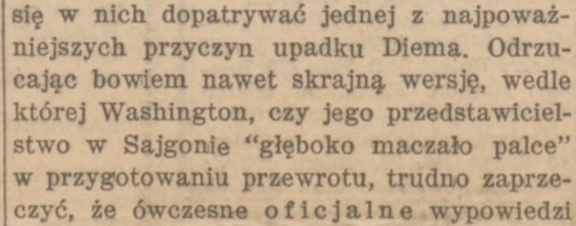
Co Życie Niesie

1.—Czy Ukraiński Batalion "Nachtigal" Brał Udział w Masakrze Profesorów We Lwowie? — Konstancy Zelenko, Prezes Stow. Ukraińskich Pisarzy i Dziennikarzy w W. Brytanii o Przypisywaniu Ukraincom Tej Zbrodni. — 2.—Dwa Wycinki z Reżymowego Dziennika Życie Warszawy z Dn. 5 Czerwca b.r.: "Uwaga! Złodziej!" i "Zal Górala."

Komentując tragiczną masakrę dokonaną przez niemiecką "Einsatzkommando" we Lwowie, "Lwiv" pisze: "Zaraz po wycofaniu się bolszewików ze Lwowa w czerwcu 1941 r., zginęło kilkudziesięciu uczonych lwowskich. Ale zginęli także wybitni komuniści Jarosław Gałań i widocznie z tego powodu wyswietleniem tajemnic tych zbrodni zajął się wybitny pisarz sowiecki Włodzimierz Bielajew."

U Buddystów Wielkie Głowy, Leczyć Rozumu, Jak Widać, Mało.

Dużo Więcej Zrozumienia Sytuacji By Im Się Przydało.



Henryk Sienkiewicz QUO VADIS

Powieść z czasów Nerona TOM I

108 (Ciąg Dalszy)

— Wiedziałem, że przyjdiesz. Dwa razy Urzus wbiegał na moją prośbę na Karyny i pytał o ciebie w twoim domu. Linus śmiał się ze mnie i Urzus także.

Rzeczywiście znać było, że się go spodziewała gdyż zamiast zwykłej ciemnej odzieży miała na sobie miękką białą stolę, z której ślicznych fałd jej ramiona i głowa wychylały się jak rozkwitłe pierwiosunki ze śniegu.

Winięjusz przycisnął usta do jej ręki, poczem siedli na kamiennej ławce wśród dźwięku wina, i wsparli się o siebie ramionami, milczeli, spoglądając ku zorzom, których ostatnie blaski odbijały się w ich oczach.

Urok cichego wieczora opanował ich zwoła. — Jak tu cicho i jaki świat śliczny — rzekł zmęczonym głosem Winięjusz. — Noc idzie ogromnie pogodna. Czuję się tak szczęśliwy, jak nigdy w życiu nie byłem. Powiedz mi, Ligio, co to jest? Jam nigdy nie przypuszczał, żeby mogła być taka miłość.

Ona w tej chwili położyła swą śliczną twarz na jego ramieniu i rzekła: — Mój Marku drogi...

I nie mogła mówić więcej. Radość, wdzięczność i poczucie, że teraz dopiero wolno jej kochać, odjęły jej głos, a natomiast napelnili oczy łzami wzruszenia. Winięjusz, objawiając ramieniem jej drobne ciało, tulił ją przez chwilę do siebie, poczem rzekł: — Ligio! niech będzie błogosławiona chwila, w której pierwszy raz usłyszałem Jego imię.

Ona zaś odpowiedziała ocho: — Kocham cię, Marku.

Poczem umilkli znów oboje, nie mogąc słów dobyć z wzbitych pierśi. Na cyprysach zgasły ostatnie liłowe odłaski i ogród począł się srebrzyć od księżycowego sierpni.

Po chwili Winięjusz począł mówić: — Ja wiem... Ledwie tu wszedł, ledwie ucałował twoje drogie ręce, wyczytałem w twoich oczach pytanie, czym pojął tę Boską naukę, którą ty wyznajesz, i czym został ochrzczony? Nie! ochrzczony jeszcze nie jestem, ale czy wiesz, kwiecie, dlaczego? Oto Paweł mi rzekł: "Jam cię przekonał, że Bóg przyszedł na świat i dał się ukrzyżować dla zbawienia świata, ale niech w zdroju łaski obmyje cię Piotr, który pierwszy wyciągnął nad tobą ręce i pierwszy cię błogosławił."

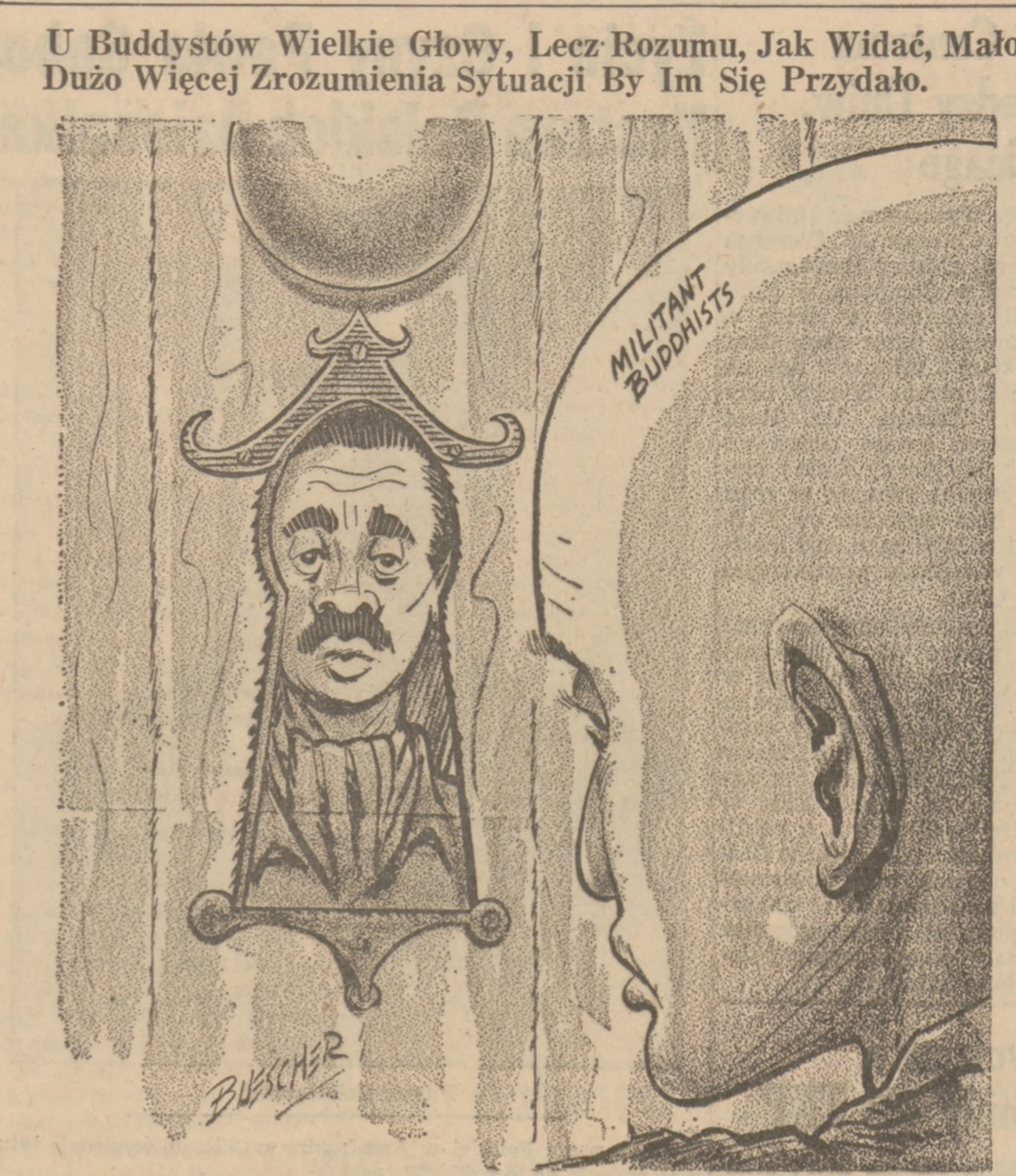
A i ja także chciałem, byś ty, najdroższa, patrzyła na mój chrzest, i by mi matką była Pomponia. Wiedząc to nie jestem dotąd ochrzczony, choć wierzę w Zwawiciela i w Jego słodką naukę. Paweł mnie przekonał, nawrócił, i zali mogło być inaczej? Jakżeby mógł nie uwierzyć, że Chrystus przyszedł na świat, skoro tak mówi Piotr, który był Jego uczniem, i Paweł, któremu się objawił? Jakże mógłbym nie wierzyć, że był Bogiem, skoro zmartwychwstał? Widzieli Go przecie i w mieście, i nad jeziorem, i na górze, i widzieli ludzi, których usta kłamstwa nie zabrały. Jam już w to wierzył od czasu gdym słyshał Piotra w Ostryanum, bom sobie już wówczas powiedział: na całym świecie przejdzie każdy inny oświecony mógł skłamać, niż ten, który powiada: "Widziałem!"

Ale nauki wasze się białem, zdawało mi się, że ona odbiera mi ciebie. Mniemałem, że nie masz w niej ani mądrości, ani piękności, ani szczęścia. Dziś jednak, gdym ją poznał, cóżbym był za człowiek, gdybym nie chciał, by na świecie panowała prawda, a nie kłamstwo, miłość, a nie nienawiść, dobro, nie zbrodnia, wierność, nie zaś niewierność, litosć, nie zemsta? Ktożby taki był, któryby tego nie wolał i nie chciał? A przecie tego uczę wasza nauka. Inne chcą także sprawiedliwości, ale ta jedna czyni serce ludzkie sprawiedliwym. I prócz tego czyni je czystym, jak twoje i Pomponii, i czyni je wiernym, jak twoje i Pomponii. Slepym bym był, gdybym tego nie widział. A jeśli przystym Chrystus Bóg obiecał życie wieczne i szczęście tak nieprzebrane, jakie tylko wszechmoc Boska dać może, to czegoż człowiek może chcieć więcej? Gdybym spytał Seneki, z jakich powodów zaleca cnotę, skoro przewrotność więcej szczęścia przynosi, nie umiałbym mi naprawdę nic rozsądnie odpowiedzieć. Ale ja wiem teraz, dlaczego mam być cnotliwy. Oto dlatego, że dobro i miłość płynie z Chrystusa, i dlatego, aby, gdy śmierć mi zamknie oczy, odnaleźć życie, najdroższa moja... Jakże nie pokochać i nie przyjąć nauki, która zarazem wolno prawdę i znosi śmierć? Kto by nie przekochał dobra nad zło? Ja myślałem, że ta nauka przeciwi się szczęściu, a tymczasem Paweł przekonał mnie, że ona nie tylko nie odbiera, ale jeszcze dodaje. Wszystko to zaledwie mi się w głowie chce pomieścić, ale czuję, że tak jest, bom nigdy nie był równie szczęśliwy i nie mógłbym być, choćbym cię był zabrał przemocą i miał w domu swoim. Oto mi powiedziała przed chwilą: "kocham cię", a tych wyrazów nie byłym z ciebie wydobyl za całą potęgę Rzymu. O Ligio! Rozum mówi, że ta nauka jest Boska i najlepsza, serce to czuje, a takim dwoim potęgą ktoż się oprze?

Ligia słuchała go, utkwivszy w niego swe niebieskie oczy, podobne przy blasku księżyca do kwiatów mistycznych, i również zroszone jak kwiaty.

— Tak, Marku! Prawda! — rzekła, przytulając silnie głowę do jego ramienia.

(Ciąg Dalszy Nastąpi)



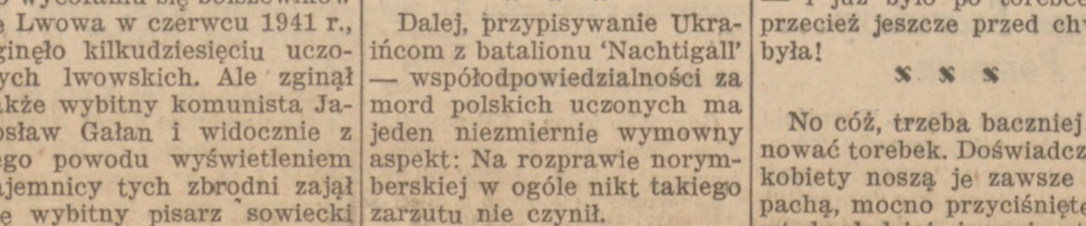
Co Życie Niesie

1.—Czy Ukraiński Batalion "Nachtigal" Brał Udział w Masakrze Profesorów We Lwowie? — Konstancy Zelenko, Prezes Stow. Ukraińskich Pisarzy i Dziennikarzy w W. Brytanii o Przypisywaniu Ukraincom Tej Zbrodni. — 2.—Dwa Wycinki z Reżymowego Dziennika Życie Warszawy z Dn. 5 Czerwca b.r.: "Uwaga! Złodziej!" i "Zal Górala."

Komentując tragiczną masakrę dokonaną przez niemiecką "Einsatzkommando" we Lwowie, "Lwiv" pisze: "Zaraz po wycofaniu się bolszewików ze Lwowa w czerwcu 1941 r., zginęło kilkudziesięciu uczonych lwowskich. Ale zginęli także wybitni komuniści Jarosław Gałań i widocznie z tego powodu wyswietleniem tajemnic tych zbrodni zajął się wybitny pisarz sowiecki Włodzimierz Bielajew."

U Buddystów Wielkie Głowy, Leczyć Rozumu, Jak Widać, Mało.

Dużo Więcej Zrozumienia Sytuacji By Im Się Przydało.



Henryk Sienkiewicz QUO VADIS

Powieść z czasów Nerona TOM I

108 (Ciąg Dalszy)

— Wiedziałem, że przyjdiesz. Dwa razy Urzus wbiegał na moją prośbę na Karyny i pytał o ciebie w twoim domu. Linus śmiał się ze mnie i Urzus także.

Rzeczywiście znać było, że się go spodziewała gdyż zamiast zwykłej ciemnej odzieży miała na sobie miękką białą stolę, z której ślicznych fałd jej ramiona i głowa wychylały się jak rozkwitłe pierwiosunki ze śniegu.

Winięjusz przycisnął usta do jej ręki, poczem siedli na kamiennej ławce wśród dźwięku wina, i wsparli się o siebie ramionami, milczeli, spoglądając ku zorzom, których ostatnie blaski odbijały się w ich oczach.

Urok cichego wieczora opanował ich zwoła. — Jak tu cicho i jaki świat śliczny — rzekł zmęczonym głosem Winięjusz. — Noc idzie ogromnie pogodna. Czuję się tak szczęśliwy, jak nigdy w życiu nie byłem. Powiedz mi, Ligio, co to jest? Jam nigdy nie przypuszczał, żeby mogła być taka miłość.

Ona w tej chwili położyła swą śliczną twarz na jego ramieniu i rzekła: — Mój Marku drogi...

I nie mogła mówić więcej. Radość, wdzięczność i poczucie, że teraz dopiero wolno jej kochać, odjęły jej głos, a natomiast napelnili oczy łzami wzruszenia. Winięjusz, objawiając ramieniem jej drobne ciało, tulił ją przez chwilę do siebie, poczem rzekł: — Ligio! niech będzie błogosławiona chwila, w której pierwszy raz usłyszałem Jego imię.

Ona zaś odpowiedziała ocho: — Kocham cię, Marku.

Poczem umilkli znów oboje, nie mogąc słów dobyć z wzbitych pierśi. Na cyprysach zgasły ostatnie liłowe odłaski i ogród począł się srebrzyć od księżycowego sierpni.

Po chwili Winięjusz począł mówić: — Ja wiem... Ledwie tu wszedł, ledwie ucałował twoje drogie ręce, wyczytałem w twoich oczach pytanie, czym pojął tę Boską naukę, którą ty wyznajesz, i czym został ochrzczony? Nie! ochrzczony jeszcze nie jestem, ale czy wiesz, kwiecie, dlaczego? Oto Paweł mi rzekł: "Jam cię przekonał, że Bóg przyszedł na świat i dał się ukrzyżować dla zbawienia świata, ale niech w zdroju łaski obmyje cię Piotr, który pierwszy wyciągnął nad tobą ręce i pierwszy cię błogosławił."

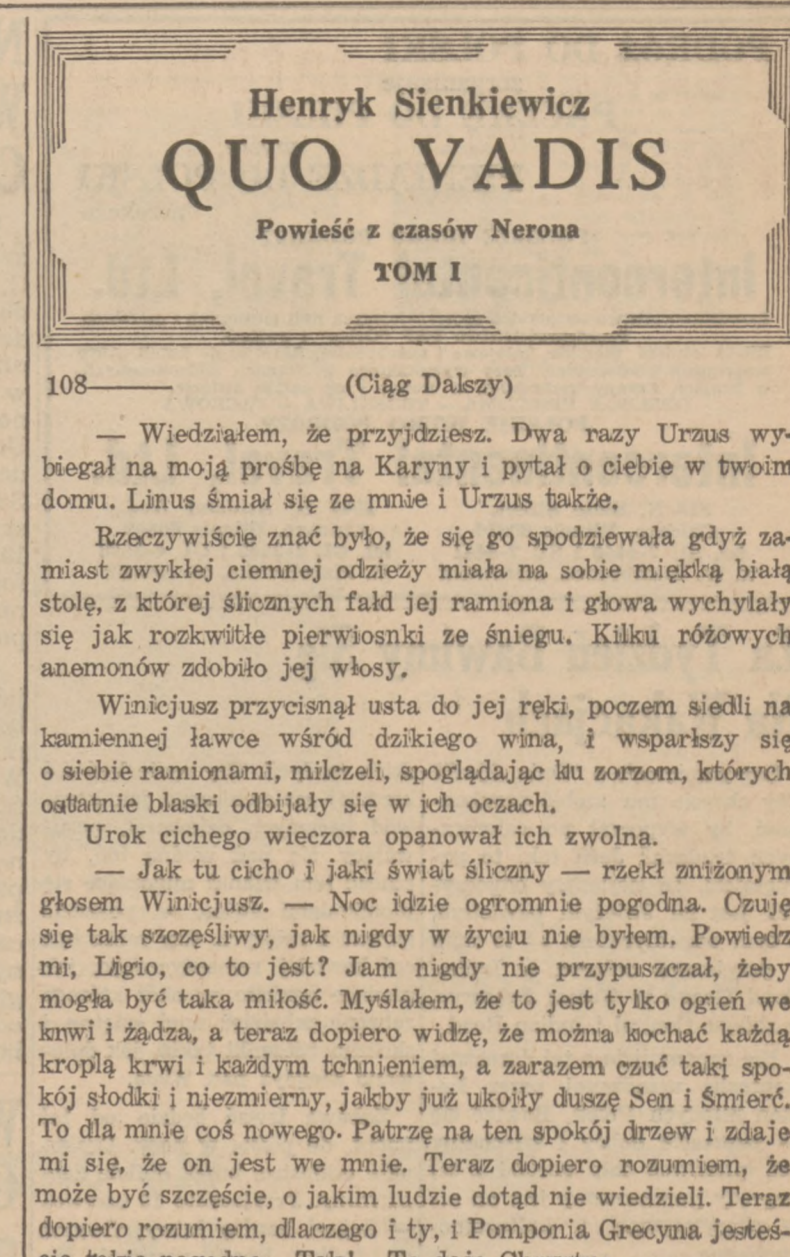
A i ja także chciałem, byś ty, najdroższa, patrzyła na mój chrzest, i by mi matką była Pomponia. Wiedząc to nie jestem dotąd ochrzczony, choć wierzę w Zwawiciela i w Jego słodką naukę. Paweł mnie przekonał, nawrócił, i zali mogło być inaczej? Jakżeby mógł nie uwierzyć, że Chrystus przyszedł na świat, skoro tak mówi Piotr, który był Jego uczniem, i Paweł, któremu się objawił? Jakże mógłbym nie wierzyć, że był Bogiem, skoro zmartwychwstał? Widzieli Go przecie i w mieście, i nad jeziorem, i na górze, i widzieli ludzi, których usta kłamstwa nie zabrały. Jam już w to wierzył od czasu gdym słyshał Piotra w Ostryanum, bom sobie już wówczas powiedział: na całym świecie przejdzie każdy inny oświecony mógł skłamać, niż ten, który powiada: "Widziałem!"

Ale nauki wasze się białem, zdawało mi się, że ona odbiera mi ciebie. Mniemałem, że nie masz w niej ani mądrości, ani piękności, ani szczęścia. Dziś jednak, gdym ją poznał, cóżbym był za człowiek, gdybym nie chciał, by na świecie panowała prawda, a nie kłamstwo, miłość, a nie nienawiść, dobro, nie zbrodnia, wierność, nie zaś niewierność, litosć, nie zemsta? Ktożby taki był, któryby tego nie wolał i nie chciał? A przecie tego uczę wasza nauka. Inne chcą także sprawiedliwości, ale ta jedna czyni serce ludzkie sprawiedliwym. I prócz tego czyni je czystym, jak twoje i Pomponii, i czyni je wiernym, jak twoje i Pomponii. Slepym bym był, gdybym tego nie widział. A jeśli przystym Chrystus Bóg obiecał życie wieczne i szczęście tak nieprzebrane, jakie tylko wszechmoc Boska dać może, to czegoż człowiek może chcieć więcej? Gdybym spytał Seneki, z jakich powodów zaleca cnotę, skoro przewrotność więcej szczęścia przynosi, nie umiałbym mi naprawdę nic rozsądnie odpowiedzieć. Ale ja wiem teraz, dlaczego mam być cnotliwy. Oto dlatego, że dobro i miłość płynie z Chrystusa, i dlatego, aby, gdy śmierć mi zamknie oczy, odnaleźć życie, najdroższa moja... Jakże nie pokochać i nie przyjąć nauki, która zarazem wolno prawdę i znosi śmierć? Kto by nie przekochał dobra nad zło? Ja myślałem, że ta nauka przeciwi się szczęściu, a tymczasem Paweł przekonał mnie, że ona nie tylko nie odbiera, ale jeszcze dodaje. Wszystko to zaledwie mi się w głowie chce pomieścić, ale czuję, że tak jest, bom nigdy nie był równie szczęśliwy i nie mógłbym być, choćbym cię był zabrał przemocą i miał w domu swoim. Oto mi powiedziała przed chwilą: "kocham cię", a tych wyrazów nie byłym z ciebie wydobyl za całą potęgę Rzymu. O Ligio! Rozum mówi, że ta nauka jest Boska i najlepsza, serce to czuje, a takim dwoim potęgą ktoż się oprze?

Ligia słuchała go, utkwivszy w niego swe niebieskie oczy, podobne przy blasku księżyca do kwiatów mistycznych, i również zroszone jak kwiaty.

— Tak, Marku! Prawda! — rzekła, przytulając silnie głowę do jego ramienia.

(Ciąg Dalszy Nastąpi)



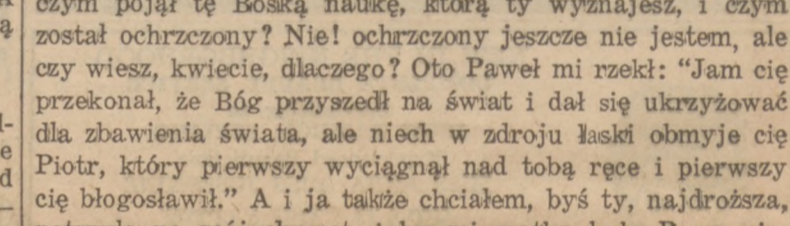
Co Życie Niesie

1.—Czy Ukraiński Batalion "Nachtigal" Brał Udział w Masakrze Profesorów We Lwowie? — Konstancy Zelenko, Prezes Stow. Ukraińskich Pisarzy i Dziennikarzy w W. Brytanii o Przypisywaniu Ukraincom Tej Zbrodni. — 2.—Dwa Wycinki z Reżymowego Dziennika Życie Warszawy z Dn. 5 Czerwca b.r.: "Uwaga! Złodziej!" i "Zal Górala."

Komentując tragiczną masakrę dokonaną przez niemiecką "Einsatzkommando" we Lwowie, "Lwiv" pisze: "Zaraz po wycofaniu się bolszewików ze Lwowa w czerwcu 1941 r., zginęło kilkudziesięciu uczonych lwowskich. Ale zginęli także wybitni komuniści Jarosław Gałań i widocznie z tego powodu wyswietleniem tajemnic tych zbrodni zajął się wybitny pisarz sowiecki Włodzimierz Bielajew."

U Buddystów Wielkie Głowy, Leczyć Rozumu, Jak Widać, Mało.

Dużo Więcej Zrozumienia Sytuacji By Im Się Przydało.



Henryk Sienkiewicz QUO VADIS

Powieść z czasów Nerona TOM I

108 (Ciąg Dalszy)

— Wiedziałem, że przyjdiesz. Dwa razy Urzus wbiegał na moją prośbę na Karyny i pytał o ciebie w twoim domu. Linus śmiał się ze mnie i Urzus także.

Rzeczywiście znać było, że się go spodziewała gdyż zamiast zwykłej ciemnej odzieży miała na sobie miękką białą stolę, z której ślicznych fałd jej ramiona i głowa wychylały się jak rozkwitłe pierwiosunki ze śniegu.

Winięjusz przycisnął usta do jej ręki, poczem siedli na kamiennej ławce wśród dźwięku wina, i wsparli się o siebie ramionami, milczeli, spoglądając ku zorzom, których ostatnie blaski odbijały się w ich oczach.

Urok cichego wieczora opanował ich zwoła. — Jak tu cicho i jaki świat śliczny — rzekł zmęczonym głosem Winięjusz. — Noc idzie ogromnie pogodna. Czuję się tak szczęśliwy, jak nigdy w życiu nie byłem. Powiedz mi, Ligio, co to jest? Jam nigdy nie przypuszczał, żeby mogła być taka miłość.

Ona w tej chwili położyła swą śliczną twarz na jego ramieniu i rzekła: — Mój Marku drogi...

I nie mogła mówić więcej. Radość, wdzięczność i poczucie, że teraz dopiero wolno jej kochać, odjęły jej głos, a natomiast napelnili oczy łzami wzruszenia. Winięjusz, objawiając ramieniem jej drobne ciało, tulił ją przez chwilę do siebie, poczem rzekł: — Ligio! niech będzie błogosławiona chwila, w której pierwszy raz usłyszałem Jego imię.

Ona zaś odpowiedziała ocho: — Kocham cię, Marku.

Poczem umilkli znów oboje, nie mogąc słów dobyć z wzbitych pierśi. Na cyprysach zgasły ostatnie liłowe odłaski i ogród począł się srebrzyć od księżycowego sierpni.

Po chwili Winięjusz począł mówić: — Ja wiem... Ledwie tu wszedł, ledwie ucałował twoje drogie ręce, wyczytałem w twoich oczach pytanie, czym pojął tę Boską naukę, którą ty wyznajesz, i czym został ochrzczony? Nie! ochrzczony jeszcze nie jestem, ale czy wiesz, kwiecie, dlaczego? Oto Paweł mi rzekł: "Jam cię przekonał, że Bóg przyszedł na świat i dał się ukrzyżować dla zbawienia świata, ale niech w zdroju łaski obmyje cię Piotr, który pierwszy wyciągnął nad tobą ręce i pierwszy cię błogosławił."

A i ja także chciałem, byś ty, najdroższa, patrzyła na mój chrzest, i by mi matką była Pomponia. Wiedząc to nie jestem dotąd ochrzczony, choć wierzę w Zwawiciela i w Jego słodką naukę. Paweł mnie przekonał, nawrócił, i zali mogło być inaczej? Jakżeby mógł nie uwierzyć, że Chrystus przyszedł na świat, skoro tak mówi Piotr, który był Jego uczniem, i Paweł, któremu się objawił? Jakże mógłbym nie wierzyć, że był Bogiem, skoro zmartwychwstał? Widzieli Go przecie i w mieście, i nad jeziorem, i na górze, i widzieli ludzi, których usta kłamstwa nie zabrały. Jam już w to wierzył od czasu gdym słyshał Piotra w Ostryanum, bom sobie już wówczas powiedział: na całym świecie przejdzie każdy inny oświecony mógł skłamać, niż ten, który powiada: "Widziałem!"

Ale nauki wasze się białem, zdawało mi się, że ona odbiera mi ciebie. Mniemałem, że nie masz w niej ani mądrości, ani piękności, ani szczęścia. Dziś jednak, gdym ją poznał, cóżbym był za człowiek, gdybym nie chciał, by na świecie panowała prawda, a nie kłamstwo, miłość, a nie nienawiść, dobro, nie zbrodnia, wierność, nie zaś niewierność, litosć, nie zemsta? Ktożby taki był, któryby tego nie wolał i nie chciał? A przecie tego uczę wasza nauka. Inne chcą także sprawiedliwości, ale ta jedna czyni serce ludzkie sprawiedliwym. I prócz tego czyni je czystym, jak twoje i Pomponii, i czyni je wiernym, jak twoje i Pomponii. Slepym bym był, gdybym tego nie widział. A jeśli przystym Chrystus Bóg obiecał życie wieczne i szczęście tak nieprzebrane, jakie tylko wszechmoc Boska dać może, to czegoż człowiek może chcieć więcej? Gdybym spytał Seneki, z jakich powodów zaleca cnotę, skoro przewrotność więcej szczęścia przynosi, nie umiałbym mi naprawdę nic rozsądnie odpowiedzieć. Ale ja wiem teraz, dlaczego mam być cnotliwy. Oto dlatego, że dobro i miłość płynie z Chrystusa, i dlatego, aby, gdy śmierć mi zamknie oczy, odnaleźć życie, najdroższa moja... Jakże nie pokochać i nie przyjąć nauki, która zarazem wolno prawdę i znosi śmierć? Kto by nie przekochał dobra nad zło? Ja myślałem, że ta nauka przeciwi się szczęściu, a tymczasem Paweł przekonał mnie, że ona nie tylko nie odbiera, ale jeszcze dodaje. Wszystko to zaledwie mi się w głowie chce pomieścić, ale czuję, że tak jest, bom nigdy nie był równie szczęśliwy i nie mógłbym być, choćbym cię był zabrał przemocą i miał w domu swoim. Oto mi powiedziała przed chwilą: "kocham cię", a tych wyrazów nie byłym z ciebie wydobyl za całą potęgę Rzymu. O Ligio! Rozum mówi, że ta nauka jest Boska i najlepsza, serce to czuje, a takim dwoim potęgą ktoż się oprze?

Ligia słuchała go, utkwivszy w niego swe niebieskie oczy, podobne przy blasku księżyca do kwiatów mistycznych, i również zroszone jak kwiaty.

— Tak, Marku! Prawda! — rzekła, przytulając silnie głowę do jego ramienia.

(Ciąg Dalszy Nastąpi)

dniem wykształceniu przewo- ra. Ludzie ci legitymują się dników, w konkretnym wypadku wydaje się szluzne. Uzasadnia je — ta przede wszystkim okoliczność, że przewodnicy tatrzańscy, w odróżnieniu od przewodników miejskich i nizinnych — działają w odrębnych, trudnych warunkach terenowych, w których dyplom instruktora taternictwa i GÖPR przysądza się nieraz bardziej niż matu- ra. Ludzie ci legitymują się też znakomitą znajomością gór. S S S Chociaż więc werdykt Komisji Kwalifikacyjno - Egzaminacyjnej zgodny jest z zarządzeniem nr. 173 — w sprawie 8 gópowców zobawionych w nych uprawnień przewodniczkich, można wnieść o rewizję nadzwyczajną! Marek Różycki.

Uchwały Światowego Zjazdu Polski Walczącej w Londynie

Światowy Zjazd Polski Walczącej, — Który obradował w Londynie w dniach 18—21 Maja rb., Wykazał Jedność i Siłę Emigracji Politycznej We Wszystkich Krajach Polskiego Osiedlenia. — Dowodem Tego Są Uchwały Zjazdu, Które Podajemy w Całości.


(Ciąg dalszy)

2. Należy rozwijać i wzmacniać sieć przedstawicielstw emigracji politycznej w krajach osiedlenia się Polaków. Zakres pracy tych przedstawicielstw powinien obejmować całość emigracji polskiej. Przedstawicielstwa winny mieć charakter kolegialny oraz obejmować przedstawicieli polskiego życia politycznego i społecznego. Głównym zadaniem przedstawicielstw jest mobilizacja Polaków w świecie do działalności politycznej oraz utrzymania łączności i współpracy z kierownictwem politycznym.

III. Życie Społeczne a Zadanie Polityczne Emigracji

1. Naczelne zadania. Na pierwsze miejsce w pracy zorganizowanego życia społecznego polskiego na emigracji wysuwają się następujące zadania:
(a) utrzymanie polskości, związku z kulturą polską oraz rozwijanie życia kulturalnego i społecznego w wolnym świecie;

DOM **PODRÓŻ** **KOLEGIUM**
AUTO



Czy ZONGLUJECIE wszystkimi swoimi celami na jednym koncie Oszczędnościowym?


Otwórzcie ich kilka — jedno na każdy cel!

"JAK RÓŻNICA?" — możecie zapytać. "Jedno konto oszczędnościowe czy kilka?"
Przy 2 lub więcej kontach możecie oddzielić oszczędzanie na każdy cel... planując ostrożnie swoje postępy. Pozatem możecie posiadać specjalne potrzeby kiedy to konto trustowe lub inwestycyjne będzie wam służyć najlepiej. Wybercie z dużej rozmaitości kont oszczędnościowych jakie tu posiadamy. Wszystkie one zarabiają te same szkodre zwroty.

Bieżąca Rata **4 1/2%** Rocznie Na Oszczędnościach

HEMLOCK Federal SAVINGS

5140 South Ashland Avenue
Chicago • HE 4-0600



Specjalna Okazyjna Sprzedaż!

KOLOROWYCH URZĄDZEŃ DO ŁAZIENKI

Udało się nam szczęśliwie zakupić kilka ładunków trokowych Kolorowych Urządzeń do Łazienki, w kolorach Różowym, Żółtym, Dębowym, Zielonym i Popielatym.



WSZYSTKIE 3 \$5950


Komplet taki składa się z wanny 4 1/2 stopowej, pokrytej emalią odporną na osad, muszli klozetowej zamkniętej ze wszystkimi połączeniami i nowoczesnej umywalki porcelanowej typu "shell". Wszystkie trzy w tych samych kolorach.
(Muszla klozetowa i umywalka posiadają małe wady).

Całkowity komplet połączeń do umywalki, wanny i klozetu **\$24.95***
* Niektóre kolory tylko z wykończeniem de luxe za \$32.50

PO CAŁKOWITĄ Przeróbkę Kuchni i Łazienki Dzwoncie Dickens 2-7600

Zadzwoncie pod ten numer a doświadczony specjalista w dziedzinie planowania kuchni lub łazienki przyjdzie do was do domu kiedy wam będzie odpowiadało i pokaże wam w jaki sposób możemy przeprowadzić całą pracę w waszej kuchni lub łazience. Specjalizujemy się w tym dwóch pomieszczeniach od ponad 35 lat!

OPEN MONDAY AND THURSDAY 11:30 AM



PLUMBING HEATING MAJOR APPLIANCES
2293 Milwaukee Ave. Phone Dickens 2-7600

Liberal Terms, Free Estimating and Planning Service

50-lecie Parafii w Williamsport

Williamsport, Pa. — W niedzielę 5 czerwca osiedleni tu Polacy obchodzą 50-lecie parafii św. Józefa. Uroczystości z okazji 50-lecia parafii św. Józefa odbędą się w kościele parafialnym w niedzielę 11 czerwca, godz. 10:30 w kościele górnym. Także w niedzielę 12 czerwca, godz. 10:30, w kościele św. Józefa.

Tak uroczyste nabożeństwo w przepełnionym kościele, jak w niedzielę 5 czerwca, odbędzie się w niedzielę 11 czerwca, godz. 10:30, w kościele górnym. W piątek — przypada uroczystość Najświętszego Serca P. Jezusa. Nabożeństwo o godz. 7ej.

Zakończenie Roku Szkolnego
Graduantki i graduanzi naszej szkoły parafialnej zjeżdżają się po raz ostatni jako grono uczennicy i uczniów na Mszę św. i uroczyste przystąpią do Stołu Pańskiego. Wszystkim składamy gratulacje z tej okazji i ślimy życzenia pięknej i owocnej przyszłości.

Zakończenie Nowenny Trzynastu Wtorków
Ubiegłego wtorku odbyło się ostatnie nabożeństwo Nowenny Trzynastu Wtorków ku czci św. Antoniego Padewskiego. Przy tej okazji pragniemy oddać należne uznanie i wyrazić gorące podziękowanie najpierw ks. Bernard Niemierowi, CSC, za tak gorliwe, umiejętne i wytrwałe prowadzenie tej pięknej nowenny przez trzynastę wtorków i następnie ks. Stanisławowi Rdzok i ks. Janowi Haley za ich serdeczną usługę i wszystkim uczestnikom nowenny za tak liczny i wierny w niej udział. Z radością należy stwierdzić, że dołny kościół był wypełniony do ostatniego miejsca na nowennie w języku polskim i że liczba uczest-

Właśnie przebieg uroczystości jubileuszowych w naszej parafii był świetnym dowodem, ile Polacy w łączności ze swym Państwem mogą dokonać dobrego tak w własnym gronie jak i dla ogólnego dobra społeczeństwa. — Jan Tomczak.

Protest Hanoi w ICC

Tokio. (UPI) — Północny Wietnam skierował dziś telegram do Międzynarodowej Komisji Kontroli (ICC) protestując przeciwko wysłaniu wojsk do Północy Wietnamu przez Filipiny i Australię.

Wiadomość tę ogłosiła Północna Wietnamska Agencja Prasowa dodając, że naczelne dowództwo armii pch.-wietnamskiej protestuje przeciwko wysłaniu 2,000 filipińskich żołnierzy do Wietnamu "dla popierania amerykańskiej imperialistycznej polityki napasości".

KLAUS BEAUTY SHOP

Najładniejsze ułożenie fryzury przy Nowej Trwałej Onduacji Klaus.

Barwienie włosów, wszelkie oddele nie ostatnie mody wykonywane przez specjalistów kolorystów. Najnowocześnie stylizacja włosów. Strzyżenie panów, pań i dzieci w naszym zakładzie fryzjerskim.

1 blok na północ od Diversy i Kimball.
Otwarte wieczorami w poniedziałek i czwartek.
BE 5-2100 AL 2-0251
2865 MILWAUKEE AVE.
Mówimy po polsku

NEW GARDEN CANTONESE RESTAURANT

Carry-out Service — Dining Room
featuring Egg Rolls - French Fried Jumbo Shrimp
COCKTAILS — CHARCOAL B.B.Q. PORK AND RIBS
Try Our New Garden Deluxe Dinner.
Includes Egg Foo Young, Egg Roll, Vegetable Soup, Dessert.
CITY PARKING LOT NEXT DOOR TO US.
NEW GARDEN RESTAURANT
2518 W. 63rd St. Mon., Tue., & Wed. 11:30 a.m. till 10 p.m.
Thurs., Fri & Sat. 11:30 a.m. till 11 p.m. — Sunday Noon till 10 p.m.

Restauracja Litewska

Podaje Litewskie i Amerykańskie dania.

KUCHNIA DOMOWA
Otwarta od 11 rano do 8 wieczorem
2632 West 71st St.
Telefon 778-9359
Terese Karvelaitiene, Właścicielka

Pijąc Zioła Zakonnika - Chorób Sie Unika

Naturalne leki są szlachetne. W każdej paczce jest 12 gatunków świeżych, specjalnych ziół, których wartość potwierdziły naukowe badania farmakologiczne. Jest data ważności. Znanie od lat ZIOŁA ZAKONNIKA dają ulgę w różnych niedomaganiach: — MIEŻANICA No. 1 — artretyzm, zła krew, słaba wątroba, nerki. No. 2 — niestrawność, zgaga, kolka, gazy, bóle. No. 3 — łagodnie przeczyszczające. No. 4 — na narowność, bezsenność, wyczerpanie. No. 5 — niedomagania nerek i pęcherza. No. 6 — płuca, przeziębienie, kaszel, flegma. No. 10 — specjalne na reumatyzm i serce. No. 11 — ułatwiające schudnięcie bez głodowania. Każda paczka ZIOŁA ZAKONNIKA kosztuje tylko \$2.00 razem z przesyłką. Paczki są duże, z przepisem użycia po polsku i angielsku. Many wiele podziękowań.
Polecamy także dobre i wygodne w użyciu, znane KAPSULKI ZIOŁOWE ZAKONNIKA, No. 16 — 80 kapsulek ułatwiających odchudzenie, cena \$3.00. No. 25 — 80 kapsulek na artretyzm, wiatróbę, nerki, zła krew, cena \$3.00. No. 26 — łagodnie przeczyszczające, cena \$2.00. No. 27 — 50 kapsulek Waleriana "Relax" na nerwy, bezsenność. Nie narkotyczne \$2. No. 12-dla zdrowia, codziennie herbata ziołowa-\$2. Money back guarantee. Shipped direct to you from Germany. Duty free \$3.50. UNITED IMPORT CO.
Dept. P. — 630 So. Bishop St. Chicago 36 Ill.

OSZCZĘDZACIE NA OGRODZENIACH W CERTIFIED — PONIEWAŻ

INSTALACJA I MATERIAŁ 99c ZA STOPE 36" WYSOKO

- Zatytułowacie bezpośrednio z właścicielami
- Oszczędzacie na komisjowym agentów
- Kupujemy towary w dużych ilościach na Trallery
- Kupowanie w dużych ilościach oznacza niższą cenę
- Stawiamy tylko przez naszych ludzi
- Bez subkontraktorów do pracy

Ogrodzenie jest zrobione z 2" galwanizowanej siatki drucianej. Umocowane i mocno dopasowane w betonowej podstawie, górna sztaba i pionowe słupy. Słupy do futerek i bram dodatkowo.
BEZ WPLATY.

KOSZTORYSY DARMO TEL. SP 2-7470

CERTIFIED HOME IMP.

2932 MILWAUKEE AVENUE

Kronika z Trójcowa

Nabożeństwa
W tę Niedzielę — uroczystość Bożego Ciała odbędzie się na zewnątrz kościoła. Uroczysta procesja z Przenajświętszym Sakramentem będzie po Mszy św. o godz. 10:30 w kościele górnym. Także w niedzielę 12 czerwca, godz. 10:30, w kościele św. Józefa.

Posiedzenie Stow. św. Antoniego
Ubiegłego wtorku odbyło się uroczyste przyjęcie nowych członków do Stow. św. Antoniego. Po wygłoszeniu nauk po polsku i po angielsku, dyrektor nowenny i Stowarzyszenia, ks. Bernard Niemier odebrał przyrzeczenia i rozdał isgnia Stowarzyszenia nowym członkiniom i członkom. Wielkie doczłone posiedzenie Stow. św. Antoniego odbędzie się we wtorek, 14 czerwca, o godz. 7:30 w sali niższej szkoły. Upraszamy całe członkostwo Stowarzyszenia o przybycie. W poniedziałek przypada uroczystość św. Antoniego.

Miesiące Ku Caci Serca Jezusa
Czerwiec jest miesiącem szczególnie poświęconym ku czci Najświętszego Serca Jezusa. Podczas roku, nabożeństwo powtarza się w każdy pierwszy piątek miesiąca. Miłoś Bożskiego Serca gościli w wielu święci od średniowiecznych czasów, ale dopiero z końcem 17go wieku na skutek objawień, danych św. Małgorzacie Alacoque, nabożeństwo to stało się kultem publicznym. Papież Pius X zatwierdził je dla całego Kościoła, konsekrując cały rodzaj ludzki Bożskiemu Sercu. Zachęcamy parafian do gorętszej miłości ku miłoszterdziu Serca Jezusa, zwłaszcza podczas tego miesiąca.

Znanych Firm Materace i Box Sprężyny
Matae i materace fabryczne 50% ZNIŻKI
Tel. 525-5861
DISCOUNT BEDDING & CARPETS
1203 Belmont Ave.
GODZINY: poniedziałek, czwartek i piątek do 9 wiecz.; wtorek, środa i sobota do 5 pól.; niedziela 12 do 5.

Jeszcze Można Zamawiać Miejsca Na Samolotach i Statkach.

Przesyłamy paczki i pieniądze do wyboru przez PEKAO.
Oraz przesyłki do Czechosłowacji za pośrednictwem TUZEK.

R. Matuszczyk & Co.

5736 W. Belmont Ave.
Tel.: 283-4511
1124 Milwaukee Ave.
Tel.: BR 8-6407
Przeszło 46 Lat Doświadczenia.

Nemecek Bros.

MĘSKIE UBRANIA I PŁASZCZE
Szycie do figury na miarę z najlepszych i pierwszorzędnym materiałom.
OD \$55 i więcej
2700 SO. DRAKE
6906 Cermak Rd. Berwyn
Tel. 522-0220

COIN FUTURES

Would you invest \$150.00 in an 8-coin proof set that may be worth \$150.00 in the near future? For details, send 25¢ and receive a silver-dollar-size Kennedy medal. No obligation.
International Coin Co.
2341 Carnegie Ave.
Cleveland, Ohio 44115 USA

WEST Jewelers

DIAMONDS WATCHES GIFTS
Phone AR 6-4635
1228 N. MILWAUKEE AVE.

Go Znaczący Wykształcenie Uniwersyteckie?

\$200,000 Więcej Dochodu w Życiu

Osoba z dyplomem uniwersyteckim zarabia przeciętnie \$200,000 więcej aniżeli osoba tylko z wykształceniem szkoły wyższej.
Czy syn lub córka wasza pójdą na uniwersytet? Czy będą mieli lepsze możliwości w życiu? Lepsze stanowisko? Lepszy dochód i większe bezpieczeństwo?
Będą mieli, o ile rodzice mogą płacić. Skoro 4 lata studiów kosztuje przeciętnie \$8,000, rodzice muszą planować naprzód i oszczędzać. Jeżeli rozpocznie oszczędzać, gdy dzieci są małe, to cudowny sposób składanych dywidend w Alliance zapłaci conajmniej za rok uniwersytetu.
Na przykład: jeżeli dziecko ma 5 lat, gdy otworzy konto, potrzebując oszczędzać tylko \$38.00 miesięcznie, aby mieć \$8,042.54, gdy będzie liczył 18 lat. Z całej tej sumy \$2,114.54 są wliczone w dywidendach od Alliance Savings w sumie 4 1/2% rocznie.
Każde konto jest ubezpieczone do \$10,000 przez Federal Savings and Loan Insurance Corporation.
Działajcie teraz. Każdy dzień dużo się liczy

Alliance Savings

5359 WEST FULLERTON AVENUE
Tel. BE 7-5300

CHOROBY SKÓRNE OTWARTE RANY

Masła "LEGULO" skutecznie używana przeszło 30 lat, wstrzymuje świerżbienie, uspokoi ból, pomaga w gojeniu. Jest bardzo łagodna nie pali. Gdy świerżbiana rana nie da ci śnieć lub spać spokojnie spróbuj Masła "LEGULO" z maźdźnią ulgę w świerżbieniu. Także używana na Opadznięcie, Spalenie, HEMOROIDY świerżbiące i wystające, PSORIASIS, (choroba powodująca suche łuski), CHOROBY SKÓRNE, RINGWORM, EGZEMA, Bolaca, Falaca Skóra od Moczku (Diaper Rash), ŚWIERZBIĄCZE PŁAMY NA REKACH, NOGACH i innych miejscach na ciele, ATHLETE'S FOOT (GRZYBICA — palenie świerżbienie pomiędzy palcami u nóg) na SUCHĄ i POPEKANĄ SKÓRĘ i inne CHOROBY SKÓRNE z zewnętrznych przyczyn, w Aptekach po 96¢ i \$5.00.
lub przysłać MONEY ORDER do LEGULO, Dept. D Z-5 5618 W. EDDY ST., CHICAGO, ILL. 60634

Pierwsza Msza Święta
W przyszłą niedzielę, 19go czerwca, parafia nasza obchodzić będzie radośną uroczystość poświęcenia na Mszę św. o godz. 12ej w południe swe Prymice Kapłańskie odprawi ks. Zygmunt Jambroz, MM. Jest on synem Jana i Stefani Jamroz. Świecenia kapłańskie otrzyma on w sobotę, w Maryknoll Seminary, Maryknoll, N.Y. Nowemu kapłanowi życzymy długiego życia, wielkiej pomyślności oraz głębokiego szczęścia w służbie Pańskiej.

Uwaga
Podczas zimy msza odprawiana była w niedzielę o godz. 5ej wieczorem. Obecnie podczas prory wakacyjnej ta msza św. będzie opuszczona. W tę niedzielę po raz ostatni będzie ona odprawiana o tej godzinie. Ostatnia msza św. w niedzielę będzie odprawiana o godz. 12ej, w górnym kościele.

Złote Podarki!

dla ciebie... dla niego... i dla OJCA

LONGINES

NAJBARDZIEJ UHONOROWANE ZEGARKI NA ŚWIECIE

Doskonałe wykonanie i splendor solidnego 14K złota połączyły się z sobą aby uczynić z tych zegarków mistrzowskie cacka jubilerskie.

Jego... Solidny 14K złoty zegarek i bransoletka \$925
Twoj... Komplet brylantowy, solidny 14K złoty zegarek i bransoletka \$495

WEST Jewelers

DIAMONDS WATCHES GIFTS
Phone AR 6-4635
1228 N. MILWAUKEE AVE.

Go Znaczący Wykształcenie Uniwersyteckie?

\$200,000 Więcej Dochodu w Życiu

Osoba z dyplomem uniwersyteckim zarabia przeciętnie \$200,000 więcej aniżeli osoba tylko z wykształceniem szkoły wyższej.
Czy syn lub córka wasza pójdą na uniwersytet? Czy będą mieli lepsze możliwości w życiu? Lepsze stanowisko? Lepszy dochód i większe bezpieczeństwo?
Będą mieli, o ile rodzice mogą płacić. Skoro 4 lata studiów kosztuje przeciętnie \$8,000, rodzice muszą planować naprzód i oszczędzać. Jeżeli rozpocznie oszczędzać, gdy dzieci są małe, to cudowny sposób składanych dywidend w Alliance zapłaci conajmniej za rok uniwersytetu.
Na przykład: jeżeli dziecko ma 5 lat, gdy otworzy konto, potrzebując oszczędzać tylko \$38.00 miesięcznie, aby mieć \$8,042.54, gdy będzie liczył 18 lat. Z całej tej sumy \$2,114.54 są wliczone w dywidendach od Alliance Savings w sumie 4 1/2% rocznie.
Każde konto jest ubezpieczone do \$10,000 przez Federal Savings and Loan Insurance Corporation.
Działajcie teraz. Każdy dzień dużo się liczy

Alliance Savings

5359 WEST FULLERTON AVENUE
Tel. BE 7-5300

Dzieci pp. Cz. Zachackich z Helenowa Celują w Studiach

Dwie Córki Zdołyły Razem 12 Wyróżnień Naukowych i Kilka Stypendiów Kolegialnych

Pp. Czesław i Ewelina Zachacki, zamieszkali pnr. 3232 West Potomac Avenue służą się dumni z osiągnięć swych dzieci. Córki Krystyna i Danuta Zachacka zdobyły razem 12 wyróżnień naukowych i kilka stypendiów kolegialnych, a 12 letni synek Ryszard, uczeń siódmej klasy szkoły parafialnej św. Heleny wziął udział w "Science Fair" jaki odbył się w Amfiteatrze chicagowskim w dn. 23go marca i zdobył pierwsze miejsce a w nagrodzie został wysłany do stolicy "Science Fair" do Champaign, Ill. gdzie reprezentował swą szkołę, w dniach 5go, 6go i 7go maja, gdzie

też zdobył pierwsze miejsce. Z osiągnięć młodych Zachackich cieszą się nie tylko rodzice pp. Czesław i Ewelina Zachacki, ale cieszą się i dziadkowie — pp. Władysław i Danuta Zachacki i pp. Kazimierz i Paźdzyka, wszyscy należący do parafii św. Heleny.



Krystyna Zachacka

Panna Krystyna Zachacka jest studentką szkoły parafialnej św. Heleny i wyższej szkoły Madonna. Uczęszcza obecnie do uniwersytetu Illinois gdzie jako stypendystka znajduje się w trzecim roku studiów. Zamierza po ukończeniu studiów zostać nauczycielką biologii. Robiąc świetne po-



Danuta Zachacka

Postępy w nauce, zdobyła już pięć wyróżnień naukowych (science awards) i była jedną z dwóch dziewcząt z Chicago wybranych do reprezentowania średnich szkół katolickich (High Schools) na konferencji U. S. Atomic Energy zwołanej przez Prezydenta Johna F. Kennedy. Wszelkie koszty związane z wydatkami studentów z całego kraju na tej trzydniowej konferencji jako odbyła się w hotelu Pick-Congress w Chicago, zostały pokryte przez firmę Commonwealth Edison.



Ryszard Zachacki

Oprócz Krystyny, Danuty i Ryszarda, pp. Zachacki mają dwoje dzieci — córka Patrycja studentka Madonna a High School i Cindy, która uczęszcza do szkoły parafialnej św. Heleny.

Pp. Zachackim należą się gratulacje za dobre wychowanie dzieci i zachęcenie ich do wyższych studiów, oraz wspólnych osiągnięć w nauce.

Córka Wynalazcy Marconi'ego Na Ślubnym Kobiercu

Rzym. — (UPI) — Elettra Marconi, córka wynalazcy radia, poślubiła w środę syna księcia Giuseppe Giovannelli, Carlo. Małżeństwo pobogosławił kardynał Alfred Ottaviani. Na ślubie byli obecni liczni przedstawiciele europejskich rodów szlacheckich i arystokratycznych.

W Nowej Hucie Rozpoczęto Budowę Kościoła "Pomnika Tysiąclecia"

Miasto Liczące 135,000 Mieszkańców Nie Miało Dotąd Kościoła. — Jest To Jedyny Kościół w Budowie Obecnie w Polsce.



Ks. Abk. Karol Wojtyła Metropolita Krakowski

W arcydiecezji krakowskiej, której arcybiskupem-metropolitą jest obecnie powszechnie ceniony J.E. ks. arcybiskup Karol Wojtyła, po II wojnie światowej powstało nowoczesne miasto Nowa Huta. Wielki kombinat metalurgiczny zatrudnia bardzo dużo pracowników. Ołbrzymie osiedla, gdzie mieszkają ludzie, szerokie ulice, duży ruch na ulicach świadczą o dynamicznym rozwoju tego miasta. Mieszka w nim obecnie 135 tysięcy ludzi. Miasto Nowa Huta zostało zlokalizowane w odległości 6 mil od starego Krakowa — stolicy kulturalnej całej Polski.

Dzięki staraniom arcybiskupa Karola Wojtyły reżim warszawski w październiku ub. roku udzielił pozwolenia na budowę nowego kościoła w Nowej Hucie pod warunkiem, że cement i żelazo ma być zakupione za dolary. Parafia ta jest jedną z największych w Polsce i liczy obecnie 90 tysięcy dusz. Nie posiada kościoła, mieszkań dla księży oraz innych obiektów koniecznych do pracy duszpasterskiej. Wszyscy księża w liczbie 8 mieszkają oddzielnie u ludzi, zajmując jeden pokój sublokatorski.

Wszystkie nabożeństwa w każdą niedzielę, czy to będzie wiosna, lato, jesień, zima, odprowadzają się pod gołym niebem. Ludzie, którzy przystępują do komunii św. kłękają w błocie, albo w śniegu na mrozie. Jeżeli pada deszcz, albo śnieg, przychodzą z parasolami i tak stoją przez całą Mszę św.

Wszystkich czytelników z pewnością zaciekawi jedno, a

miawicie, ile ludzi uczestniczy w niedzielnej Mszy św. W niedzielę, kiedy pada deszcz, albo śnieg — warunki atmosferyczne ciężkie — przez 12 Mszy św. przejdzie 16 tysięcy ludzi. Kiedy pogoda jest słoneczna liczba uczestników jest przynajmniej trzy razy większa.

Do budowy kościoła w stylu nowoczesnym zaprojektowanego przez inżyniera architekta Wojciecha Pietrzyka parafia Nowa Huta przystąpiła w marcu tego roku. Nowy Kościół będzie zbudowany na innym miejscu, niż zaprojektowano w 1957 roku. Krzyż, o który toczyła się walka został przeniesiony na nowe miejsce, w uroczystej procesji przez całe miasto. Zaraz obok nowego kościoła będą budowane sale do nauczania religii, mieszkania dla proboszcza, mieszkania dla księży wikariuszy oraz dla Sióstr Zakonnych.

W powszedni dzień nabożeństwa odprowadzają się w małej kapturze, która może pomieścić w sobie tylko 300 ludzi na raz. Nowa przepiękna świątynia będzie zbudowana pod wezwaniem "Matki Boskiej Częstochowskiej". Parafia Nowej Huty z ich dzielnym proboszczem, ks. Józefem Gozłanym, proszą Polonię Amerykańską i Kanadyjską o skuteczną pomoc w tej szlachetnej sprawie. Obecnie organizuje się "Komitet Budowy Kościoła Pomnika Tysiąclecia" w Nowej Hucie.

Komitet ten rozciągnie swoją pracę na terenie Stanów Zjednoczonych i Kanady. Będzie on apelował do wszystkich polskich organizacji klubów, Związków, Zrzeszeń itd. oraz do poszczególnych rodzin z prośbą o pomoc finansową pod hasłem: "Co kto może".

Każda, nawet najmniejsza ofiara, będzie wielce oceniana, za każdą serdecznie będziemy dziękowali.

Po bliższe informacje prosimy telefonować: ARmitage 6-1458.

Komunikat Polsko-Amerykańskiego Funduszu Stypendialnego w U.S.A.

Celem uczczenia Tysiąclecia Chrześcijaństwa i Kultury Polskiej Zarząd Polsko-Amerykańskiego Funduszu Stypendialnego postanowił przyznać kilka stypendiów, nie przekraczających kwoty \$500.00, w tym jedno stypendium imienia Koła Karpaczków w Chicago, dla studentów, studentek amerykańskich polskiego pochodzenia, studiujących na tutejszych uczelniach akademickich na rok akademicki 1966-67.

Pierwszeństwo w uzyskaniu wymienionych stypendiów będą mieli studenci zaawansowani w studiach, których kierunek nauk jest związany z Polską i jej kulturą.

Zainteresowani mogą zwracać się po formularze (application forms) do dnia 25go czerwca b.r. na adres: Polish American Scholarship Fund, 2923 N. Natchez Ave., Chicago, Ill. 60634.

Zarząd Funduszu prosi o polską w USA o przedruk niniejszego komunikatu.

Za Zarząd: Adam Śniechowski, prezes.

GRADUANTOM POLSKICH SZKÓŁ PARAFIALNYCH SERDECZNE ŻYCZENIA

— składa —

KLEMENS P. GOSIEWSKI
ADWOKAT

5230 W. BELMONT AVE. PE 6-1210

Serdeczne Życzenia Graduantom Polskich Szkół Parafialnych

— składa —

Polski
DOM POGRZEBOWY

B. F. MALEC i SYN

834 N. Ashland Ave. Tel. HAYmarket 1-5800

OBSŁUGA DNIEM I NOCĄ

PARAFIA ŚW. BŁAŻEJA

6101 So. 75th Ave., w Argo, Illinois

Msza św. zostanie odprowadzona na intencję Graduanta i Graduantki Szkoły Podstawowej Parafialnej o godzinie 8:15 rano w niedzielę, dnia 12-go czerwca, o godzinie 8:15 rano

Dyplomy wręczy dla Graduanta Ks. Edward J. Radwański, proboszcz o godzinie 2:30 po południu.

Z GŁEBI SERC NASZYCH PRZESYŁAMY NAJSERDECZNIEJSZE ŻYCZENIA DALSZEGO POMYŚLNIEGO KONTYNUOWANIA STUDIÓW I POWODZENIA W ŻYCIU DLA WSZYSTKICH GRADUANTÓW NASZYCH SZKÓŁ

Zasłamy również życzenia sukcesów w dalszych poczynaniach i w każdym kierunku Waszych wysiłków w duchu katolickim i Bożym w Waszym życiu.

Wszystkich Parafian i Przyjaciół Parafii zachęcamy do zapisywania dzieci do Szkoły Parafialnej, jakoteż dalszego kształcenia swych dzieci w Szkołach Katolickich Wyższych i Uniwersytetach.

KS. JÓZEF MSZANOWSKI, Proboszcz-Emeryt
KS. EDWARD J. RADWAŃSKI, Proboszcz
Oraz Księża Wikarzy.

W Dniu Kongresu Polonii Amer. Orsz Dła Graduanta Wszelkich Szkół od Publicznych do Uniwersytetów

dalszej owocnej, wzniesłej i pozytywnej pracy i powodzenia we wszelkich poczynaniach i zamiarach, jak największych sukcesów — życzy —

Zawsze Na Wasze Usługi
NASZ RODAK

JOHN G. FARY

Oddajcie Mu Swój Głos

Reprezentant do Legislatury Stanowej z 23go Dystryktu
Ponowny Kandydat Partii Demokratycznej
Na Ten Sam Urząd (Og.)

SERDECZNE ŻYCZENIA POWODZENIA DLA POLSKICH GRADUANTÓW

— składa —

Dr. F. SADOWSKI
LOCKTON MEDICAL CENTER

5250 W. Fullerton
Telefon BErshire 7-6176

Resurrection High School

7432 W. TALCOTT AVENUE
CHICAGO 31, ILLINOIS

Wyższa Szkoła Zmartwychwstania Pańskiego obejmuje czterolletni kurs akademicki, przygotowujący uczennice do uniwersytetu, oraz do dalszych studiów zawodowych, n.p. pielęgniarstwa; przygotowuje się także do pracy w biurach.

Szkoła ta jest akredytowana przez stowarzyszenie Uniwersytet Illinois, przez stowarzyszenie Department Szkolnictwa, oraz przez North Central Association

WSZYSTKIM GRADUANTKOM
Składamy Gratulacje i Serdeczne Życzenia w Dalszych Poczynaniach Życiowych i Błogosławieństwa Bożego
SIOSTRY ZMARTWYCHWSTANIA PAŃSKIEGO

OGŁASZAJĄ SIĘ W DZWIĄZKOWYM

Serdeczne Życzenia Graduantom Polskich Szkół Składa Polska Piekarnia

LIDIA BAKERY

Polecamy Wyśmienite
Bułeczki, Ciasta, Torty, Babki i Ciasteczka

2219 West Potomac Ave. 2601 West Iowa St.
2616 West Division St.

Najserdeczniejsze Życzenia Dla Wszystkich Graduanta Od Szkół Podstawowych Do Uniwersytetów

Dalszej owocnej pracy oraz wszelkiej pomyślności w waszych zamiarach i poczynaniach, sukcesów — zasłają

OLD RELIABLE
SAVINGS AND LOAN ASSOCIATION

7124 WEST CERMAK ROAD
BERWYN, ILLINOIS

Telefon Pioneer 9-1122; Bishop 2-1685

Wszystkie Wasze oszczędności złożone przed 10-tygodniem każdego miesiąca otrzymują dywidendę od 1-go tygodnia miesiąca. Wszystkie Wasze oszczędności zarabiają najwyższe dywidendy od złożonych u nas oszczędności.

SERDECZNE ŻYCZENIA Dla Graduanta Polskich Szkół — składa —

NORTHWEST SPORT SHOP

2602 MILWAUKEE AVE.
Telefon: Dickens 2-2239

SZKOŁA PARAFIALNA ŚW. TRÓJCY

1135 N. CLEAVER ULICA
Telefon ARmitage 6-0519

Graduantom i Graduankom Tej Szkoły

Składam Serdeczne Życzenia Błogosławieństwa i Obfitych Łask Bożych, Wszelkich Pomyślności i Sukcesu w Dalszych Naukach. Równocześnie Zachęcam Rodziców do Zapisywania Dzieci do Polskich Szkół Katolickich Parafialnych i Wyższych.

KS. BERNARD M. NIEMIER, C.S.C.
Proboszcz

— oraz —

KSIĘŻA ASYSTENCI PARAFII ŚW. TRÓJCY

SZKOŁA PARAFIALNA ŚWIĘTEJ JADWIGI

2226 North Hoyne Avenue

Msza św. dla Graduanta w niedzielę, dnia 12-go czerwca, o godzinie 9:00 rano. Rozdanie dyplomów o godzinie 2:30 po południu, które wręczy dla Graduanta Ks. Proboszcz Józef Zaborowski, C. R.

GRADUANTOM I GRADUANTKOM SZKOŁY SKŁADAM NAJSERDECZNIEJSZE ŻYCZENIA NA NOWEJ DRODZE ŻYCIA WE WSZYSTKICH POCZYNIANIACH SZCZĘŚĆ WAM BOŻE

Rodzice zawsze powinni pamiętać, że każde dziecko polskie, katolickie, powinno uczęszczać i kończyć szkołę katolicką-parafialną. Dalsze wykształcenie powinno być dla ich dzieci w szkołach wyższych i uniwersyteckich katolickich. Te to szkoły i tego rodzaju wykształcenie nie tylko daje każdemu dziecku podstawy i zasady wiary katolickiej i najlepszą moralność katolicką w życiu, lecz daje mu też i doskonałą wiedzę, co jest gwarancją powodzenia życiowego w jakimkolwiek zawodzie, jaki sobie wybierze w przyszłości.

Dlatego obowiązkiem jest dotożenie wszelkich starań przez rodziców, aby dzieci Wasze pobierały wykształcenie w tego rodzaju instytucjach naukowych, a przez to spełniły jeden może z najważniejszych obowiązków rodzicielskich.

W domu Orzeszkowej w Grodnie jest biblioteka dla młodzieży, licząca 25 tysięcy książek, ale w ogromnej większości nie polskich.

W odległych Smorgoniach jest zespół pieśni i tańca imienia Ogińskiego, lecz w jego repertuarze są białoruskie pieśni i tańce ludowe.

Małym krokiem naprzód była "dekada książki polskiej" w Grodnie, urządzona w księgarni "Ranica" w pierwszej połowie kwietnia b.r. Pokazano dużo książek z literatury pięknej, naukowo-technicznej i dziecięcej. Nie wiadomo jednak, czy takie "dekady" będzie można urządzać corocznie.

KS. JÓZEF ZABOROWSKI, C. R., Proboszcz
Księża Asystenci oraz Siostry-Nauczycielki

Grodno i Białystok

Białystok. (LWIL) — Między tymi dwoma głównymi miastami woj. białostockiego, rozdzielonymi sowieckim kordonem, istnieją pewne stosunki, ale wcale nie doprowadziły one do przynależenia żywiołowi polskiemu w Grodzieńszczyźnie takich praw językowych, jakie mu z tytułu sity lozobnej przysługują. W t.zw. "Polsce Ludowej" jest kilkadziesiąt szkół białoruskich, natomiast w "Sowieckiej Białorusi" nie ma ani jednej — polskiej. Polacy grodzieńscy mogli w ub. roku oglądać wystawę fotograficzną "20 lat Białostoczczyzny", a w Białymstoku otwarto ostatnio wystawę "Grodzieńszczyzna dzisiaj", ale nie daje ona żadnego pojęcia o sile żywiołu polskiego w tym słynnym grodzie Batoro.

W domu Orzeszkowej w Grodnie jest biblioteka dla młodzieży, licząca 25 tysięcy książek, ale w ogromnej większości nie polskich.

W odległych Smorgoniach jest zespół pieśni i tańca imienia Ogińskiego, lecz w jego repertuarze są białoruskie pieśni i tańce ludowe.

Małym krokiem naprzód była "dekada książki polskiej" w Grodnie, urządzona w księgarni "Ranica" w pierwszej połowie kwietnia b.r. Pokazano dużo książek z literatury pięknej, naukowo-technicznej i dziecięcej. Nie wiadomo jednak, czy takie "dekady" będzie można urządzać corocznie.

KS. JÓZEF POLIŃSKI
PROBOSZCZ

Księża Asystenci, oraz Siostry Nauczycielki

SERDECZNE ŻYCZENIA POMYŚLNOCI GRADUANTOM NA NOWEJ DRODZE ICH ŻYCIA

— składa —

KIRSTEN FUNERAL HOME
POLSKI DOM POGRZEBOWY

1006 North Western Avenue
Telefon: ARmitage 6-3378 lub 6-3379

Z OKAZJI GRADUACJI składam Serdeczne Życzenia wszystkim Graduantom życząc im sukcesu w przyszłości

Roman C. Puciński
Kongresman 11-go Dystryktu w Chicago, Illinois

Z okazji Dnia Kongresu Polonii Amerykańskiej, także dla wszystkich Graduanta od szkół podstawowych aż do kolegiów i uniwersytetów — wszelkiej pomyślności w życiu we wszelkich Waszych projektach i zamiarach dla Polonii, chwalebnych sukcesów i pomyślności we wszelkich poczynaniach dla dobra Waszego, Sprawy Polskiej i całej Polonii — zasłają

DR. WALTER J. ŚWIATEK
OPTOMETRYSTA

2209 WEST CERMAK ROAD — MAIN FLOOR

Gruntowna wiedza, duże doświadczenie i wieloletnia praktyka z zakresu optometrii czynią doskonałość. Dlatego, jeżeli potrzebujecie okularów, udajcie się do naszego Rodaka z całym zapałem, a da Wam szlachetną i dobrą obsługę w doborze i dopasowaniu okularów.

Telefon: VIRginia 7-6592

Z Okazji Dnia Kongresu Polonii Amerykańskiej, także dla Naszych Graduanta, dla Naszych Ojców z okazji przypadającego Święta Ojców, 19-go czerwca — wiele pomyślności i sukcesów w dalszym poczynaniu dla wszystkich Waszych poczynaniach wszelkiego rodzaju, oby Wasze wysiłki, starania, troski i poświęcenia wydały jak najobfitsze owoce i plony były pożytkiem dla Waszych Rodzin i dla naszego kraju i całej Polonii Amerykańskiej.

HALICKI FINISHING CO.
COMPLETE POLISHING AND BUFFING SERVICE
JOSEPH HALICKI, Właściciel

4546 WEST 47th STREET VIRginia 7-4119

SZKOŁA PARAFIALNA Najsw. Marii Panny Anielskiej

1825 North Wood Ulica

Msza Św. Dziękczynna Dla Graduanta w Niedzielę, Dnia 12-go Czerwca, o Godzinie 12:00 w Południe

Po Nabożeństwie Mszy Św. zaraz w kościele wręczenie dyplomów przez Ks. Prob. Józefa Polińskiego, C.R.

Poczem będzie Błogosławieństwo dla Graduanta Ponieważ będzie Graduantka, nabożeństwa po południu w tą niedzielę nie będzie.

Dzień Graduantki Jest Świętem Parafii, a zarazem przypomnieniem, że Dziecko Polskie należy do Polskiej Szkoły Katolickiej w Parafii. Każde dziecko katolickie powinno uczęszczać do katolickiej szkoły, aby zdobyć najlepsze zasady moralne, co jest podstawą postępowania w życiu.

Najserdeczniejsze Gratulacje i Dalszego Powodzenia w Życiu i Wiele Sukcesów Dla Wszystkich Graduanta Szkół Publicznych, Wyższych i na Uniwersytetach — zasłają —

KS. JÓZEF POLIŃSKI
PROBOSZCZ

Księża Asystenci, oraz Siostry Nauczycielki

SERDECZNE ŻYCZENIA POMYŚLNOCI GRADUANTOM NA NOWEJ DRODZE ICH ŻYCIA

— składa —

KIRSTEN FUNERAL HOME
POLSKI DOM POGRZEBOWY

1006 North Western Avenue
Telefon: ARmitage 6-3378 lub 6-3379

Memoriał Murzyński Zawierać Będzie 14 Postulatów Programu "Wolnego Miasta"

Memoriał Ten Będzie Ogłoszony w Dniu Pochodu Murzyńskiego Do Ratusza 26go Czerwca b.r

James Griffin, dyrektor informacji Południowej Chrześcijańskiej Konferencji Przemysłowej, na której czele stoi M. L. King, ogłosił, że ukończona została opracowanie memoriału tej organizacji pod nazwą: "Zadania Ruchu Wolnościowego w Chicago..."

liczby uczniowie murzyńskich w szkołach, która stanowi obecnie około 50%. Pozostałe trzy zadania dotyczą rozbudowy kliniki położniczych, opieki zdrowotnej nad niemowlętami oraz przychodni szpitalnych.

Koło Katolickie w Chicago Urządza Wieczorek Obiadowy

Bankiet Odbędzie w Niedzielę, 19go Czerwca w Aragon Ballroom

Wieczorek Obiadowy w sali Skyline Terrace w Hotelu Sherman House będzie niejakim punktem kulminacyjnym Konkursu Piśmiennych Zdań na temat "Millenium Chrześcijaństwa Polskiego" wydanego ostatnio dla uczniów i uczennic Wyższych Szkół Katolickich pod egidą Koła Katolickiego w Chicago...

Udział w poniedziałkowej imprezie prawdopodobnie weźmie również Jego Ekscełencja Ks. Arcybiskup John P. Cody, Arcybiskup Chicagoski. Podczas programu obiadowego nastąpi wręczenie nagród zwycięzcom tego konkursu...

Advertisement for Thomas A. McGloon, Senator of Illinois, listing his address and political affiliations.

Wystawa Filatelistyczna Polskiego Związku Filatel. POLONUS Dla Uczczenia 1,000-lecia Polski

Przygotowania do krajowej wystawy filatelistycznej Polskiego Związku Filatelistów "Polonus" są w pełnym toku. Odbędzie się ona w dniach: 26go, 27go i 28go sierpnia 1966 roku, w salach Polskiego Muzeum, pnr. 984 Milwaukee Ave., Chicago, Ill.

W okresie wystawy "Polpex 1966" poczta amerykańska będzie miała otwarty urząd pocztowy i stemplowała korespondencję specjalnym kasownikiem pamiętkowym. Polsko-Amerykański Związek Numizmatyków wyda z tej okazji piękny medal dla upamiętnienia 1,000-lecia istnienia państwa Polskiego.

Advertisement for Marciniak's Lounge & Annex Liquor Store, located at 4759 South Paulina Ulica.

Advertisement for Chester P. Majewski, a candidate for Ten Sam Urząd w Obecnym Wyborach na Senatorka Stanu Illinois.

Advertisement for Franciszek and Zofia Demetrowie and their son Edward, offering home services.

Advertisement for Dr. Józefina V. Sobal, a specialist in women's and children's health, located at 5545 W. Irving Park Road.

Głosy Czytelników

O Książce Ks. Prałata Dra Illińskiego "W roku bieżącym ukazała się na półkach księgarskich praca ks. prałata dra Pawła Illińskiego (kanonika Kapituły Olyckiej na Wolińiu) w okresie dwudziestolecia niepodległej Polski, b. wieźnia obozów i łagrów..."

Advertisement for Biltmore Tire Co., offering various tire services in Chicago.

Advertisement for Pulaski Village, a restaurant and social club, located at 1709 S. Ashland Ave.

Advertisement for Kazimierz R. Wachowski, an optician, with contact information and a portrait.

Advertisement for All State Lumber Co., a lumber supplier, located at 2939 So. Cicero Ave.

Advertisement for The Wagon Restaurant & Lounge, featuring Polish and American cuisine.

Advertisement for Fine Arts Studio, offering photography and art services.

Advertisement for Liberty Bakery, offering pastries and cakes.

Advertisement for District Furniture & Appliances, located at 4501 South Pulaski Road.

Advertisement for W. T. Chojnacki i Syn, a furniture and metal goods store.

Advertisement for Józef Kwit, a photographer and artist, offering portrait services.

Advertisement for Anthony C. Laurino, an alderman and community leader, with contact information.

Advertisement for New Little Bohemia Restaurant & Lounge, offering Czech and Polish food.

Advertisement for 1054 Club, a social and dining establishment, located at 1054 North California Avenue.

MILWAUKEE ZGODA

M. E. PANKIEWICZ, reprezentant, 1577 W. Mitchell St. Tel. OR 1-0960

MOJE CREDO:

Niekróć mijam wiejski kościół,
Wstępuję doń odda Stwórcę czesć;
By, gdy opuszczę placu padół,
Nie spytał Bóg Dobry: "Kto to jest?"

Wspólny Sejmik Okregu 14-go i Wydziału Kobiet 16-go Lipca

Droży Związkowcy i Związkowczynie:
Na mocy praw i ustaw ZNP zwołujemy Sejmik Okregu 14 ZNP wspólnie z Wydziałem Kobiet, do siedziby Gminy 195 ZNP. W sobotę 16-go lipca, zebrania odbędą się w sali Domu Związkowego, w Florian, Minnesota. O godzinie pierwszej po południu sesja dla organizatorów i organizatorek, urzędników i urzędniczek Gmin i Grup. O godzinie 3ej, sesja Wydziału Kobiet. Regulamin Wydziału Kobiet upoważnia reprezentacje Pań z Gmin i Grup. Każda Gmina ma prawo wysłać dwie delegatki, oraz Grupy mają prawo do jednej delegatki na każde 25 członkiń.

Wieczorem odbędzie się bankiet i bal przy doborowej muzyce. W niedzielę, 17-go lipca, w kościele św. Niebawstwa Pańskiego (Holy Assumption Church) w Florian, Minnesota, odprawiona będzie uroczysta Msza Święta. Po tym wspólny wyjazd do sali parafialnej św. Stanisława w Warszawie, North Dakota, na obiad i wspólne sesje popołudniowe.

Serdecznie apelujemy do was bracia i siostry o zdobycie jak najwięcej nowych aplikacji na cześć Gminy gościnnej. Gminy i Grupy przynależne do Okregu 14go ZNP są proszone o nadesłanie pełnej liczby delegatów i delegatek stosownie do regulaminu ZNP. Prosimy także o pisemne sprawozdania z lokalnych czynności i polecenia na dobro organizacji naszej.

Mandaty delegacji Gmin i należyżość jednego centa od członka, na pokrycie kosztów Sejmiku, prosimy nadesłać na ręce Komisarza J. Fatli, przynajmniej 15 dni przed Sejmikiem. Mandaty delegatów do Wydziału Kobiet, prosimy nadesłać na ręce Komisarki W. Podkomorskiej w celu mianowania komitetów i oszczędzenie czasu na obrady.

Po raz pierwszy Sejmik nasz odbędzie się w dalekiej północy, gdzie mamy bardzo czynnych młodych ludzi. Więc serdecznie apelujemy o liczny współdziałanie.

Z bratnim i siostrzanym pozdrowieniem,
JAKOB FATLA, Komisarz Okregu 14-go ZNP
WLAD. PODKOMORSKA, Komisarka Okregu 14 ZNP
(11, 25, 9, 16)

Plac. 3cia SWAP Wraz z Korpusem Macierzystym Zaprasza Na Piknik

Placówka 3-cia Stow. Weteranów Armii Polskiej wspólnie z Korpusem Macierzystym urządzą w sobotę i niedzielę — 18 i 19 czerwca — we własnym domu pnr. 1629 So. 10-ta ul. — Wielki Piknik i do współdziałania zaprasza wszystkich Weteranów z rodzinami, oraz szersze kręgi przyjaciół z Polonii.

W przeszłości pikniki te cieszyły się powodzeniem, ponieważ odbywały się one podług dobrze ułożonych planów, to też spodziewać się należy, iż impreza jeszcze bardziej przypadnie do gustu, bo będzie obfitować w przeróżne atrakcje i gry — w sobotę o godzinie 9-iej będzie tak zwany Rummage Sale — od godziny 4-iej będzie podawana kolacja, kuchnia będzie pod dozorem Pań Korpusu Macierzystego, a to jest gwarancja, że piknikowicze otrzymają na żądanie — świetnie przyrządzone potrawy i to w dużych porcjach, a wieczorem zabawa tańeczna, na której do tańca będzie grać doskonała orkiestra, dla miłośników tańca, dla nie tańczących będą stoliki do gier karcianych o śliczne nagrody.

W bufcie przy których jedni zbierają się na ochłodę lub rozgrzanie, będzie obfity zapas napoi jak najlepszego gatunku.

W niedzielę w kuchni urzędująca znawczyni sztuki kulinarnej będą wydawały obiady już od godziny 12-iej; z okazji Dnia Ojców. Z przygotowań poczynionych widać, że komitet naprawdę chce gości jak najlepiej zabawić, to też liczyć można, że piknik dozna powodzenia.

APTEKA CHOJNACKIEGO
1835 South 25th St.
(narożnik W. Burnham)
WYPELNI RECEPTY.
WYSYLA LEKARSTWA DO POLSKI.
MONEY ORDERS — KOSMETYKI.
R. A. Chojnacki

OSZCZĘDZAJCIE NA PEWEN CEL Z WIĘKSZĄ KORZYŚCIĄ DLA RODZINY



P.S. OSZCZĘDZAJCIE CELOWO NA DOM
Przeprowadza do dużego domu, względnie posiadanie własnego domu poraz pierwszy będzie wymagało odpowiedniej sumy pieniędzy. Nasz plan Usług Morszczycowych w połączeniu z oszczędnościami pozwoli obecnie na sfinansowanie domu z mniejszą wpłatą. Możecie więc posiadać własny dom wcześniej niż przewidywaliście.
4 1/2% Placimy rocznie.
PEOPLES SAVINGS & LOAN ASSN.
1205 E. BRADY STREET Ubezpieczono do \$10,000
Tel. 276-8969 przy F.S.L.I.C.

Z Parady Millenijnej w Milwaukee



W wielkiej parady Millenijnej w Milwaukee wzięli udział Związkowcy i Związkowczynie z komisarką p. W. Podkomorską i prezesem Gminy 8 ZNP p. Wiśniewskim na czele. Oprócz tego Wydział Kobiet ZNP wystawił piękny rydwan, na którym figurę Matki Boskiej otaczała dziesiątka Związkowa w strojach narodowych. — Na powyższym zdjęciu widzimy, że rydwan ten wyróżniał się nie tylko wielkością, ale i pięknymi i barwnymi dekoracjami.

Millenijny Znaczek Pocztowy Projektu Prof. Lewandowskiego

W dniu 1go czerwca odbyło się w Washingtonie oficjalne odświeżenie znaczka Millenium Polski przez generalnego poczmistrza O'Brien.

Na uroczystości tej byli obecni kongresmeni polskiego pochodzenia z kongresmanem Zablockim na czele oraz przedstawiciele Polonii Amerykańskiej z sędzią Tadeuszem Adesko na czele.

Przy tej okazji poczmistrz generalny p. O'Brien wygłosił przemówienie stwierdzając iż znaczek ten jest symbolem przyjaźni polsko amerykańskiej, która została zapoczątkowana podczas wojny rewolucyjnej o wolność Stanów Zjednoczonych. Znaczek ten będzie wydany w dniu 30go lipca i będzie o nabycia we wszystkich filiach pocztowych całego kraju. Przewiduje się druk 115 milionów z których większość napewno zakupią zbieracze znaczków pocztowych.

Z wśród zgłoszonych projektów znaczka wybrano projekt naszego rodaka Milwaukeezina prof. Edmunda Lewandowskiego, dyrektora Layton School of Art. Pięcioletni znaczek został wydany celem upamiętnienia 1000-letniej historii państwa polskiego i wielkiego wkładu kultury polskiej do kultury światowej a zwłaszcza amerykańskiej.

Znaczek jest świetnie opracowany i przedstawia oria białego w koronie na tle czerwonym. Napis pod znaczkiem w kolorze białym brzmi "Poland's Millennium 966-1966". Daty są przedzielone symbolicznym krzyżem a pod tym jest napis w kolorze czerwonym "United States S."

Krótki Zyciorys

Polonia tutejsza przyjęła z wielkim zadowoleniem wiadomość o tym że nasz sławny rodak profesor, artysta i pedagog p. Lewandowski został wyróżniony przez przyjęcie jego projektu znaczka.

Prof. Edmund Lewandowski urodził się w Milwaukee w roku 1914. Po ukończeniu szkoły podstawowej studiował w miejscowej szkole Layton School of Art której obecnie jest dyrektorem.

Po ukończeniu studiów był członkiem miejskiej komisji artystycznej oraz dyrektorem Milwaukee Art Institute.

Podczas drugiej wojny światowej początkowo służył w lotnictwie w Milwaukee i New Yorku aż do przejścia do Armii amerykańskiej podczas działań na kontynencie Europejskim.

P. Lewandowski początkowo poświęcił się pracom artystycznym malując cały szereg obrazów które były wystawiane na

Podziękowanie

Wydział Kobiet Okr. 14 ZNP i Komitet Młodzieży składa publiczne podziękowanie osobom, które pomimo deszczu i niepogody, pomogli zbudować rydwan na wymarsz obchodu Millenium Chrześcijaństwa Polski dnia 1go maja — mianowicie: panom Tadeusz Makowskiemu, Kaz. Parys, Tadeusz Siedleckiemu, Karol. Hejdał, Ed. Modjeskiemu, W. Podlaszewskiemu, Gene Smars, J. Podkowskemu, i Ed. Oleniczakowi.

Paniom: Marii Parys, Adelinie Wojtasik, Esther Oleniczak, Susan Hejdał, Barbara Pauska, oraz pp. Kaz. Podlaszewsk, Tow. Różańca przy parafii św. Heleny i Chet i Leonas za współpracę i pomoc — Staropolskie Bóg Zapłać. — W. Podkomorska, Komisarka Okregu 14go ZNP.

PRENUMERUJCIE DZIENNIK ZWIĄZKOWY

Dziennik Związkowy przynosi wiadomości ze świata i z Polski, oraz ze wszystkich stron Stanów Zjednoczonych. W wydaniu sobotnim jest specjalna stronica "Kronika z Milwaukee" dająca najważniejsze wiadomości ze stanu Wisconsin, a specjalnie z Milwaukee.

Czytając Dziennik Związkowy macie wiadomości z pierwszej ręki i możecie się dowiedzieć także co się dzieje w waszym otoczeniu.

Prenumerując Dziennik popieracie prasę polską, która walczy nie tylko o dobro naszego kraju, ale również o dobro Polonii i Polski.

Dziennik nigdy nie odstąpił od swej linii ideowej i nie zna kompromisu z komunizmem.

Odróżnia on wyraźnie Naród Polski od narzuconemu mu silą reżymu komunistycznego i dlatego rbi wszystko co w ludzkiej mocy, ażeby temu Narodowi pomóc jak najsobotnie wydanie.

Dziennik możecie dostać pocztą codziennie, lub tylko wydatniej.

WARUNKI PRENUMERATY

Codziennie i w soboty, rocznie \$15.00; półrocznie \$9.00; kwartalnie \$5.50.

Tylko sobotnie wydanie — rocznie \$6.00; półrocznie \$3.75; kwartalnie \$2.75.

Prenumeraty można zamawiać telefonicznie, lub osobiście u naszego przedstawiciela: M. E. Pankiewicz, 1577 W. Mitchell — Telefon 671-0960.

Różne Wiadomości z Milwaukee

W niedzielę, 12 czerwca, odbędzie się okresowe zebranie Wydziału Kongresu Polonii Amerykańskiej. Będzie to pierwsze zebranie po Sejmiku, na którym będą zamianowane poszczególne komitety.

Z tych też powodów wszyscy delegaci oraz przedstawiciele poszczególnych organizacji są uprzejmie proszeni o punktualne i niezawodne przybycie.

Zebrań odbędzie się w Domu Związkowym pnr. 809 W. Burnham Str. o godzinie 2.30 po południu.

W niedzielę, dnia 26 czerwca, Centrala Pułaskiego urzędują do roczny piknik, który jest znany tutaj pod nazwą Dnia Polskiego. Piknik odbędzie się w parku Bauera. Komitet urządzający robi starania ażeby tegoroczny Dzień Polski wypadł jak najokazalej pod każdym względem.

Apel Komitetu Szkolnictwa Centrali Im. Kaz. Pułaskiego

Do Organizacji i Towarzystw, oraz do Rodaków i Rodaczek na Polonii:

Komitet Szkolnictwa przy Centrali im. Kazimierza Pułaskiego w Milwaukee przeprowadzi w bieżącym roku poraz 34-ty Doroczny Szkółkę Wakacyjną Języka Polskiego dla naszej diaspory na Polonii.

W programie tegorocznej Szkółki jest nauka czytania i pisania po polsku, lekcje śpiewu, tańca i deklamacji w języku ojczystym. Działwa dowi się również szczegółów o polskich organizacjach na terenie Milwaukee, przez co zachęci się ją do wstępowania w ich szeregi.

Przed dniem 21 czerwca. Rezerwacje i pieniądze na pokrycie wycieczki prosimy zgłosić na ręce:

Pani Marii Parys, 2210 So. 10-ta ulica, OR 2-6226; pani J. Maliborskiej, 3442 So. 12-ta ulica, EV 3-8390; pani Zofii Kulczyckiej, 2264 So. 7-ma ulica, OR 2-1661; pani Anieli Knap, 3316 N. Bremen ulica, LO 2-4776.

PRACA PRACA

BUTLER BIN CO.
in
WAUKESHA, WIS.
Offers Excellent Immediate Opportunities For
• FITTERS
• ARC WELDERS
• MECHANICAL (Floor Assemblers)
• PANEL WIREMAN
Trainees for any of the above. Excellent fringe benefits.
APPLY AT
BUTLER BIN CO.
Blackstone Ave. Waukesha, Wis.

BAKERS
Milwaukee's Most Modern Bakery
Needs Bakers With Retail Shop Experience
Top Wages — Insurance Plan
Paid Vacation After 1 Year
Call Mr. Thompson
Between 8 A.M. and 4 P.M. — 453-4790
CRESTWOOD BAKERY
1710 S. 108th STREET

BANK WORK

COMMERCIAL TELLER
Experienced, for permanent position. Pleasant working conditions. Liberal company benefits.
Contact Mr. Salbey.
American City Bank & Trust Co.
740 N. PLANKINTON AVE.
BR 6-7500

PORTER

Room and Board Salary and Benefits
Call 483-8010
DE SALVO'S in Cudahy

Jak Reżym Wykonał Plan Gospodarczy?

Warszawa. (FEI) — Dzienniki warszawskie ogłosiły ostatnio dane o wykonaniu planu gospodarczego w pierwszym kwartale bieżącego roku. W porównaniu z analogicznym okresem ubiegłego roku produkcja przemysłu wzrosła o 6.6 procent.

"Dodać należy — pisze między innymi "Trybuna Ludu" (nr. 109) — że osiągnięty postęp jest mniejszy, niż w poprzednich latach z wyjątkiem 1963 roku".

"Przed wszystkim — stwierdza dziennik — niedostateczny był wzrost wydajności pracy" oraz "nadmierne wzrost zatrudnienia i funduszu płac". "Wymaga to szczególnej uwagi w dalszych miesiącach i pełnej mobilizacji sił w przedsięwzięciach. Niedopuszczalne do przekroczenia planu zatrudnienia w następnych kwartałach jest tym ważniejsze, że szereg resortów osiągnął już w pierwszym kwartale poziom założony w planie rocznym".

Wykonanie planów w pierwszym kwartale — pisze "Trybuna Ludu" w specjalnym na ten temat artykule — uzyskano dzięki różnym zobowiązaniom załóg (między innymi z okazji obchodów 1,000-lecia), które poprawiły osiągnięte wskaźniki. Tego rodzaju "cenne i pożyteczne zobowiązania nie mogą być stanem permanentnym". Kierownictwa zakładów — podkreśla dziennik — muszą dążyć do tego, aby plany wykonywane były odpowiednio zwiększając się wydajnością pracy załóg, a nie "nadmiernymi ich wysiłkiem i przedłużaniem czasu pracy".

266 Tys. Widzów w Teatrze Wielkim w Warszawie

Warszawa. (P) — 20 maja br. minęło sześć miesięcy od uroczystej premiery "Strasznej dworu" inauguracyjnej działalności odbudowanego Teatru Wielkiego w Warszawie. W okresie tym widownia teatru na 148 spektaklach zapelnio 266 tys. osób. Znaczną część — 25 proc. stanowią posiadacze abonamentów, których liczba nieustannie rośnie.

Wśród widzów przeważają mieszkańcy stolicy i woj. warszawskiego, z innych rejonów kraju najwięcej miłośników opery przyjeżdża z Białostoczczyzny. Jest to przede wszystkim ludność wiejska, uczestnicy wycieczek, organizowanych przez "Gromadę".

Na scenie Teatru Wielkiego odbyło się dotychczas 8 premier. Wystawiono "Straszny dwór", "Halke", "Pana Twardowskiego", "Króla Rogera" (działa te złożyły się na cykl premier otwarcia), a następnie "Don Carlosa", "Wieczór Strawińskiego", "Jeziorek Łabędzie" i "Fausta".

Give!
Ważne Zawiadomienie Do Gmin 8-ej, 115-ej, 145-ej, 201-ej i Do Grup Przynależnych Do Powyższych Gmin ZNP

WITKOWIAK FUNERAL HOME
Norbert R. Witkowiak
1656 S. Fifth St.
645-2467
Grzeźczna i sumienna obsługa naprzeciwko kościoła św. Stanisława

★ PRACA MĘSKA | ★ PRACA MĘSKA | ★ PRACA MĘSKA | ★ PRACA MĘSKA | ★ PRACA MĘSKA | ★ DOMY

MEN!

At

RAULAND CORP.

(A Subsidiary of)



Business Is Booming

We Need Your Help to

Make Picture Tubes For

COLOR TV

Openings Are Available On All Shifts For

- Assemblers
- Packers
- Maintenance Men
- Inspectors

We Invite You To Come In And Discuss Our:

- ★ Top Wages
- ★ Opportunity For Overtime
- ★ Convenient Transportation
- ★ Steady Employment
- ★ Profit Sharing For Retirement Income
- ★ Complete Benefit Program

APPLY DAILY

9:00 A.M. to 4:00 P.M.
Saturday Till 1:00 P.M.

At

Our Convenient New Interviewing Office

4356 N. Cicero Ave.

(Southwest Corner of Montrose & Cicero)

RAULAND CORP.

(An equal opportunity employer)

- WAITERS
- BUS BOYS
- BAKER
- SWING COOK

Immediate openings for experienced personnel in first class restaurant.

DAY AND EVENING SHIFTS AVAILABLE APPLY PERSONNEL

3rd FLOOR

Hotel Ambassador East
1300 N. STATE PARKWAY

WATCHMAN

6 Nights, Steady Position, Light Work.

MAJESTIC CLEANERS

3920 W. Armitage

MĘŻCZYNI!
MĘŻCZYNI!

Duża Wytwórnia Cukierków Posiada Wolne Miejsca Na Wszystkich 3 Zmianach WYSZKOLIMY WAS! Angielski Nie Wymagany. Podstawowa Płaca oraz Premie i Nadgodziny. Darmowe Szczodre Świadczenia.

LEAF BRANDS, INC.
4737 N. Cicero Ave.

MAGNETIC METALS CO.

CAMDEN, NEW JERSEY

TOOL AND DIE MAKERS

Good tool and die makers needed at once. Experience in lamination dies preferred.

MACHINERY MAINTENANCE

Experienced all types of machines

SHEET METAL MECHANICS

Capable of doing own layout from prints and fabricate thin gauge nickel alloy, close tolerances required.

TOOL AND DIE GRINDERS

Precision surface grinders required. Must be able to grind radial contours and grooves.

TOOL CUTTER GRINDER

Grind mills, tools and cutters. Maintain tool crib supplies. Full company paid employee benefit program. Apply in person or write to

Employment Department

21st & Hayes Ave.

CAMDEN, NEW JERSEY
An Equal Opportunity Employer

MASZYNISTY OPERATORA LATHE

Doskonala Okazja. Wiele Szczodrych Świadczeń.

842 S. Desplaines, Chicago
WE 9-2682 — LE 7-0694

PUNCH PRESS OPERATORÓW

Na Dzień i na Noc
VA 6-9300
Jerry Gustafson

DISHWASHER

Day or Night Shift. Good Pay. Sober.

PAOLELLA RESTAURANT

3855 W. Chicago
VA 6-9808

FURNITURE WAREHOUSEMEN

For Retail Store. Experienced. Steady. WALLEN-FINE FURNITURE CO.
3318 Lincoln Ave.
EA 7-3200

Cabinet Makers - Wood

We want top Men Must be 1st class Men Union shop Chicago Wage rates, some overtime Apply in Person

HARTMANN SANDERS CO.

Southeast corner of Arthur at Route 83
1 Block North of Devon, Elk Grove Village, Ill.
or Call 439-5600.

HANDYMEN

Cosmetic manufacturer needs reliable men who are looking for steady employment. Good starting salary. Many company benefits.

TRYLON PRODUCTS CORP.
2750 N. Wolcott
248-5614

MAN NEEDED FOR CLEANING, PRESSING AND SLIGHT ALTERATIONS

to service one of Chicago's largest and most famous office buildings. Call FR 2-8384 or come to Room 1319 on 13th floor of Pittsfield Building, 55 E. Washington, Chicago.

POTRZEBNY MĘŻCZYŻNA

do ogólnej pracy w shipping dept. Słotkowski Sausage Co.
2021 W. 18th Street

Skilled Machinists and Steel Workers

Live in beautiful mountainous resort year round area. Immediate permanent employment openings. Write or Apply in Person.

Gifford-Wood Inc.

Hudson, N.Y.

CABINET SPRAYER

EXPERIENCED

Furniture or Cabinet Spray Finisher. Will pay any reasonable salary request.

Call 815-727-4096

JOLIET CABINET CO.

Caton Farm Road
Joliet, Ill.

CZĘŚCIOWO Emerytowany Męczyzna potrzebny do pomocy w rozmaitej pracy ogólnej. Stałe zajęcie. Zgłoszenia 2303 W. Cermak Rd.
254-1700

OFFSET STRIPPERS

for high quality trade shop. Opening on 2nd and 3rd shift. Excellent working conditions. We have a 33 1/2 hrs. work week.

Air-conditioned plant. Paid hospitalization, 3 weeks vacation after 1st year. Starting salary from \$165 up. Rush resume to

Joseph O. Morrison

P. O. Box 26051

Washington, D. C. 20002

PORTERA NA PEŁNY CZAS

Musi rozumieć po angielsku. Zgłoszenia osobicie do

BURGER KING

2700 S. Kedzie

MĘŻCZYŻNY DO PRACY W WARSZTACIE

Doświadczenie nie wymagane. Wyszkolimy.

Musi czytać, pisać i mówić po angielsku.

4256 W. Diversey

GONIEC

Męczyzna do lekkich przesyłek w śródmieściu i do sprzątania. Musi czytać i pisać po angielsku. 5 dniowy tydzień, stała praca. Poniżej 60 lat. Zapłata \$50 na tydzień. Musi posiadać referencje.

MAJOR MONROE DENTAL LAB.

25 E. Washington — Pokój 1435

MĘŻCZYŻNA DO SPRZĄTANIA

Na Noc Do

AUSTIN REAL ESTATE OFFICE

Około 25 godzin tygodniowo. Możliwość dodatkowej pracy na częściowy czas. Telefonować w sprawie interview

F. C. PILGRIM CO.

5637 W. LAKE STREET
AU 7-1680 VI 8-5100

POTRZEBA MĘŻCZYŻYN

do pracy fabrycznej, nie potrzeba doświadczenia. Dobra zapłata, stała praca.

FASCINATION CANDY CO.

1137 N. Wood St.

WYTWORNIARZ PAPIERU W ARKUSZACH

Posiada natychmiast pracę dla doświadczonych pomocników i uczniów. Stała praca — na pełny czas, możliwość awansu — jest kilka miejsc na każdej zmianie.

Zgłoszenia Osobicie CAMEO CONTAINER CORP.

1240 W. Exchange (Kolo 4tej i Racine)

MAINTENANCE

Industrial Mechanic Electrician

Excellent salary, benefits and working conditions.

Permanent Position Call Personnel Department

644-1065

(All replies held in strict confidence).

ARC SPAWACZA

Doświadzonego 16 i 14 Gauge Stal

LIONEL VALLAS

2850 W. Lake St.

Warehouseman

Immediate opening. Good opportunity for qualified man. Must be steady and reliable.

Hours 8 to 4:30

Some Experience preferred.

Domy \$16,900

Nowoczesny 5 pokojowy, murywany, na dużej 37 stopowej parceli; 2 bardzo duże sypialnie, oficjalna jadalnia, garaż na 2 auta, łańcuchowe ogrodzenie, dywany od ściany do ściany. Blisko 55ej St. na wschód od Pulaski. Sama parcela jest niemal warta tej ceny. Zabezpieczeniem jest dom marzenie po okazjowej cenie od cudotwórcy. Dzwonić do Michaels zaraz.

BRIGHTON—\$10,900

1 1/2 piętrowy drewniany — 4 pokoje na 1szym piętrze oraz pół-wykonczone mieszkanie na 2im. W bezmencie 3 pokojowe mieszkanie na dochód lub dla spokrewnionych. Gazem ogrzewanie, garaż na 2 auta. Pół bloku do 43ej niedaleko do California Ave. Bierście cudowną okazję, dzwonić do cudotwórcy, dzwonić do Michaels zaraz.

ERWIN J. MICHAELS

Polski Agent

4637 S. Archer Ave. (blisko 47th St.)

254-8500

Ze Strata—Przez Właściciela

3 piętrowy murywany, dobry dochodowy budynek. Sklep z 2 1/2 pokojowym mieszkaniami z tyłu (nadaje się na każdy interes) oraz 2-3 pokojowe mieszkanie na górze. Blisko 55ej St. na wschód od Pulaski i Addison. \$24,900

IR 8-8800 — NA 5-6247

DO SPRZEDANIA 5 mieszkań murywany tylko blok od kościoła Św. Władysława w okolicy Central i Roscoe. 276-5333.

OPEN HOUSE — 1 TILL DARK

7 room tri-level, 3 bedrooms, family room 24x25, convenient to schools, churches and shopping. Large lot, w/w carpeting, built-ins. 4 years old, by owner. \$19,900.

14857 S. MASSASOIT 687-4784

OKAZJA!

Najpiękniejszy budynek w Parafii Św. Franciszka, 2x5 1/2 (3 sypialnie) i 2x4 murywany, nowe sufity i ściany w całym budynku, z dobieganego dębu szafki w kuchniach, taflkami wykładane łazienki, 220 elektryczność, gorąca woda ogrzewanie, \$10,000 wplata, cena okazja. Budynek ten polecamy naszym nowo przybyłym rodakom, którzy poszukują dobrego i taniego budynku.

Mamy również okazję kupno w Parafii Św. Wacława — 4 mieszkalny murywany budynek, można mieć 3 sypialnie, budynek ten jest zupełnie nowoczesny wewnątrz i na szerokiej parceli i w najlepszym porządku.

Nasze Polskie Biuro Realności specjalizuje się w sprzedaży budynków na północno zachodniej stronie — posiada wielki wybór różnego rodzaju budynków.

Cena \$10,500.

PRIME REALTY

3417 N. CENTRAL AVE.
AY 3-1234

HARVEY HIGHLANDS

5-year-old, 3 bedroom, all brick bungalow, 2 car garage, Patio, fenced yard, aluminum storms & screens, w-w carpet, full basement. Near schools, churches, Polish parish. New shop. center going up, landscaped. 50' x 130'. Phone 931-6966

GRAGIN

Murywany 2 x 5-ki, 2 oddzielne gazowe ogrzewania, zakryta weranda, nowoczesna kuchnia i łazienka. \$8,000 wplaty.

Belmont 5-3632

BANGALOW Z ZÓŁTEJ CEGŁY

5 pokoi, pełny beżment, pokój rozrywkowy, wszystkie wykończenia ze złotego dębu. Garaż na 2 auta. W A-1 stanie. \$21,900.

GEORGE'S REALTY

6114 W. Cermak Rd.
OL 2-1689

SPADEK

ADWIGOWO, 2232 N. Leavitt, pokojowy bengalow, murywany, 3 sypialnie, gazem ogrzewanie, gorąca woda. Góra i basen, garaż na 2 auta. Ogładać umówienie, INdependence 4-7811.

AKUBOWO—STANISŁAWOWO mieszkalny, drewniany, 5 x 2 x 4 pokojowe mieszkanie; amodzielne ogrzewanie, garaż na 2 auta, niskie podatki, w dobrym stanie. Oceniony na \$23,900.

MCNIFOR

5835 W. Belmont
TU 9-6756

PIĘTROWY MURUWANY

\$23,500
Otwarty Niedziela 1-5
6831 W. Walton (1000 North)

Nowy furnes, 2 nowe automatyczne zbiorniki na wodę. Nowy dach. Dochód \$235 miesięcznie. Garaż na 2 auta. Przez właściciela. Telefonować przed południem w niedzielę lub po 6 wiecz. 631-9467

ST. BRUNO PARISH

2 story bldg., 4 rooms and 5 rooms, 2 car garage. Near school, shopping, good transportation. 46 ft. lot.
VI 7-1727

Otwarty dom w Sobotę i w Niedzielę od 1ej do 5ej

3135 N. George Street, Franklin Park

3 sypialniowy, 8mio letni ranch, garaż, 40 stopowa lota, w tygodniu dzwonic 889-8824

PÓŁNOCNY ZACHÓD — 3 letni dom drewniany, 8 pokoi, parcela 50x125. Podatki \$147. Na szybką sprzedaż. 685-1530.

CA 7-2700

Mr. Ross

DOMY

WŁAŚCICIELE BUDYNKÓW
Gdy zgłosicie waszą posiadłość na sprzedaż, do naszej firmy Realnościowej, możecie polegać na naszej grzecznej i uczciwej obsłudze. Zajmujemy się sprzedażą realności nawet na warunkach poufnych, tak że żaden z lokatorów nie dowie się o sprzedaży przed transakcją. Prosimy wstąpić do naszego biura, celem umówienia warunków sprzedaży albo prosimy telefonować.

BUDA
2990 N. Milwaukee
Telefon 486-6363

Kto Sprzedał Te Budynki?

907 N. Harding 1117 N. Mozart
621 N. Avers 1140 N. Winchester
1635 W. Erie 1640 N. St. Louis
1326 N. Clairmont 1107 N. Richmond
2536 W. Cortland i wiele, wiele innych.

PIOTR NIKOLICH

Potrzebujemy budynki na sprzedaż. Prosimy telefonować:

P. F. NIKOLICH
3348 N. Ashland LA 5-0477

Otwarty w Niedzielę 1-5

4945 S. HERMITAGE
Nowy dwu mieszkaniowy, po 3 sypialnie w każdym mieszkaniu. Taflkowe łazienki, pełen beżment, overhead kanalizacja, 40 stóp parcela. — \$32,750.
Telefonować w tygodniu 389-4168.

1070 N. Marshfield Ave.

Czyste 2 mieszkania, 2x6 pokoi oraz 2 pokoje w bezmencie. Piękny w każdym calu. Właściciel udaje się do Arizony i musi szybko sprzedać. Cena \$16,500.
Po więcej informacji
Telefonować: VA 6-7000.
o każdym czasie.

BY OWNER — 2 FLAT BRICK
Immac. A-1 cond. Good income, 6 and 5 plus paneled hll porches. Cer. tile kitchens and baths. Wine cellar, 1 ft. thick wall. Near St. Francis of the Assisi, St. Cyril and Methodius, all schools and shopping. \$29,500.
DI 2-9075.

BY OWNER — 2879 W. 85th Pl.
Brick Cape Cod, 4 bedrooms lg. living room, lg. tile kitchen, tile bath, finished basement, 1 1/2 car garage, forced air gas heat, S. & S. Alum. comb. doors, Cyclone fence. Patio, w. to w. carpet in liv. room. Near school, park. Open house Sun. 2-5. Price \$24,500.
Call GR 6-5788.

INCOME BLDG. BY OWNER
1-5, 1-3 1/2 1st floor. Modern. 2 bedrooms. Cab. kitchen, cer. tile bath, 1/2 rooms up. Lg. lot. Oil heat. Low taxes. Vic. Division and Austin. \$21,000.
CO 1-2459.

JAK NOWY!
Bardzo piękny, 8 1/2 pokojowy murywany z 3 bardzo dużymi sypialniami, duża luksusowa kuchnia-dinette z dekoracyjnymi szafkami i z wbudowanym piecem i elektrycznym, śliczny bar-wypieka, overhead kanalizacja w pełnym beżmencie, dywany od ściany do ściany, "paneled" veranda, śliczny patio, zimowe okna i siatki z nieplamliwej stali. Na wschód od Pulaski, na północ od 55ej St. Jest szczególnie taki piękny dom od cudotwórcy, dzwonić do Michaels zaraz.
254-8500

HARLEM-ADDISON
3 POKOJOWY dom, gazem ogrzewany, 30 stóp parcela, pełna cena \$11,000.
889-0311

BUY FROM BUILDER
Open House Sunday 1 to 5 P.M.
6152 So. Monitor (5834 West)
New 2 Flat Brick with English basement, 5 1/2 rooms each, 3 bedrooms each. Soundproof plastered walls, oak trim, ceramic tile bath, built-in oven and range.
LU 5-3370

BELMONT-WESTERN
2x4-ki drewniany z piwnicą i garażem. Kryte porche. W dobrym porządku na szybką sprzedaż, tylko \$9,850.
Tel. 276-5333

CICERO—okolice Cermak-Austin.
Murywany 2 mieszkania, pełny beżment, gazem ogrzewanie. Garaż na 2 auta. Podatki \$240, szeroka parcela. \$2,900. SVOBODA, 2134 S. 61st Ct. BI 2-2162, LA 1-7038.

Nowy 2 Mieszkania
Tylko \$4,900 Wplaty
DARMO
Lodówka lub Klimatyzor
Dla każdego z kupców
\$39,900
3 sypialnie 1 1/2 łazienki
LOKATORZY GWARANTOWANY
Obejrzyjcie go
NIEDZIELA 1-6 po poł.
MODEL OTWARTY
9700 W. LAWRENCE
Jeździecie do modelu po znakach

PARKWAY DEVELOPMENT CO.
Telefonujcie 867-6677 Codziennie

OPEN SUNDAY 1 TO 5
OAK LAWN
4821 W. 91st St.
New Brick Veneer, 3 Bedroom, Bi-Level, Full Dining Room
Lots Available for Building
J. FARRELL BLDG.
GA 3-4775

M. B. WSPOMÓŻENIA WIERNYCH
Przez przeniesienie właściciela — 2 piętrowy murywany dochodowy, 6 pokoi, 3 sypialnie na dole; 7 pokoi 4 sypialnie na górze. Wszystkie pokoje duże. Oficjalne jadłalnię, Olejem gorące woda ogrzewanie. Garaż na 2 auta i patio. W doskonałym stanie. Okolica Chicago—La Vergne. Oceniony na sprzedaż.
MA 6-5159.

PRZEZ WŁAŚCICIELA 6 pokojowy murywany bungalow. W doskonałym stanie, pełen beżment, częściowo wykończona 6-ra, garaż na 2 auta, parcela 37'x 125 stóp, północno-zachód. Telefonować: BE 7-0312 wieczorami oraz w sobotę i niedzielę.
Cena "upper 20s"

SOUTH HOLLAND FACE BRICK
7 room split, 2 baths, 2 fireplaces, central gas air-conditioning, thermopane, large family room, 2-car garage. Excellent location near church, park, school, transportation. \$28,500.
Phone 333-6615.

WERBUJEMY MŁODZIEŻ DO ZWIĄZKU NAR. POL.

OKAZJA Dla Dużej Rodziny
4 duże sypialnie i 2 pełne nowoczesne łazienki, śliczna z kabinami kuchnia. Dywany w pokojach. Murywany bungalow na stalowej konstrukcji. Nowe gazowe ogrzewanie. Garaż. W parafii św. Jakuba. Diversey i Central Ave. Natychmiastowe objęcie budynku. Informacje: AR 6-5333

OTWARTY NIEDZIELA 2-5
Nowy 2 Mieszkalny Murywany — Żądają \$31,500
Atrakcyjny, mieszkanie o 3 i 2 sypialniach. Ceramiczne łazienki, gorąca woda ogrzewanie. Najlepsza oferta weźmie w niedzielę!
1827 N. CENTRAL PARK (3600 West)
ENGLAND BUILDERS
NE 1-2868

IRVING-KEDZIE
Murywany, 9 apartamentów, wplaty \$8,000.
889-0311

★ DOMY



OKOLICA IRVING PARK RD.-CENTRAL AVE. OKAZJA! Z żółtej cegły, 1x4, 1x3 i 1x2 1/2, bardzo czysty. Albo może być 1x7 i 1x2 1/2. Szeroka łota. Duże pokoje. Naturalne wykończenie drzewa. Murowany garaż. \$32,900

W AUSTIN Murowany z żółtej cegły, 2x6, garaż na 2 auta. Blisko kościoła i szkoły. 2 osobne ogrzewania. \$26,750

OKOLICA Central Ave. (5600 West) - Division Piórtora piętrowy, 1x6, 1x3, murywany, duży beznent. 2 osobne gazowe systemy ogrzewania. \$24,750

PORTAGE PARK (Okolice Irving Park-Laramie) Naprzeciw parku, 2x7, 1x4, murywany masywny dom. 4 sypialnie w siódmym piętrze. Garaż. \$46,500

11 APARTAMENTÓW — NA 90 STÓP ŁOCIE Murowany — dochód ponad \$10,000 na rok. Doskonale utrzymany. Właściciel zapłacił za ten dom \$62,000 kilka lat temu — teraz na szybko sprzedaje. Ile Państwo chcecie zapłacić! Każdą ofertę rozważymy!!

TADEUSZ KRAWCZYK, Broker HUMBOLDT REALTY 4746 MILWAUKEE AVE. Kildare 5-1288 PEnsacola 6-6555

OKOLICA ROSELAND, nowoczesne 5 pokojowe murywane bungalow, garaż na 2 auta, gazowe ogrzewanie, tafelkowa kuchnia i łazienka, dywany od ściany do ściany, wiele dodatków. Cena \$14,000. Blisko I.C., szkół, sklepów i autobusów. Tylko za umówieniem. Tel. w tygodniu Central 6-0802, Extension 22.

NOWE BUDYNKI 4301 West 63-cia ulica, 8x3 1/2 4311 West 63-cia ul., 2x3 1/2 i 2x4 1/2 7209 West 58-my Place 4x4 1/2 - 2x3 1/2 Na sprzedaż lub zamianie. Henry J. Machnicki 3801 WEST 55-7A ULICA Reliance 5-5700 Portsmouth 7-2090

\$10,000 WPLATY — 8 MIESZKAN NA Okolice Cicero-Division Naroznikowy, 2 piętrowy, murywany, wszystkie 4ki, nowoczesne łazienki. Dochodu \$9,800. BAUMANN & CO. LA 5-1318

BY OWNER 2 1/2 STORY BRICK 3-4 room apt. Gas heat, full basement, 2 car garage. Price \$16,000. For appointment call 221-1806 See building at 2947 E. 96th St.

MILWAUKEE-DEVON Parafia Św. Tarcyzusa — 2 mieszkania, 6 i 5 pokoi. Murowany z garażem. Nowoczesny. Małe podatki. 276-5333

WŁAŚCICIEL poza miastem. Musi sprzedać 3 mieszkanie murywane, 3x4. Okolica Sawyer i 27-ma. Dochód \$175 miesięcznie. \$14,900. SVOBODA, 3739 W. 26. LA 1-7038.

CHCE KUPIĆ SPRZEDAJ!!! Poszukujemy domów do zastawienia na PÓŁDNIOWYM ZACHODZIE Wy macie lokacje — My mamy kupców "za gotówkę" (z Back of the Yards) BEZ OGLĄDAJĄCYCH 74 LATA DOSWIADCZENIA W SPRZEDAŻY BROM REALTY CO. 1857 W. 51st St. GR 6-6100 Po godzinach biurowych RE 7-3400

LIG. CHIROPRAKTOR Dr. John F. P. Van Cura Metoda bez lekarstw Celem umówienia się telefonujcie

ALLIED HEALTH CENTER (dawnie Audio Health Center) 3305 W. FULLERTON Tel. Biurowy AL 3-0408 Rezydencja ST 8-3638

POZYCZKI POZYCZKI PRZYJAZNY

POŻYCZKI HIPOTECZNE NA DOGODNYCH WARUNKACH ZWIĄZEK NARODOWY POLSKI 1520 W. Division Street AR 6-0700 Proszę zgłosić się do biura realnościowego

★ KONTRAKTORZY

Polska Firma Kontraktorska BUDOWA - NAPRAWA I PRZERÓBKI DOMÓW • Darmo plany przy kontrakcie • Darmo kosztorysy • 300 gotowych projektów domów • Gwarancja na wykonane roboty FRAGO CONSTRUCTION, INC. 469-5181 SP 2-4532 GEORGE FRACKOWIAK, Prezes Engineers & General Contractors

★ Domy 8-mio letni, 2 mieszkaniowy z jasnej cegły, 6 i 5 pokoi; 2 oddzielne gorące wodę ogrzewania. 5800 na zachód — 1300 na północ. Telefonować po 5-jej po poł. Columbia 1-3932.

PAR. ŚW. TEKLI 5 pokojowy, murywany, angielski "T" Expandable attic, parcela 34 x 125 stóp; garaż na 2 auta, kryta weranda. W niedzielę 2-5, 6230 N. Neva. 647-8643.

PRZEZ WŁAŚCICIELA, murywany 2 x 5, pełen basement, gazowe ogrzewanie, blisko transportacji; 1048 N. St. Louis. HU 6-4521.

OKOLICA 63-EJ i WOOD DOM MURÓWANY 2 1/2 piętrowy, czysty, w doskonałym stanie, otwarty, gazem ogrzewany. Basement. 1 x 5, 1 x 6 i 1 x 4 w beznencie. Tylko \$20,000. Telefonować: HEmlock 6-4411

J. B. REALTY JOZEF BLESZYNSKI 2940 West 63-cia ul.

1 1/2 Piętrowy w Par. Św. Daniela 56-TA i RUTHERFORD—OKAZJA! Na dochód lub dla spokrewnionych: 3 sypialnie na dole, 2 na górze, gazowe ogrzewanie, duża parcela, idealne położenie. Archer i Oak Park. Natychmiastowe objęcie. D 3 SYPIALNIACH RANCHETTE Piękny kamienny front, na dużej parceli z przylegającym garażem na 2 auta. Wiele, wiele dodatków. Tylko \$20,900

58-MA I NATOMA Przeniesiony właściciel musi sprzedać o 3 sypialniach murywany, tylko 10 letni, garaż na 2 auta, gazem ogrzewane, wiele dodatków. Dom otwarty 1 do 5 po poł. 7241 W. 61st Place SUMMIT, ILL. 5 1/2 pokojowy o sypialniach, murywany lukusowy. VAN DALE REALTY 7000 W. Acher 586-7000

2x6-ki Tylko \$24,800 Murowany dom z krytymi poręczami. Centralnie ogrzewany. Blisko transportacji i szkół. W dobrej polskiej okolicy. Tel. 276-5333

DOWNERS GROVE Owner, 4 room house. Shaded 1/2 acre corner lot. Grape Arbor. Oversized garage. \$220 taxes. 2344 College Road. \$15,000 WO 8-3237

Z POWODU śmierci żony sprzedam budynek w dobrej kondycji. 8x4, gazowe ogrzewanie. Lokatorzy sami ogrzewają. Dochodu: \$7,200. 3572-74 West Cortland. Tel. 227-0997.

PARK FOREST 2 bedroom brick, garage, screened patio, radiant heat, beautifully landscaped. Near schools, shopping. City water. Phone: 748-7999.

PRZEZ WŁAŚCICIELA OPUSZCZAJĄCEGO MIASTO Bardzo czysty, 2 mieszkaniowy, drewniany, obity; 5 i 6 pokoi. Tafelkowa kuchnia i łazienki. Pełny beznent. Przyłącza 25 stopowa parcela. Garaż na 2 auta. Wiele dodatków. Najlepsza oferta. Okolice Cicero i Chicago Ave. Tel. 626-6394

7 ROOM HOME 3 bedrooms, screened patio, hardwood floors, 1 acre. Shade and fruit trees, 8 ft. hedge all around. All improvements. Near schools, churches and shopping. 7009 W. 85TH STREET GA 4-3277

BY OWNER — OAK LAWN 3 bedrooms, Ranch type house, 2 year old brick, veneer, oak floors, 2 baths, family room, double attached garage, large util. Near schools, shopping, church. Open house all day Sat. June 11. No calls on Sun. High 20's. See at 6253 W. 89th Pl. Phone 636-7140

PRZEZ WŁAŚCICIELA OPUSZCZAJĄCEGO MIASTO 4 sypialnie, drewniany obity dom; 2 tafelkowe łazienki, szafka kuchenna, zakryta, ogrzewana weranda. Wykończony beznent z barem. Gazowe ogrzewanie. Wiele dodatków. Parafia Św. Filipina 25 stopowa parcela. Otwarty Niedziela 2-5 Po Pol. 2321 N. Kedvale (4134 West) Tel. AL 4-4575

CRAGIN — 2 mieszkania, murywany budynek, 5 i 4 pokoje. Garaż. Niski podatek. Na zachód od Laramie i na północ od Fullerton. W sprawie oglądania proszę dzwonić AR 6-5333.

CHICAGO BOYS' CLUBS CAMP MALE COUNSELLORS Minimum age 18 or over. WATER FRONT STAFF Varied duties, 21 or over. Good salary, board and room. Transportation and medical insurance. Write or call ROBERT H. CHORLEY, 304 W. Randolph St., Chicago, PL 6-0830

ŚW. BRUNONA 1 1/2 piętrowy murywany, 5 pokoi na 1szym oraz 4 pokojowe mieszkanie na 2im piętrze. Naprawa duża 48 stopowa parcela, duży garaż na 2 auta z bocznym wjazdem. Wygodny i ekonomiczny, gorąca woda ogrzewanie obu mieszkań. Poł. bloku do kościoła i szkoły. Wdowa chce szybko sprzedać za tylko \$26,500. Będzie wyjątkowo w przyszłości, dzwonić do konstruktora, dystryktu do Michaels zaraz. 254-8500

TANIŃC: 3000 Zachód — 2800 Północ Murowany 2 x 6 w bardzo dobrym stanie, duże, jasne pokoje, gazowe ogrzewanie, szeroka parcela; garaż na 2 auta. Cena bardzo przystępna i wystarczą \$7,000 wplaty. Tel. KI 5-1289.

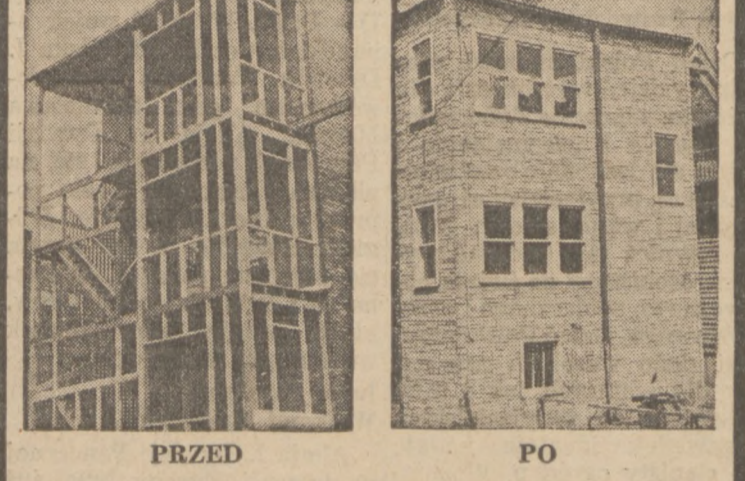
PÓŁNOCNY — ZACHÓD Murowany 4 x 5-ki, 3 sypialnie każde. Podwójna parcela. — "in low 20's" SPaulding 2-8554

★ KONTRAKTORZY

★ KONTRAKTORZY

STOLLER LUMBER, HARDWARE & BUILDING MATERIALS 1838-52 NORTH MILWAUKEE AVE. HOME REMODELING GARAGES

POCO MACIE RYZYKOWAĆ?—POWIERZCIE PRACĘ OD DAWNA ZNANEJ I GODNEJ ZAUFANIA FIRME! WSZYSTKIE OGŁOSZENIA WYGLĄDAJĄ JEDNAKOWO. ALE PRZYJAZDZIE ZOBACZYĆ NASZ SKŁAD, A PRZEKONACIE SIĘ SAMI, ŻE JEST ROZNIKA! STOLLER wykona najlepiej pracę za najniższą cenę.



Potrzebujecie Dodatkowego Miejsca? Reperujemy, przerabiamy i pokrywamy werandy, aby dać wam dodatkowy pokój. Każdego typu i rozmiaru. Dwa dziesięcioletni Dołowany Siding — bez malowania. Wymiarowe okna — płaca same za siebie oszczędności na opale.

CENY PRZEDSEZONOWE WSZELKIE INNEGO TYPU PRZERÓBKI • DODATKOWE POKOJE • KUCHNIE • SIDING DORMERS • ŁAZIENKI • OKNA • ROBOTY CEMENTOWE • POPRAWKI PRZEKROCZEN BUDOWLANYCH GWARANTOWANE ZATWIERDZENIE BUILDING DEPT. Pozatym roboty elektryczne, plumbiarskie, drzwi do garaży itd.

BEZ SPŁAT AŻ DO PÓZNEGO LATA WSZELKA PRACA GWARANTOWANA NA PIŚMIE — BEZ ZADNEJ WPLATY

Niska rata bankowego finansowania — aż do 7 lat do spłacenia. Możemy, jeśli chcemy, skonsolidować Wasze pożyczki. Wasz obecny morgcecz nie jest przeszkodą. Złatwiamy finansowanie domów, kupionych na kontrakt.

TELEFONUJUCIE PO BEZPŁATNY NISKI KOSZTORYS DO NASZEGO POLSKIEGO SPRZEDAWCY

HU 6-1225 OTWARTE CODZIENNIE 8 do 5:30 W Czwartki do 9 wiecz. W Soboty do 3 Contractor Licensed No. 11935 STOLLER LUMBER CO. 1652 MILWAUKEE AVE.

★ PRZERÓBKI ★ PRZERÓBKI MALOWANIE WEWNĄTRZ—WYMALUJUCIE POWIĘĆ Wymalujcie każdy przelotny pokój 9'x12'x8', sufit, ściany i obł. Jedna farba w ten sam kolor. LAUSK farba. \$29.95 lub nie płacicie. Zastrzegamy sobie prawo dotyczące jakości i koloru sypialni, białych i jaśniejszych. KOSZTORYSY I CENY DARMO WAYNE'S INTERIORS 533-5580

★ DOME WYNAJĘCIA 4 POKOJE, widne, czyste, na 2-gim. 1456 N. Talman. 3 POKOJE z małym sklepem nadającym się na każdy interes. Ogrzewane, narożnik, 3800 W. George ul.

"WY ZADZWOŃCIE — MY PRZEWIEZIEMY" Darmowe Kosztorysy, ICCT500M Niskie Ceny, 24 Godzinna Obsługa. WADE TRANSFER & MOVING CO. Telefon: 2-1812

★ Domy Poza Chicago BUY DIRECT FROM BUILDER New Deluxe 3 Flats 139th & School, Riverdale 6 Blks. E. of Halsted 2-3 bdrm. apts. and 1-2 bdrm. apt. Alum. S. & S., carpeted front halls. Immediate poss. \$38,900. Call 349-6976

STONE PARK-W. SUBURB—BY OWNER Beautiful Seminary district 7 yr. old 2 story deluxe brick, 2 flats, 5.5 & 3 rms Two bedrooms. Furnishings, place, carpeting, storms and screens, 2 gas heating units; landscaped \$388 income per month or rent free with \$260 inc. Near Eisenhower X-Way. \$37,500 Phone 681-4331 for appointment.

ADDITION, ILLINOIS, przez właściciela, 3 duże sypialnie, dwupokizowy, wbudowany piec i piekarnik, brozowe szafki, 1 1/2 łazienki, wykładany beznent, landscaped, ogrodzenie. Blisko do szkół i zakupów. \$23,500. 133 Adams Drive, 766-3499.

NILES — BY OWNER 9 rm. house, 4 bdrms., 2 lge. full baths. Cer. tile colored plbg. Lge. kitchen, built-in oven, range, disposal, dishwasher. Lge. paneled dinette plus dining rm. Compl. fin. family rm. with frigr. Crptg. Washer, dryer, refrig. Auto. underground sprinkler system. 2 1/2 car htd. garage. Greenhouse. Lge. Patio. Low taxes. Middle \$30's. Must see to appreciate. By appt. only. 967-8994 or 647-9308

DO WYNAJĘCIA na Fidelisowie 4 słeczne, ogrzewane pokoje na 1-szym piętrze. Stawarz, 2618 W. Evergreen ulica. 6 POKOI, bardzo przystępnie; mogą być dobrze wychowane dzieci. 2246 S. Albany; 521-7730. 4 CZYSZTE POKOJE. Nowoczesna kuchnia na 1-szym. 1712 N. Wash. tenaw, HUmboldt 6-1831.

3 POKOI do wynajęcia na Jadwigowie, Tania, 2223 W. Belden. ★ MEBLE MAHONIOWY komplet do jadalni (z 6 krzesłami i kredensem) Dunkin Phyrfe. Telefonować po 6ej wiecz. JUNiper 8-0447.

Popierajcie Tych, Którzy Ogłaszają Się w Dzień. Zwizkowym ★ ZIEMIA CZARNA ZIEMIA, 10 buszli \$4.00 20 buszli \$6.50 — 521-2130.

★ KONTRAKTORZY

SERWINSKI PLUMBING OGRZEWANIE KANALIZACJA JESTEŚMY NA ZAWOLANIE DO WYKONANIA WĄSZYCH NAPRAW! Przeróbki i Prace Przy Naprawach Handlowe — Przemysłowe — Rezydencyjne Po bezpłatne kosztorysy telefonować: BR unswick 8-3522 PE nsacola 6-2176 24 GODZINNA OBSŁUGA

Łazienki, kuchnie, pokoje do prania, gazowe ogrzewanie, formica wierzchy, medyczne szafki, budki na przyścianę, gazowe ścienne ogrzewanie, puder pokoje, łazienki w beznentach, kontrola zalewu. Kompletny wybór zapotrzebowań plumbiarskich i do ogrzewania do waszego domu. 4419 W. FULLERTON AVE.

Spróbujcie Tutaj — Najniższe Ceny! Roboty ciesielskie — Obłicia — Dachy — Roboty cementowe Fugowanie — Malowanie — Malowanie Poprawiamy przekroczenia budowlane. MIKE DRAGOWICZ 588-6535

PLAJŚCIARZ Wykonuje prace plajściarskie. Ceny przystępne. Robotą gwarantowaną, John Skutnik 823-7783

FRANK BAGGIO KONTRAKTOR CEMENTOWY 3800 W. 60TH PLACE 582-7333 Istnieje ponad 30 lat Specjalizuje się w: FRONTOWYCH SCHODACH, CHODNIKACH NA PODWÓRZACH, PATIOS Miejskie chodniki Licencjonowany i Bondowany. Ściany ze szklanych bloków na zamówienie Murowane garaże i przybudówki

CAŁKOWITE PRZERÓBKI Rezydencyjne — Handlowe • Ciesielstwo • Nowoczesne Łazienki • Roboty Elek. • Toalety • Tynkowanie • Sypialnie • Ogrzewanie • Pokoje Rodzinne • Cegła • Poddasze • Kalkowanie • Reparacja • Garaże • Werandy • Wjazdy • Patios • Nowe Kuchnie • Chodniki • Dobre Wykończenie DARMOWE KOSZTORYSY Nowe roboty lub reparaacje starszych. TEL. DO MESSINA 622-7272 7015 W. Diversey

★ TUCK POINTING FUGOWANIE Czyszczenie budynków, roboty murarskie, kominy, roboty ciesielskie. STANLEY WESOŁOWSKI Rodney 3-3844

★ PLASTOWANIE PLAJSTROWANIE, robota gwarantowana. Obliczenia darmo.— Philip Kafka, National 2-6132.

★ CATERING LO-RAYNE CHATEAU Obsługa Sposobem Catering. Sala do wynajęcia na wszelkie okazje z Obsługą Catering. Także odwiedźcie naszą piękną Tawernę i wstapcie na Cocktail. Piwo i Trunki podawane w naszej miłej atmosferze przy 5925 W. Diversey Ave. Tel. 899-7191 L. BOCHENEK

★ ROZMAITE POLSKA PRZYJAZNIA—Robimy śliczne "cold wate" i fryzury tancio, Crown Beauty Shop, 1648 W. Division St., PRunswick 8-3741.

★ FARMY PRZEZ WŁAŚCICIELA 5 Akrów i Dom 305 stóp frontu przy drodze 30 (Lincoln Highway), na wschód od Chicago Heights. Na zachód zaraz od Torrence Ave. Dom posiada 4 pokoje (3 sypialnie), szafka kuchenna. Tylko \$21,000 za wszystko. Wiele możliwości. Tel. 755-2312

★ OSOBISTE I Have Sold My Equity In The Halsted-Cermak Standard Service 800 W. Cermak Rd. Responsible for my own debts only hereafter. ROBERT BURKHART 10354 NORMANDY AVE. CHICAGO RIDGE, ILL.

★ SZKOŁY Szkoła Jazdy Autem pana Jaworskiego A-Cosmopolitan Driver Training School 5124 W. Sunnyside (Róg Milwaukee) Wyuczymy w języku polskim i angielskim do otrzymania "Instruction Permit" i prawa jazdy. Proszę dzwonić 685-3344 Codziennie od godz. 9ej rano do 7ej wieczorem.

★ MALOWANIE-DEKOROWANIE MALARZ-DEKORATOR Wykonuje wszelkie roboty malarskie wewnątrz i zewnątrz. Tania. Asekurowany. ALBERT HU 6-7264

★ NISZCZENIE ROBOCTWA LOGAN EXTERMINATING CO 1855 W. Armitage Ave. Wykonujemy wszelkie roboty w waszych beznentach i mieszkaniach. Wykadanie i Dyzelofowanie. Zadzawajcie Obsługę. NA SPRZEDAŻ Środki przeciw Insektom do Spryskiwania w Płynie i w Proszku. Po więcej informacji tel. HUmboldt 6-7511

★ DACHY POKRYJUCIE WAZ 1, 2 lub 3 Piętrowy Budynek Smała i Zwir—Juz tak nisko jak... \$49.00 Lub Asfaltowy Dach Embassy Roofing & Insulation Wszelkiego typu dachy, fugowanie i reparaacja komińców NA SPŁATY — BEZPŁATNA INSPEKCJA DACHÓW BEZ OPLATY ZA KREDYT MÓWIAMY PO POLSKU W DZIEŃ LUB W NOCY Telefon KE 9-6226 PAUL DOLBROWSKI 3157 N. Milwaukee Ave.

★ REPERUJEMY I Kładziemy NOWE DACHY Wykonujemy Wszelkie Roboty Dacharskie LEŚNIAK ROOFING and SHEET METAL WORKS 1806 West 18th Street Telefon CA 6-0569 OBLICZENIA DARMO — CENY NISKIE ROBOTĄ GWARANTOWANA

★ REPERUJEMY I Kładziemy NOWE DACHY Wykonujemy Wszelkie Roboty Dacharskie LEŚNIAK ROOFING and SHEET METAL WORKS 1806 West 18th Street Telefon CA 6-0569 OBLICZENIA DARMO — CENY NISKIE ROBOTĄ GWARANTOWANA

★ REPERUJEMY I Kładziemy NOWE DACHY Wykonujemy Wszelkie Roboty Dacharskie LEŚNIAK ROOFING and SHEET METAL WORKS 1806 West 18th Street Telefon CA 6-0569 OBLICZENIA DARMO — CENY NISKIE ROBOTĄ GWARANTOWANA

Już Jutro Na Dniu Polskim Polonia Wybiera Królową Wolności

Oczekiwany z niecierpliwością przez całą Polonię Dzień Polski Urządza Wydział Kongresu P.A. — w Ogrodzie Woźniaka Na Blue Island. — Początek Tej Wielkiej Imprezy z Atrakcjami o Godzinie 12 w Południe.

Z niecierpliwością przez Polonię oczekiwany Dzień Polski — największa impreza letnia — Festyn Polonii w Chicago, organizowany przez Wydział Kongresu P.A. na stan Illinois — odbędzie się już jutro, w niedzielę, 12 czerwca, w ogrodzie Woźniaka, pnr. 2530 Blue Island, o godz. 12 w południe. Jest to bezsprzecznie największa impreza rozrywkowa Polonii każdego roku i interesujący Program zapewnia dla każdego mnóstwo atrakcji, rozrywki i emocji do ubawienia się. Jest to doskonała okazja na miłe spędzenie kilku godzin na świeżym powietrzu, w serdecznej i przyjaznej atmosferze wśród swoich, w polskim gronie. Nie dziw więc, że każdego roku tłumy gości przybywają na Dzień Polski i bawią się doskonale.

Dzień Polski — to jedyna impreza letnia Wydziału Kongresu P.A., gdzie prezesem Wydziału jest dobrze znany Polonii kongresman Roman Puciński. Przewodniczącym Dnia jest mec. Edward Komosa. Całość imprezy przygotowały poszczególne komitety jak kom. biletów, kiosków, spraw kulinarnych, lodów, bufetu i "bary" i spraw finansowych.

Dochód z imprezy przeznaczony jest na cele i zadania Wydziału Kongresu P.A.

Program Prawdziwej Atrakcji
Atrakcyjny Program artystyczny Dnia Polskiego zapewni jutro w niedzielę, 12-go czerwca, występ utalentowanej śpiewaczki i aktorki p. Zosi Gruchała-Bobin, świetny aktor p. Ant. Trzaskowski w humorystyce, oraz doskonały

zespół taneczny młodzieżowy, pod kier. p. Eug. Raciborskiego, który wykona popisy tańców narodowych.
Miłośnikom zaś tańców muzykę zapewnią dwie doborowe orkiestry Koszelińskiego i Jendryaszka, które grać będą do późnej nocy. Kilka kiosków w ogrodzie pełne są różnych artykułów i goście będą mogli skosztować tam smacznego i swego szczęścia. Nadzór nad kioskami spoczywa w rękach p. Marii Galińskiej.
Nadzór nad sprawami kulinarnymi — a będą prawdziwie polskie smakołyki gorące i zimne — zapewnia p. Stefania Goszczyńska. Lodami i napojami orzeźwiającymi zająć się będzie p. H. Grajewska. Nad biletami panie Emilia i Zofia Czernek. Bufet i "bara" są dobrze zaopatrzone w napoje — obsługa z uczynnych kombatantów.

Która Będzie Królową?

Moc emocji przyniesie wybór Królowej Wolności, a do konkursu jest zgłoszonych 28 czarujących panienek. Konkurs rwie oczy, gdyż będzie można podziwiać sam kwiat polonijnej młodzieży w Chicago, tej piękniejszej połowy naszej, z której wybrana zostanie Królowa i Jej Dama Dworu. Królowa i 1-sza Dama Dworu otrzymają cenne nagrody. Królowa bezpłatną podróż do Paryża i Amsterdamu, dar p. Tad. Kuczewskiego z Central Travel Bureau oraz cenne torfeum, dar Braci T. i W. Osowskich z Northwest Sport Shop. Pierwsza zaś Dama Dworu otrzyma podróż do Washingtonu na Bankiet z okazji wydania znaczącego Mille-nijnego, Bankiet wydaże Marshall Korshak, stan. dyr. po-

Na Dzień Ojców

- Kapelusze Letnie, Filcowe i Inne Gatunki
- Najmodniejsze Koszule Sportowe i Strojne
- Piękne Krawaty i Skarpetki
- Sportowe Marynarki (Jackets)
- Spodnie (Slacks)

— oraz wiele innych artykułów tak bardzo odpowiednich na prezent dla Waszego Kochanego Ojca, zresztą wszystko co potrzeba do eleganckiego ubioru mężczyzny.

FAMILIARZ O SWYM OJCU ON O WAS ZAWSZE PAMIĘTA.

B. M. PIECUCH

WETERAN ARMII POLSKIEJ
1818 W. CHICAGO AVE.

16 FREE DIVIDEND DAYS

4 1/2% Per Annum

ON ALL SAVINGS

You'll get 16 free dividend days because Northwestern will pay fully from June 1st on all funds received by the 16th of June (inclusive). Our 4 1/2% dividend is paid on all savings (we have been paying this rate since 1962). There are no conditions, no certificates, no fixed amounts, and no waiting periods. We will transfer your funds from anywhere in the world at no cost (and no embarrassment) to you. Post-paid envelopes supplied for save-by-mail. Ample free parking.

NORTHWESTERN SAVINGS

2300 N. Western Ave. Chicago, Illinois 60647 489-2300
Chartered in 1919 Assets over \$68,000,000.00

Rocznica Decydującej o Losach 2ej Wojny Światowej Inwazji

W Składzie Wojsk Aliantów, Które Wykonały 6go Czerwca 1944 Roku Inwazję Europy, Brała Udział 1 Polska Dywizja Pancerna Pod Dowództwem Gen. Maczka. — Inna Pamiętna Rocznicą 13 Czerwca 1940 Roku Walk 10ej Brygady Kawalerii Panc. Pod Dowództwem Gen. Maczka — w Obronie Francji.

Dnia 6go czerwca 1944 r. nastąpiła inwazja Europy od "Zachodu" przez wojska alianckie. "Był to tak zwany D - Day". W skład wojsk alianckich weszła też polska I. Dywizja Pancerna pod dowództwem gen. Stanisława Maczka. Akcja I. Dywizji Pancerniej rozpoczęła się na plażach Normandii i szła poprzez północną Francję, Belgię i Holandię, a zakończyła się zajęciem portu Wilhelms-hafen i kapitulacją Niemców, którą przyjął gen. Maczek wraz z gen. Rudnickim.

Inny Pamiętny Walkami Czerwca
Akcja I. Dywizji Pancerniej po inwazji Europy była już trzecim etapem walk o wolność Polski z najeźdźcą naszym Kraju. W pierwszym etapie, jako 10. Brygada Kawalerii walczyła ona pod dowództwem płk. Stanisława Maczka w czasie kampanii wrześniowej, zdobywając w dniu 17go września kluczowy grzbiet wzgórz 324 — Zboiska, w obronie Lwowa. Była to jedna z ciężkich walk, które przestraszyły się Niemcy, nazywając jednostkę polską "Brygadą Śmierci". Inwazja ze wschodu przez Rosję unicestwiła zwycięskie boje 10. Brygady i zmusiła ją do przekroczenia granicy węgierskiej.

KUPUJCE W SKŁADACH KTÓRE OGŁASZAJĄ SIĘ W DZIENNIKU ZWIĄZKOWYM

W pogodnym filmie "Awantura o Basię" jest tragedia i romantyczne zakończenie! Dzisiaj i jutro w niedzielę od 12:30 w kinie Grand.



Dzisiaj i jutro w niedzielę od 12:30 w kinie Grand, 3433 W. North Avenue 3 bloki na zachód od Humboldt Parku, wyświetlany jest przyjemny film "Awantura o Basię" według powieści Kornela Makuszyńskiego. Dodatkową atrakcją jest piękny w kolorach film krajowawczy "Tatrzańska Jesień" z serialu podpatrzony cuda natury!
Zasadniczo "Awantura o Basię" jest komedia, ale specjalnego gatunku filmem rozrywkowym, który silnie przemawia do uczuć i trzyma w napięciu przegadami 6-cio letniej sieroty! Pogodnym usposobieniem i czarującym uśmiechem Basia zdobywa serca ludzi, którzy mają zastąpić jej rodziców. Basię podoba się przybrany wujek pan Olszowski i przybrana ciocia pani Olszowska. Nie wiec dziwnego, że po jakimś czasie Basia sugeruje, że ludzie których kocha powinni się pobrać... że we trojke będą szczęśliwi.
W pogodnym filmie "Awantura o Basię" jest tragiczny początek i romantyczne zakończenie, co jest przyjemną niespodzianką w powieści Kornela Makuszyńskiego.
Dzisiaj i jutro w niedzielę od 12:30 w kinie Grand, 3433 W. North Avenue, oczekuje Was piękny i nowy program polski: "Awantura o Basię" oraz w kolorach "Tatrzańska Jesień". (R.M.)

Wyprzedaż na Dzień Ojca

DUŻY WYBÓR! NISKIE CENY!

- **UBRANIE TROPIKALNE** \$42.50
Czysto Weblino, oraz Wełna i Dacron 1 wyżej
- **SPODNIE TROPIKALNE** \$6.50-\$7.50
1 wyżej
- **MARYNARKI SPORTOWE** \$14.95
1 wyżej
- **UBRANIA CHŁOPIĘCE** \$12.95
Różnych Kolorów i Rozmiarów 1 wyżej
- **KOSZULE SPORTOWE** \$2.95
Z Krótkimi Rękawami od 1 wyżej
- **MĘSKIE SŁÓMKOWE KAPELUSZE** od \$2.45 - \$2.95 - \$3.25
1 wyżej

DAJEMY ZNACZKI S & H

Udzielamy Kredytu Dla Wzrostu Klientów "Air Conditioned"

STARSIĄK CLOTHING

1205 Milwaukee Ave. BR 8-1230

Hanrahan Dąży Do Zmiany Stanowiska Dep. Sprawiedliwości w Sprawie Giancana

Nowy Wyrok Sądu Najwyższego Podstawą Wniosku Prok. Federalnego o Zmianę Stanowisko Dept. Sprawiedliwości, Który Zakazał Hanrahanowi Ponowne Zamknięcie Giancana w Więzieniu Na Podstawie Procedury Przyznającej Mu Bezkarność Jako Świadkowi.

Jak pisaliśmy we wtorkowym wydaniu "Dziennika", z dn. 7. b.m. (Notatnik Polityczny) wyrok Sądu Najwyższego w sprawie dwóch gangsterów nowyorkskich ustalił zasadę prawną, umożliwiającą zamykanie w więzieniu takich świadków, którzy mimo zapewnienia im bezkarności za obciążające ich zeznania — uchylają się od współpracy z Sądem, dopuszczając się ich obrazy. Po upływie terminu ławy przysięgłych, według Sądu Najwyższego świadkowie tacy mogą być ponownie zamknięci w więzieniu na okres kadencji nowej ławy, dopóki nie zdecydują się na zeznawanie.

Podstawa Prawna Trzeciego Wniosku Hanrahana

Orzeczenie to stworzyło nowe warunki, z którymi nie liczył się Departament Sprawiedliwości, gdy zakazywał okręgowemu prokuratorowi federalnemu w Chicago wykonać jego planu ponownego zamknięcia Giancana w więzieniu. Departament Sprawiedliwości, reprezentowany przez szefa działu kryminalnego Vinsona, motywował swój opór przewidywaniem, że Sąd Najwyższy nie zatwierdzi postępowania, proponowanego przez Hanrahana. To nie sprawdziło się, ponieważ orzeczenie Sądu w sprawie gangsterów nowyorkskich idzie właśnie w przeciwnym kierunku, wzmacniając pozycję Hanrahana, a wykazując błąd przewidywań i decyzji urzędu prokuratora generalnego w Waszyngtonie.

Na tej podstawie Hanrahan wystąpił listem poleconym nowym, trzeci z kolei wniosek o zmianę stanowiska Departamentu Sprawiedliwości w kierunku udzielenia mu zezwolenia na wszczęcie projektowanego postępowania przeciwko wypuszczonemu z więzienia Giancana. Zezwolenia takiego Departament Sprawiedliwości dwukrotnie odmawiał, przy czym głównym motorem tej postawy był Vinson.

Dobrze Spełniony Obowiązek Żołnierski
Jakkolwiek I. Dywizja Pancerna wypełniła swój obowiązek żołnierski wobec Ojczyzny i wielkich alianców, za co miasta francuskie, belgijskie i holenderskie stawiają jej wdziesięcioletnie pomniki ku czci i na wieczną pamiątkę dla I. Dywizji Pancerniej, nie danym było jej żołnierzom oglądać owoców krwawych walk, poniesionych ofiar oraz wspaniałych zwycięstw i nie mogąc wrócić do swych domów rodzinnych w wolnej Polsce, musieli rozspać się po całej kuli ziemskiej w poszukiwaniu miejsca, aby w tęsknocie do ziemi ojczystej żyć na obczyźnie.

FATHER'S DAY—JUNE 19

NIE ZAPOMINAJCIE! 19 CZERWCA

DZIEŃ OJCÓW

Jeśli chcecie kupić prezent dla swego ojca to idźcie do CHICAGO MEN'S WEAR

MOŻECIE TAM KUPIĆ:

- MANHATTAN KOSZULE SPORTOWE I WYJŚCIOWE z krótkimi i długimi rękawami, białe i kolorowe, 100% dacron.
- MANHATTAN PAJAMAS NA LĄTO z krótkimi rękawami i nogawkami
- Tak zw. "JACKETS"
- PRZEWIEWNE SPODNIE na lato
- DOPASOWANA MARYNAKE
- JANTZEN KOSTYUMY KAPELOWE
- KRAWATY, SKARPETKI I PASKI
- KAPELUSZE SŁÓMKOWE INNĄ GALANTERIE MĘSKĄ

NIE ODKŁADAJCIE NABYCIA PREZENTU DO OSTATNIEGO DNIA

CHICAGO MEN'S WEAR

Ponad 40 lat rzetelnej obsługi

1727 W. CHICAGO AVE.

JOZEF BARABAS, Właściciel

PAWŁOWSKI PHARMACY & EXPORT CENTER

ZA ŻELAZNĄ KURTYNĘ

Jak leki to z

PAWŁOWSKIEGO Apteki

Jak lekarstwa do Kraju to wysyłamy wszelkiego rodzaju. Przesyłki lekarskie, poczek czy pieniądze, doradz Wam najszybciej—szybko i fachowo wyjął trzej dyplomowani aptekarze: mgr. Jarm. pan Maria Nieć, pan P. Ryzewski, oraz pan Tadeusz Pawłowski z żoną, który całe swoje życie pracy zawodowej spędził we własnych aptekach w Polsce (największa w Łodzi po Ojcu), następnie przymusowo w aptekach: 1 1/2 roku w Charkowie USSR, 3 lata w Niemczech P. W. i 16 lat w USA pracy w ekspozycji w tym 10 lat w tej własnej — dają Wam gwarancję etycznego o europejskim STANDARDZIE, tak eksportu jak i recept.

Mgr. Farm. Tadeusz Pawłowski właściciel

Dostaniecie TANIEŻ ALE NIGDY LEPSZE leki, bo my badamy sami w naszym Laboratorium, Laboratoriach Uniwersyteckich lub dużych firm, i niestety musimy wiele odzyskać ja przejąłem Recepty z aptek: Moraczewskiego, Surlina i Export z Kostańskiego.

Apteka otwarta: każdego dnia od 10-tej rano do 10-tej wieczór — środy od 10-tej rano do 7-mej wieczór — niedziela od 10-tej rano do 2-giej po południu.

2923 Milwaukee Ave. Tel.: NU 6-5400 Chicago, Ill. 60618

JUŻ JUTRO W NIEDZIELĘ 12-GO CZERWCA

DZIEŃ POLSKI W OGRODZIE WOŹNIAKA

2530 BLUE ISLAND AVE.

URZĄDZANY PRZEZ WYDZIAŁ KONGRESU POLONII AMERYKAŃSKIEJ NA STAN ILLINOIS

WYBÓR KRÓLOWEJ WOLNOŚCI

CENNE PREMIE • BOGATY PROGRAM
• ORKIESTRY: JENDRYASZKA I KOSZELINSKIEGO
POCZĄTEK O GODZINIE 12-EJ PO POŁUDNIU W RAZIE NIEPODNY IMPREZA ODBĘDZIE SIĘ W BUDYNKU